HEMEROTECA MUNICIPAL
ENTRADA
4 DIC. 1934
MADRID

Temperatura en Manila
Máxima de ayer, a la 1:25 p. m. 32.8
Mínima de hoy, a las 4:55 a. m. 22.7

# LA VANGUARDIA

Temperatura en Baguio
A las 2 p. m. de ayer, 22 (71.6)
A las 6 a. m. de hoy, 16 (60.8)

AÑO XXV. NUM. 228. (Registrado en la Oficina de Correos en Manila como correspondencia de segunda clase el 19 de Febrero de 1910) MANILA, I. F., VIERNES, 26 DE OCTUBRE, 1934. DIARIO FILIPINO INDEPENDIENTE Informacion Mundial, Local y Servicio de Provincias 10 PAGINAS—7 CTS.

# HAGEDORN, ACORRALADO, SE RINDE

## El bill de tarifas sometido hoy

## FUE CAPTURADO EN UN HOTEL DE TONDO HOY

### "No intento resistir", clama al verse encañonado por revolveres

SORPRENDIDO

**Alega que mató sin querer a Caballero y niega el robo de ₱668**

"Poco a poco, que no intento resistir!", advirtió en inglés, mientras levantaba las manos, Alexander Hagedorn, el matador del joven Angel Caballero, empleado de la Pasay Transportation, cuando esta mañana, a las 9:30, sorprendido mientras hablaba por telefono en el "Loyal Hotel", una casa de huéspedes en la calle Azcárraga, frente a la estación central del ferrocarril, se vió acorralado por agentes de la Constabularia, con los revolveres desenfundados y dispuestos a matar o morir. Así, la captura de este prófugo que se decía que preferiria morir matando antes que entregarse, se hizo sin derramamiento de sangre, unos quince días después de que cometiera el crimen, aunque una señora que estaba al lado de Hagedorn, esperando que este terminara de hablar, corrió grave peligro de morir sin saberlo. Hagedorn, en una confesión escrita, dice que mató a Caballero sin querer y reitera que él no sustrajo los ₱668.00 de la caja de la Pasay Transportation.

Los captores fueron agentes de la División Secreta de la Constabularia, encabezados por el agente German Quiles. Tomaron parte en la captura H. Velero, E. Galves, S. M. Ricafort, J. S. Guido y M. N. Sison.

*Dispuesto a rendirse*

Hagedorn fué sorprendido mientras estaba telefoneando desde el Loyal Hotel a una compañía de transportación, preguntando qué viaje habia para Olongapo. Ya porque no estaba armado entonces o porque realmente no tenía inten-

*(Continua en la última página)*

## MURPHY DEJA LIBRE A LOS LEGISLADORES

### ce entrega de la copia del bill a Paredes en una conferencia

SE INICIA LA LUCHA

**Liga de Consumidores en una reunión hoy acuerda una campaña intensa**

dando totalmente libre a la Le-tura Filipina de tomar cual-ra acción que crea conveniente que el asunto afecta vitalmente s industrias filipinas, el gober-r general Frank Murphy ha so-do esta mañana a la Legislatu-a conducto del speaker Pare-l tan esperado bill de revisión ria. La copia de la medida do entregada al speaker Pa-en la conferencia que los dos nido al mediodia de hoy.

Relación con este bill el gober-r Murphy dará esta tarde a la a una declaración que explica puntos de vista sobre el asunto mo da una idea del proceso se ha observado en la prepara-del bill.

trasmitir el bill a la Legislatu-l jefe ejecutivo escribió la si-te carta al speaker Paredes:

go el honor de trasmitir ad-para su información y para studio o acción por por cual-a de los miembros de la Le-a un esbozo de un bill que nda ciertas disposiciones de la Tarifa Filipina. El bill ha reparado por un comité infor-bajo la presidencia del Hono-Elpidio Quirino secretario de nda nombrado por mi hace s semanas para estudiar y pro-tales cambios en la tarifa que

*Continua en la página 9]*

## RIGUEZ OBJETA A LA CONFISCACION

### o rechaza dos fórmulas del Arzobispo sobre la Hacienda San José

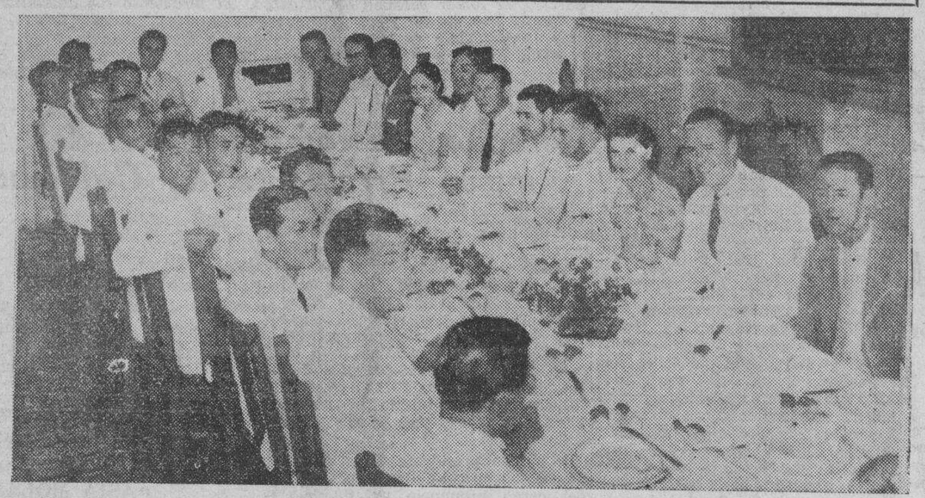
dos proposiciones sometidas Arzobispado de Manila res-a los terrenos de la hacienda n Jose en Mindoro, seran de-badas por el Departamento de ultura y Comercio, segun im-nes obtenidas este dia de di-departamento, por la razon de la peticion del arzobispado de le reembolse la suma que ya pagado al gobierno por la a de los mas de 18,000 hec-s de terrenos, es impracticable. funcionarios de Mindoro, es-mente el delegado Juan Na-y el Representante Raul Leu-en una ntrevista que tuvieron mañana con el Secretario Ro-z pidieron que el gobierno, en de que el arzobispado ha in-do las condiciones del contra-por la venta de dichas 18,000 reas, cancele el contrato y que rrenos ocupados por la hacien-an confiscados y revendidos es a los 'homesteaders.'

funcionarios de Mindoro lla-la atencion hacia el hecho de a concesion de una extension rande de terrenos al Arzobis-de Manila constituye una in-cion de las disposiciones de la de terrenos que limita a 1,024 reas la extension de terreno na corporacion puede poseer islas.

Secretario Rodriguez, explico, mbargo, durante la conferencia gobierno no puede disponer ecucion de las propiedades de ienda, teniendo en considera-el hecho de que semejante ac-

*Continua en la página 9]*

## Atletas agasajados en la Universidad de Sto. Tomas



*Los atletas americanos de pista y campo que hoy estan de visita en Manila fueron obsequiados al mediodia de hoy con un banquete en la Universidad de Sto. Tomas. La lista de comensales es la siguiente, John Anderson, manager de los atletas americanos; Glenn Cunningham, capitan; Ralph Metcalfe, Charles C. Hornbostel, Gordon Dunn, Frank Crowley, Howard Green, Writ Thompson, Mrs. G. Cunningham, Mrs. F. Crowley, Mr. C. Parsons y Sra., Dr. V. Buencamino, Mr. A. Bland, Fr. Juan Labrador, Fr. F. del Rio, Mr. T. Barba, Dr. J. Rodriguez, Dr. H. Sevilla, y los Sres. Alfredo del Rosario, Jacinto Ciria Cruz, Emilio Heredia, F. Mariano, Rafael de Leon, Antonio Salcedo, Buñag, E. Guina y Primitivo Martinez.*

## Hitler en un grave conflicto

### El canciller se niega a recibir al obispo Mueller al hacerse mas aguda la escision entre los dos

*(De la "Associated Press")*

Berlin, 25 de octubre.—La crisis en la controversia eclesiastica de Alemania ha dado lugar a una escisión entre el canciller Hitler y el obispo Mueller, y esto, en opinión de personas bien informadas, es un prenuncio de que el gobierno nazi se desentendera pronto de los conflictos de caracter eclesiastico.

La división, que recientemente se predijo con las manifestaciones de hostilidad general al gobierno dictatorial de Mueller en la nueva iglesia protestante del Reich, surgio cuando Hitler anuncio que no recibiria al obispo para prestar el juramento de lealtad.

La fuerte oposición a Mueller, que encierra los germenes de una catastrofe politica para el Partido Nacional-Socialista, ha influido en la actitud negativa del canciller contra Mueller, segun se ha declarado de fuentes autorizadas.

La escisión ya afecto a la iglesia el sabado con la adopción de una resolución por un sinodo congresional, alegando representar un 80 por ciento de todos los fieles protestantes, ordenando a todos los concejos eclesiasticos a no prestar obediencia a las autoridades de la nueva organización eclesiastica del Reich y a seguir solamente las ordenes del sinodo.

Una semana antes se ha declarado una rebelion abierta en Munich contra el obispo Mueller, despues de la expulsión del obispo Hans Meiser, de Bavaria, como enemigo de Hitler.

Los intentos nazis de dominar a los catolicos, incluyendo la absorción de la organización de la Juventud Catolica, tambien han tropezado con dificultades.

## EL LUNES SE HARA EL NOMBRAMIENTO DE JUECES

Los nombramientos para jueces de Primera Instancia serán anunciados por el gobernador general hacia pricipios de la semana que viene segun ha informado al mediodia de hoy el jefe ejecutivo después de conferenciar sucesivamente primero con el secretario Yulo, luego con el senador Recto y por ultimo con el speaker Paredes sobre estos nombramientos.

El gobernador general ya tiene en su poder los nombres de los recomendados para estos puestos pero hasta ahora no ha anunciado su decision en su deseo de examinar cuidadosamente los records de cada uno de los recomendados.

En su conferencia con el senador Recto y el speaker Paredes, el gobernador general tambien les abordo algunos asuntos de legislacion, particularmente el bill de revision tarifaria.

## TEMIDA CRISIS DE GABINETE EN JAPON

### El gabinete de Okada peligra debido a la cuestión de la paridad naval

*(De la "Associated Press")*

Washington, 25 de octubre.—Ante la actitud del Japon insistiendo en sus pretensiones de igualdad naval en Londres, la Foreign Policy Association ha informado este dia que la estabilidad del gabinete del premier Okada esta en peligro.

T. A. Bishon, autor del boletin de la asociacion, declaro que ha surgido en Tokio un agudo conflicto interno alrededor del asunto del regimen militar contra el regimen civil en Manchuria, y ha afirmado que se duda de que el gobierno de Okada sobreviva a la controversia.

Esta se suscito recientemente cuando el gabinete designo al ejercito como la suprema autoridad en el estado protegido de Manchukuo, provocando la oposicion de los poderosos intereses particulares en el Japon.

El gabinete del premier Okada, formado el 8 de julio, ha tenido que afrontar el mismo conflicto entre los elementos civiles y militares, igual que su predecesor, presidido

*[Continua en la página 9]*

## LLEGA UN BUQUE AVISO DE FRANCIA

De paso en su recorrida por el Oriente, el barco de aviso frances "Rigault de Genouilly" atraco esta mañana en Manila, en el Pantalan No. 3, despues de haber pasado antes por Ternate, Cavite.

Fueron a dar la bienvenida al Capitan Ferraud, que manda el barco, el Consul frances en Filipinas M. Gaston Willoquet, el Administrador de Aduanas Sr. Vicente Aldanese, y otras autoridades locales.

El barco de guerra visitante es de 2,000 toneladas brutas de capacidad y lleva a bordo a un total de 142 hombres entre oficiales y tripulantes. Se ha indicado que estara hasta los primeros dias de noviembre y que probablemente se dirija a otros puertos antes de dejar Filipinas.

El "Rigault de Genouilly" ha llegado con dos dias de anticipacion pues se habia anunciado con anterioridad su llegada para el 28 del actual, o sea, el domingo que viene.

## SESENTA BILLS POR APROBARSE

### El de obras publicas se discutira esta noche en la Camara

Por haberlo impedido el *caucus* de la mayoría el Bill de Obras Públicas de la Cámara sólo esta noche bajará al *floor* de la misma, con la consiguiente petición de orden especial para su consideración inmediata. Con tal motivo, se cree probable una sesión movida, primero por las marejadas no aquietadas del todo por el reparto del *pork barrel* y, segundo, por la cuestión del "Junior College" de Cebú, cuyo caso se tratará de suscitar en el Bill de Obras Públicas.

Con este, habrá en el calendario de la Cámara unos 60 asuntos en orden, 20 en el ordinario y 40 en el de consentimiento unánime, los cuales llevan los números y propósitos siguientes:

425—Derechos de inscripción de los títulos Torrens; su división entre el gobierno insular y las provinciales y municipales.

487—Ascensos automáticos en el servicio civil.

334—Reforma art. 65, Cód. de

*[Continua en la página 9]*

## LA LIMITACION DEL ABACA SE VA A APLAZAR

### Se esperara el resultado de la conferencia en Londres

El plan de limitar la produccion del abaca parece que definitivamente se va a dejar por ahora.

Segun el presidente interino del senado Jose A. Clarin los caudillos legislativos parece que estan inclinados a aplazar la consideracion del proyecto del senador Imperial que limita mediante cuotas la produccion del abaca en Filipinas.

El objeto de este aplazamiento es esperar el resultado de la proxima conferencia internacional en Londres sobre la limitacion de la produccion mundial del abaca.

Durante las audiencias sobre este proyecto, algunos abacaleros pidieron al aplazamiento de la limitacion del abaca en Filipinas hasta que termine la conferencia en Londres porque temen que el plan no sea eficaz si solamente Filipinas adopta la limitacion.

El bill de la limitacion del abaca estaba en el calendario del senado de esta mañana, pero sea por el plan de aplazarlo hasta que termine la conferencia en Londres, sea por la ausencia de su autor el senador Imperal, el caso es que la consideracion de la medida fue aplazada.

Se tiene entendido que otro proyecto que se aplazara, es el del arancel, primero porque no hay mas tiempo para un detenido estudio en la legislatura y segundo para esperar la llegada de la mision congresional a fin de poder discutir con ellos esta fase de las relaciones economicas entre Estados Unidos y Filipinas.

## POSADAS QUIERE SE INFORME AL PUBLICO

### El Alcalde se propone dar cuenta de como se gasta el dinero del gobierno

El Alcalde Juan Posadas ha encontrado un defecto importante en el manejo de la hacienda publica y se propone remediarlo, segun se ha indicado esta mañana en el city hall. El defecto consiste en el hecho de que el vecindario de Manila, sobre todo el publico contribuyente, no sabe como se gastan los fondos publicos.

"El publico—dijo al mediodia de hoy el Alcalde Posadas—debe saber como se gastan los fondos publicos.

*[Continua en la página 9]*

## La escena de la captura

*Detalles gráficos de la captura de Alexander Hagedorn, matador de Angel Caballero, empleado de la Pasay Transportation. Arriba aparecen una fotografia de Hagedorn, cuando era joven, tomada por la Policia Secreta en su primer arresto, el año 1922, y a la derecha, el Loyal Hotel de la calle Azcarraga, en que Hagedorn fué capturado. Abajo, la fotografia de todos los agentes de la Constabularia que tomaron parte en la captura apareciendo de izquierda a derecha los agentes H. Velero, L. Galves, S. M. Ricafort, J. S. Guido, M. N. Sison y German Quiles.*

## MACGREGOR EN QUINTO LUGAR

### Todavia no ha terminado el vuelo pero espera ganar un premio

*(De la "Associated Press")*

Puerto Darwin, Australia, 26 de octubre.—Malcolm MacGregor, de Nueva Zelanda, ha aterrizado aqui a las 6:50 de esta mañana, siendo el quinto en llegar a Australia en el gran derby aereo de Londres a Melbourne.

Todavia tiene que volar 2,187 millas para llegar a la meta. Espera ganar uno de los dos premios en la division de handicaps de la carrera, $10,000 y $5,000 respectivamente, aunque esta atrasado en mas de tres dias en la division de velocidad absoluta, teniendo en cuenta el tiempo hecho por los vencedores Scott y Black.

Melbourne, 25 de octubre.—El teniente Cathcart Jones y Ken Waller, de Inglaterra, han llegado esta tarde a las 2:54, reclamando el cuarto puesto en el derby aereo de Londres a Melbourne.

Emplearon cuatro dias, 22 horas y 35 minutos en su vuelo de aproximadamente 12,000 millas, en comparacion con las 71 horas de Charles W. A. Scott y T. M. Campbell Black, los vencedores, los cuales efectuaron menor numero de escalas, teniendo de este modo que

*[Continua en la página 9]*

## HAY MILLON Y MEDIO PARA LOS CESANTES

Con el fin de facilitar la solución del problema del desempleo, el Gobernador ha ofrecido al Gabinete la suma de P1,500,000.00 que se sacarán de los fondos derivados de la ley Jones Costigan aprobado por el Congreso de los Estados Unidos.

Este millon y medio de pesos serán invertidos para proporcionar capital a los desempleados que desean convertirse en "homesteaders" y cultivar los terrenos públicos hasta ahora incultos en muchas regiones de las islas.

Estos fondos ofrecidos por el Gobernador General estarán disponibles tan pronto como las camaras aprueben el proyecto de ley que crea una oficina de "homestead" que estará bajo el control del Departamento del Trabajo.

### *Otro cadaver casi decapitado ha sido hallado en Nueva Ecija*

*(Servicio Telegrafico)*
*Exclusivo a La Vanguardia*

Sta. Rosa, Nueva Ecija, 26 de octubre.—Gran conmocion prdujo en este pueblo esta mañana, el hallazgo, por una mujer, del cadaver de Benigno de Guzman, de 45 años, del barrio de Lambakid, Jaen. El cadaver tenia la cabeza casi cercenada y varias heridas en diferentes partes del cuerpo.

El Dr. Rustia examino el cadaver ante el Juez Padilla y el Teniente Alejandro de la Constabularia. El cadaver fue identificado por la cedula personal. Tambien se encotro una botella de medicina para la disenteria y la suma de P0.55 que se cree es el resto de una suma mayor de que los malhechores asesinos se apoderaron.

El presidente municipal de Jaen ha sido llamado para ayudar en la investigacion de este crimen.

## DOS QUERELLAS CONTRA VACANI

### Ninguna de ellas, empero, se relaciona con el sensacional atraco

Con la denuncia por robo con lesiones pendiente de investigacion, dos querellas acusando a Manuel Valdes Vacani por posesion ilegal de billetes de banco falsificados y moldes para la fabricacion de los mismos, estan hoy en preparacion por la fiscalia de la ciudad y seran presentadas ante el juzgado de primera instancia de Manila en toda esta tarde o lo mas tardar mañana por la mañana. Una fianza de P5.000 por cada una de estas querellas sera exigida de Vacani.

La investigacion de la denuncia por robo con lesiones fue pospuesta esta mañana por el fiscal Paredes para las dos de esta tarde por una vista que dicho fiscal tuvo ante el Juez Albert y ademas porque se quiere esperar que la policia complete todos los papeles del caso.

El fiscal Paredes ya ha recibido

*[Continua en la página 9]*

## QUEZON ESTARA DOS DIAS MAS BAJO OBSERVACION

*(De la "Associated Press")*

Baltimore, 25 de octubre.—El Presidente del Senado Manuel L. Quezon, que se halla aquí sometiendose a un examen fisico en el Johns Hopkins Hospital, parece la imagen de la salud, según el personal de dicho hospital.

Es posible que haya necesidad de someterle a uno o dos días más de observación para determinar su verdadero estado fisico, según informes. Probablemente padece de calculos en la vejiga, la misma enfermedad por la que fué examinado recientemente por los especialistas europeos.

Quezon es paciente del doctor Hug H. Yung, famoso urologo y cirujano. Habia venido aquí, procedente de Washington.

## OTRA NUEVA COMPAÑIA MINERA ESTA FORMADA

### Es la "Mankayan Mines" que se incorpora con capital de medio millón de pesos

Acaba de registrarse una nueva compania minera en la Oficina de Comercio, con un capital autorizado de P500,000.00 de los cuales hay suscritos P280,000. Son directores de la misma, Mr. Samuel F. Gaches. Mr. W. W. Harris, Mr. H. T. Fox, Mr. Antonio M. Opisso, Mr. Enrique Massip, Mr. J. P. Heilbronn, el Sr. F. de la Cantera, el Conde de Churruca, Mr. A. G. Bellis y D. Enrique Brias Roxas.

La propiedad se halla situada en Mankayan, 4 Km. al Norte de la Suyoc Consolidated Mining Co., y ha sido desarrollada debidamente antes de formarse esta corporacion, por una Asociacion cuyo Comite Ejecutivo estaba integrado por los siguientes señores: Chairman, Mr. Samuel F. Gaches; Miembros, Conde de Churruca y F. de la Cantera; Fedeicomisarios, Mr. Benjamin S. Ohnick y Mr. A. M. Opisso.

Actualmente los trabajos de desarrollo se estan concentrando en tres venas definitivamente localizadas, de positivo valor comercial.

Ya se han dado los pasos necesarios para la instalacion de un compresor y fuerza electrica y edificios para maquinaria, bodegas, y viviendas. Los trabajos se llevan a cabo bajo la supervision de Mr. V. E. Lednicky.

## *La nieta de Wilson no se casara con Lopez por ser pobre, dice McAdoo*

*(De la "Associated Press")*

Los Angeles, 25 de octubre.—William S. Neblett, socio de bufete del Senador William Gibbs McAdoo, padre de Ellen McAdoo, de 19 años de edad, nieta del difunto Presidente Wilson, ha predicho este dia que nunca se llegara a realizar la proyectada boda de la niña con Rafael Lopez de Oñate, actor cinematografico.

Ninguno de los dos tiene dinero, afirmó Neblett, en representación de la familia de Ellen.

"He descubierto que los ingresos anuales ordinarios de Lopez de Oñate durante los ultimos cinco años han sido menos de $1,000, mientras que Miss McAdoo ha estado gastando $10,000 al año", dijo Neblett.

"Ahora que su padre ha anunciado que ya cesara de darla su pensión y hasta le va a dejar sin un centimo si se casa con Lopez, estoy seguro de que no habra casamiento".

Mientras tanto, la niña ha confirmado la declaración de ayer de su madre de que el casamiento no tendra lugar mañana, de ningun modo, diciendo que "nosotros no nos vamos a casar por ahora, pero esto no quiere decir que hayamos renunciado a la esperanza de casarnos ni que desistamos de hacerlo."

"Todavia nos amamos mutuamente. Nada tengo ya que decir". declaró Lopez de Oñate, Ralph Novarro en la escena, a los reporteros.

En Hollywood han circulado rumores de que los novios podrian huir a Las Vegas, New Mexico, para obtener licencia y casarse sin mas prorrogas. En California, hay necesidad de esperar tres dias des-

*[Continua en la página 9]*

### Este es el novio de Ellen, no otro

Rafael Lopez de Oñate, el actor cinematografico que estos ultimos dias se ha popularizado tanto con su idilio de amor interrumpido con una nieta del Presidente Wilson, no se llama Rafael Lopez de Oñate, sino Rafael Lopez Navarro, segun informes fidedignos obtenidos este dia, ni es el que aparece en el retrato que se ha venido publicando en los periodicos, sino el que ahora veis aqui, que es el genuino y legitimo, no susceptible de ninguna confusion y error.

Rafael Lopez Navarro, segun es-

*[Continua en la última página]*

## *Recto traduce la Constitucion al castellano con la ayuda de Apostol*

A mediados de la semana que viene, probablemente el miércoles, la Asamblea Constituyente comenzará ya a discutir el asunto por el cual ha sido organizada a saber: la Constitucion.

Esta fué la opinión expresada esta mañana por el presidente Recto al hacer constar su satisfaccion por la actitud del comité de ponencia al aprobar ayer en principio el proyecto de constitucion del subcomite de siete en un esfuerzo de evitar duplicidad de discusiones y el retraso de la labor de la asamblea.

El martes la asamblea decidirá la cuestion del sufragio femenino y por esto se espera que el miercoles, estará ya en disposición de discutir la constitucion.

El presidente Recto esta ahora atareado, pues personalmente se ha encargado de la traduccion al castellano del proyecto de Constitucion. Le ayuda en esta labor el poeta Cecilio Apostol.

Al hacer la traduccion el Presidente Recto tiene en cuenta el sentido de las discusiones habidas en el subcomite de siete durante la preparacion del proyecto, pues la mayor parte de las discusiones fueron en castellano.

Por otra parte se ha sabido que el representante y delegado Marabut, combatirá la disposicion en el proyecto en el sentido de que la legislatura solo podrá aprobar tal como está o reducir las partidas, del "budget" sometido por el jefe ejecutivo pero nunca aumentarlas.

Con respecto al sufragio femenino, se ha observado que muchos delegados estan mostrando inclinacion hacia un arreglo mediante transaccion, y por este motivo ya llegan a unos 90 los que suscriben la resolucion del delegado E. Lopez de Batangas, que dispone que la cuestion se deje a la legislatura, la cual podrá conceder el sufragio femenino después de un plebiscito en que haya tomado parte 300,000 mujeres. Algunos sufragistas, lucharán sin embargo por que sea suficiente una mayoria, sin fijar el número en el plebiscito y si esto no es posible, que el número de 300,000 se reduzca a 100,000.

## *Legisladores y delegados morosos ruegan a Murphy les salve del apuro*

de el Palacio Legislativo y el uso Ayuntamiento se han en-a Malacañang premiosos jes con este dramatico conte-SOS. Se hace con ellos un en-miento al Jefe Ejecutivo en del Bill Num. 822 ya aproba-r la Legislatura cuya inmedia-aprobacion es vehementemente da. Y es por varios miembros Legislatura y delegados a la blea amagados en zozobra eco-ca.

arece que varios, entre legisla-y constitucionalistas estan en en el pago de sus contribucio-territoriales cuya morosidad a ya que no toma posesion del por lo menos el recibo y dis-de los emolumentos anexos. debe de algunos que no han sido os en sus sueldos o dietas ni las demas compensaciones extras. La razon del pago en suspenso es que los interesados de la fecha de su eleccion hasta el presente no han abonado las contribuciones debidas. Varian tales obligaciones desde P300 hasta P8,000.

Con los legisladores y los delegados morosos estan no pocos gobernadores y vocales de juntas provinciales, presidentes y concejales municipales. Para salvar los del naufragio economico y tambien politico y social por su morosidad, la Legislatura aprobo el Bill Num. 822 autorizando la habilitacion de estos morosos al cargo para el cual habian sido elegidos con deduccion del 25% de sus emolumentos para la amortizacion de sus obligaciones. La firma o aprobacion por el Jefe Ejecutivo es lo que se encarece hoy con los afanes y las ansiedades faciles de comprender.

M.C.D. 2016

# El proyecto de Constitucion aprobado ayer en principio

## ESTA TARDE SE VA A SOMETER A LA ASAMBLEA

**El comité de ponencias tras animada discusión acoge su texto en inglés**

Esta tarde será informado ante la Asamblea Constituyente, por el Comité de Ponencia que lo adoptó ayer, el proyecto de Constitución trabajado por el Sub-Comité de los 7, y se espera que, hacia mediados de la semana entrante, los delegados estarán consagrados de lleno a las tareas constitucionales. Correlativamente con esta acción en perspectiva inmediata, la Asamblea, a moción del Delegado Romero, presidente del Comité de Reglamentos, acordó ayer mismo dar por terminado, en la sesión del próximo martes, el debate a fondo, abierto desde anteayer, sobre el sufragio.

*Impresión corriente de satisfacción general*

Grata sorpresa ha producido dentro y fuera de los círculos de la Constituyente y la Legislatura la nueva de que el proyecto de Constitución estaba listo par asu consideración inmediata. No pocos sectores de la opinión se acostaban mal con la idea de que se pudiese dar cima a tan magna labor en el plazo de 10 días que se había señalado. Lo menos se creía que la paralización de trabajos con motivo de los dos recientes tifones demorarían la obra de alistar el proyecto de Constitución.

Por este feliz resultado, el presidente de la Asamblea, los dirigentes y los miembros del Sub-Comité de los 7 son desde ayer el blanco de numerosos parabienes de parte de propios y extraños a las tareas constitucionales. El Representante Diokno, en una conversación con el Delegado Roxas, miembro de rango del citado comité, se hizo eco, de una manera expresiva, de la impresión corriente de satisfacción general. Dijo que el proyecto esbozado es digno de ponderación y estima públicas.

*La acción decisiva del Comité de Ponencia*

Desde las primeras horas de la madrugada del martes último estaba listo el proyecto y si no se pudieron distribuir suficientes copias del mismo en la mañana de dicho día se debió a la corrección de algunos errores u omisiones de mecanografía y a la falta material de tiempo para trabajarlas con el nada numeroso personal de que se disponía.

Ayer tarde, el Comité de Ponencia resolvió a propuesta del mismo presidente Recto, aprobarlo en principio, dejando a los miembros del mismo en completa libertad de discutir o enmendar el proyecto, en todo o en parte. Al principio, la acción del comité tropezaba con dificultades sucitadas por los Delegados Navarro, Lim, Kapunan, Morales y otros que deseaban posponerla hasta que se tenga la versión del proyecto en inglés, al castellano. Alegaban su derecho a un voto inteligente sobre una cuestión de tanta trascendencia como es el proyecto de Constitución. Pero a la larga, prevaleció la voluntad de la mayoría, aprobando en principio el proyecto.

*El informe sometido por el Sub-Comité de 7*

Adjunto al Proyecto de Constitución aprobado, está el informe del Sub-Comité de 7 al Comité de Ponencia, que decía:

"Asamblea Constituyente, Manila.—Los infrascritos, miembros del Sub-Comité elegido en virtud de la Resolución del Comité de Ponencia adoptada el 10 de octubre, 1934, para redactar un ante-proyecto completo de la Constitución para ser sometido al Comité de Ponencia, tomando en consideración los varios informes sometidos por los diferentes comités sobre Constitución así como los ante-proyectos sometidos individualmente por delegados, tienen el honor de informar que, después de cuidadosa deliberación con miras a armonizar las disposiciones recomendadas en dichos informes y formularlas en preceptos constitucionales que deben ser consistentes tanto en el fondo como en la forma, suplementando dichas disposiciones con otras para completar la Constitución, han acordado la siguiente Constitución que someten respetuosamente al Comité de Ponencia para su consideración.

*Filemón Sotto,*
*Manuel Roxas,*
*V. Singson Encarnación,*
*Miguel Cuaderno,*
*Manuel C. Briones,*
*Norberto Romualdez,*
*Conrado Benitez.*

Manila, octubre 20, 1934.

*Del interesante debate de ayer sobre sufragio*

En cuanto al debate abierto sobre la candente materia constitucional del sufragio, ayer tarde la Asamblea presidida por el Presidente Recto y, luego, por el vice-presidente Montinola, tuvo a bien proseguirlo, no obstante hallarse en perspectiva inmediata al proyecto integral de Constitución. Trabaron la batalla de la tarde Bocar, sufragista; Gumban, anti y Vinzons, sufragista. Conste, ante todo, en su honor que los tres, no obstante sus diferencias de criterio coincidieron en rendir un cálido tributo de pleitesia y respeto a la mujer. Bocar diluyó su palpitante culto a la capacidad y los derechos de la mujer en vividas estrofas, siendo, al final interpelado también en verso por Vinzons. Gumban, ultra-conservador deshojó a los pies de la mujer sustraida a los vaivenes de la política y entronizada en el hogar cordiales pensamientos en idioma español.

Por último, Vinzons exaltó la obra de la mujer, sus afanes, sus sacrificios, sus glorias, sus logros en diversos campos, sin olvidar a Constancia Poblete laborante y dirigente de la Liga de la Paz desde 1901; a Concepción Felix (hoy señora de Rodriguez), al frente del movimiento femenista desde 1905, y y infinitas abnegadas damas filipinas. Pero, si Vinzons, el orador documentado y concienzudo se posesionó del auditorio, Vinzons, el polemista vibrante y arrollador, electrizó a toda la concurrencia haciéndole estallar en frecuentes y entusiastas aplausos. Gráfilo y Conejero, interpelantes, fueron causa determinante de la consagración de Vinzons en el campo de la polémica.

## Por la reorganizacion del gobierno de Manila

*Conferencia en el Departamento del Interior sobre la reorganización del gobierno de la ciudad. Tuvo lugar ayer tarde. De izquierda a derecha, alrededor de la mesa Ingeniero Santiago Artiaga, Tesorero Victor Alfonso y Fiscal Alfonso Felix, Otis L. Vanderford, jefe del departamento de bomberos; Columbus E. Piatt, jefe de Policia; Julio Francia, tasador de la ciudad; Lamberto Siguion Reyna, técnico del Departamento del Interior; Leon G. Guinto, subsecretario del Interior; Teofilo Sison, secretario del Interior y Juan Posadas, Alcalde de Manila. El presidente De la Fuente no aparece en la fotografia.*

## Un comite nombrado formulara un plan dentro de dos semanas

El plan de reorganizar el gobierno de la ciudad de Manila, punto capital del programa de gobierno del Alcalde Juan Posadas y de la nueva Junta Municipal, fué aprobado en una conferencia oficial llevada a cabo ayer tarde en el despacho del Secretario del Interior, Hon. Teofilo Sison, en el Ayuntamiento.

En la conferencia estuvieron presentes el Alcalde Juan Posadas y el presidente Manuel de la Fuente, de la Junta Municipal; el ingeniero de la ciudad, Santiago Artiaga, el tesorero Victor Alfonso y el fiscal Alfonso Felix; el jefe Otis L. Vanderford, del departamento de bomberos; el jefe de Policia, Columbus E. Piatt, el tasador de la ciudad, Julio Francia, Lamberto Siguion Reina, técnico del departamento del interior, el Subsecretario Leon G. Guinto y el Secretario del Interior, Teofilo Sison.

En la conferencia se acordó formar un comité integrado por el Subsecretario Leon G. Guinto, chairman; el Alcalde Juan Posadas, el presidente Manuel de la Fuente, el tesorero Victor Alfonso, el fiscal Alfonso Felix y el ingeniero Santiago Artiaga, miembros. El comité hará una reorganización de mayor alcance que el planeado en 1933 por el comité presidido por el Subsecretario Guinto.

El comité, conforme a las instrucciones dadas, entra inmediatamente en acción, con el fin de poder someter su informe dentro de un par de semanas. La aprobación del plan presupuestal de 1935 se guiará conforme a las conclusiones de este comité. Se proyecta poner en vigor la reorganización desde el 2 de Enero de 1935.

El comité no necesita hacer un trabajo extenso. El informe sobre la reorganización decidida en 1933 servirá de guia y todo lo que se hará es perfeccionarlo y darlo mayor alcance, teniendo en cuenta el estado financiero de la ciudad y la necesidad de simplificar las actividades municipales en beneficio del publico contribuyente.

La estandarización de sueldos será uno de los trabajos importantes del comité. Un esbozo de legislación de gratificación para el personal que en 1935 será despedido del servicio será tambien estudiado por el comité.

### *Byrd da importancia a otro descubrimiento*

*(De la "Associated Press")*

Pequeña America, 23 de octubre.—El contra-almirante Richard E. Byrd concede importancia geografica al descubrimiento realizado por una comitiva de tractoras de su segunda expedicion al Polo Antartico de una extensa planicie cubierta de hielo, a unas 420 millas al este de aqui.

"La existencia de la planicie parece ser definitiva, al menos en estas inmediaciones", dijo, agregando que la planicie se extiende desde la linea costera del mar Ross hasta el limite oriental del gran pielago mas alla de los tempanos de hielo.

## VARIOS MUEREN EN LA LUCHA ANTI-CATOLICA

**En Méjico cometen un error policías y soldados y se disparan entre si**

*(De la "Associated Press")*

Ciudad de Mexico, 25 de octubre. Despachos retrasados de Queretero dan cuenta de las primeras muertes con motivo de la actual campaña anticatolica en Mexico.

Policias y soldados se dispararon tiros entre si, por error de calculo, creyendo cada bando que el otro eran personas que querian evitar el cierre de las iglesias. Varias personas fueron muertas y otras heridas.

Ciudad de Mexico, 23 de octubre.—El estado de Guerrera, de Mexico, ha infligido otro golpe a la iglesia catolica este dia, ordenando a todos los sacerdotes que salgan del estado dentro de 72 horas, bajo pena de accion severa en caso de desobediencia.

La camara federal de diputados ya ha decidido expulsar a todos los obispos y arzobispos catolicos de Mexico.

## Mas donativos recibe Associated Charities

Más donativos en metálico y especie sigue recibiendo la Associated Charities de Manila según informa Da. Asunción A. Pérez secretaria ejecutiva de la organización.

Los nuevos óbolos en especie son ropas ya usadas, mientras que muchos de los donantes en metálico son empleados y maestros.

La relación de las nuevas contribuciones es como sigue:

| | |
|---|---|
| Suma anterior ..... | P12,338.45 |
| Mr. L. D. Lockwood .... | 20.00 |
| Sr. Simplicio del Rosario | 10.00 |
| Fernandez Welding & Cutting Co. ..... | 10.00 |
| Empleados Bu. of Public Welfare ..... | 10.60 |
| (Colecta de la Sra. de N. S. Tuason) | |
| Empleados de la Luzon Surety Co. ..... | 2.85 |
| Empleados de la Aduanas | 2.45 |
| Maestros de la Arellano High School ..... | 8.80 |
| Empleados de la oficina del Tesorero de la Ciudad (parcial) ..... | 8.00 |
| Maestros de la Escuela Elementaria de Lukban | 5.20 |
| Empleados de la Oficina de Correos de Manila. | 6.10 |
| Empleados de la Phil. Education (adicional).. | 5.10 |
| Empleados de la R. C. A. Communications ..... | 14.60 |
| Empleados del City Pound | 3.00 |
| Soler Elementary School. | 10.99 |
| Total ..... | P12,456.14 |

Donaciones en especie:

Sra. de Pacifico Ledesma, un paquete de ropas usadas.

Jose Esperanza Cruz, un paquete de ropas usadas.

Sra. Magdalena de Jimenez, un paquete de ropas usadas.

Sra. de Potenciano Crame, dos paquetes de ropas usadas.

Mrs. Papton, un paquete de ropas usadas.

Un Anonimo, un paquete de ropas usadas.

## SEGUNDO VETO QUE IMPONE EL NUEVO ALCALDE

**Sobre la medida que ordena la remoción del tranvía de M. H. del Pilar**

El segundo veto del Alcalde Juan Posadas se ha ejercido sobre el proyecto de ordenanza aprobado por la pasada Junta Municipal, requiriendo a la Meralco a remover las vias del tranvia en la calle M. H. del Pilar, desde la interseccion de Cortabitarte a los límites de la ciudad.

El veto del proyecto se debe a que es completamente diferente del recomendado por el entonces Alcalde Tomás Earnshaw. El proyecto original permitia a la Meralco establecer una linea de autobuses en lugar de tranvias en la calle M. H. del Pilar, pero el aprobado por la Junta solo permite la remoción de los rieles de tranvia.

El proyecto original tenia ademas la tendencia de permitir a la Meralco sustituir gradualmente sus tranvias con autobuses. La pasada Junta Municipal, a moción del entonces concejal Vicente Bautista, chairman del comité de leyes, no se mostró conforme con la sustitución de los tranvias con autobuses, sino solo en ciertos sitios de la ciudad donde las calles son estrechas.

La pasada Junta Municipal no se mostró tampoco conforme en aprobar el proyecto original, en vista de que, como se alegó en la Junta, el mismo habia sido sugerido por los abogados de la Meralco con la concurrencia del fiscal de la ciudad, y los intereses de la ciudad no se tuvieron en cuenta debidamente.

El Alcalde Posadas aprobó, en cambio, diez y seis resoluciones y una ordenanza todas de la pasada Junta. Las medidas aprobadas son de caracter ordinario.

El Alcalde Posadas al vetar el proyecto sobre la remoción del tranvia en M. H. del Pilar, dijo que el proyecto original que autorizaba la operación de autobuses en la linea donde el tranvia quedaria suprimido no perjudica a la Meralco y responde al interes publico.

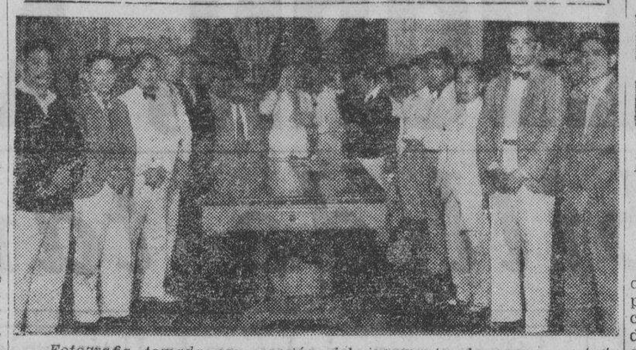
## Se pondra fin al "alquiler de muertos"

Una enmienda de la ordenanza No. 303 sobre entierros, con el fin de evitar que cadaveres sean alquilados para fines de juegos prohibidos, urga el director Jacobo Fajardo, de la Sanidad, en una comunicación enviada a la Junta Municipal.

El director Fajardo ha tenido en cuenta hechos recientes en que jugadores profesionales han estado pagando por la retención de cadaveres embalsamados so pretexto de que celebran velaciones para dedicarse a juegos prohibidos, sin ser molestados por la policía.

Ciertas funerarias, dice el director Fajardo, en ocasiones se han lucrado dando de alquiler cadaveres embalsamados. El director Fajardo, al urgir la enmienda de la ordenanza, desea que se obligue a las funerarias a enterrar a los muertos dentro de determinado período de tiempo. En la actualidad las funerarias no tienen esta obligación.

## Del pueblo donde nacio Rizal



*Fotografia tomada con ocasión del juramento de cargo prestado por el nuevo presidente municipal de Calamba, Laguna, Eduardo A. Barreto, al tomar posesión de su cargo. El juramento fué administrado por el juez de paz Juan Rillo que esta en el centro del grupo mientras el presidente se halla hacia el angulo derecho de la mesa. En el cliche aparecen también los nuevos concejales Antonio Canicosa, Dr. Leoncio Rubio, Dr. Matias Belarmino, Arcadio Ochoa, Juan O. Chicco y Antonio Elipaño.*

## *Ceremoniosa toma-posesion del nuevo Presidente de Calamba*

*(Servicio Informativo)*
*Exclusivo a La Vanguardia*

Calamba, Laguna, 18 de Octubre.—Con un solemne "Te Deum" al que asistieron los nuevos funcionarios municipales de este pueblo, el presidente y los miembros del concejo municipal, se llevo a cabo aqui la toma-posesión del presidente municipal. Los nuevos funcionarios del pueblo prestaron juramento ante el juez de paz Juan Rillo.

El nuevo presidente, Sr. Eduardo A. Barreto, al tomar posesión del cargo pronuncio un discurso inaugural en el que hizo una detallada exposición del programa de gobierno que se propone desarrollar durante su administración.

Aconsejo el olvido de las diferencias surgidas con motivo de las pasadas campañas electorales, e invito al pueblo y los lideres del otro bando a prestar su cooperación al nuevo gobierno en todo cuanto se refiere a mejoras y progreso del pueblo de Calamba.

Dijo que su principal objetivo sera la urbanización del casco de la población del municipio, construcción de caminos vecinales que faciliten medios de comunicación con los barrios mas remotos de Calamba y dijo tambien que procurara que gran parte de los ingresos que el municipio de Calamba obtiene anualmente se invierta en mejoras publicas.

Por ultimo aseguró que sus esfuerzos tenderan a asegurar una vida económica estable ajustando los gastos del gobierno municipal a los ingresos que obtiene anualmente.

**M. SOTELO**
AGENTE COMERCIAL
Comisiones y Consignaciones
P. O. Bix 137 Iloilo

## ESTABILIDAD DE LAS FINANZAS PIDE ROOSEVELT

**El Presidente pronuncia discurso ante banqueros reunidos en convención**

*(De la "Associated Press")*

Washington, 24 de octubre. discurso del esidente Roose pronunciado esta noche ante convención anual de la Asocia de Banqueros Americanos ha a entender claramente al pa que él espera un convenio in nacional para estabilizar los cios en fecha temprana.

"Me place advertir que las naciones reconozcan mas y mas conveniencia de llegar cuanto tes a una situación de firmeza estabilidad en los precios y res", dijo.

"Es una idea falaz el que banqueros y el gobierno son o menos iguales y que las uni des independientes han desapa cido", dijo Roosevelt, refiriéndose a las quejas de que el gobierno federal ha llegado a dedicarse al negocio de bancos.

Urgio que los banqueros ayudasen la extensión del credito para fomentar el comercio y para se pueda prescindir de muchas actividades gubernamentales ahora existentes.

### STATEMENT OF ASSETS AND LIABILITIES OF THE ASIA MOLASSES & CO., INC.

Incorporated under the laws of the Philippine Islands and located at No. 62 Soler, Manila, P. I.

**AUTHORIZED CAPITAL STOCK ₱250,000.00**

| ASSETS | | LIABILITIES | |
|---|---|---|---|
| CURRENT ASSETS | | CAPITAL PAID-UP. | ₱14,000.00 |
| Cash on Hand . . | ₱14,000.00 | | |
| TOTAL . . . . | ₱14,000.00 | TOTAL . . . . | ₱14,000.00 |

I hereby certify that the foregoing is a true and exact account of the ASSETS AND LIABILITIES of the above corporation as of the 25th. day of October, 1934.

LIM TIONG KENG, Treasurer.

Subscribed and sworn to before me, the undersigned Notary Public, on this 25th day of October, 1934, in Manila, affiant exhibiting his cedula No. F2289325 issued at Pasig, Rizal, on January 26th., 1934.

Not. Reg. 719
Page 58
Book III

FIRMA ILEGIBLE.
Notary Public
My Commission expires on Dec. 31, 1934.

(Published by order of the Director, Bureau of Commerce in accordance with Act No. 2792)

Es una bendición para la economía doméstica

Economía y nutrición . . . , le ofrecen estas deliciosas y crujientes hojuelas de maíz Kellogg's. Varios sabrosos desayunos en cada paquete. No hay que cocerlo. Satisface, nutre y además es facilísimo de digerir. Ideal para los pequeños que están creciendo.

Del Kellogg's Corn Flakes se hace una comida en un instante —con leche fria. Exija el paquete verde y rojo. Es la garantía Kellogg's de que su contenido es siempre tan fresco como salido del horno de tostar, dentro de su bolso patentado "CERA-CERRADO".

Kellogg's CORN FLAKES

(729) Pacific Commercial Company Manila

Morris Sedans
a ₱295

Cada uno con nueva pintura. Motor, embrague, trasmision y diferencial garantizados de hallarse en buen estado.

Y muchos otros buenos coches usados —a precios de ₱175 para arriba.

Depto. de Coches Certificados
MACONDRAY & CO.
827 R. Hidalgo, Quiapo, Manila
Tels. 2-38-80—2-38-81

EL CONTROL DEL TOSTADO HACE QUE SEA MEJOR EL SABOR DEL CAFE HILLS BROS

El Control del Tostado es el método exclusivo de Hills Bros. de tostar el café gradual y continuamente, *un poco en cada tiempo.* Y es muy seguro un tostado perfecto. Ningún otro café puede usar este método.

M.E.C.D. 2016

# El "deadlock" entre el Senado y la Camara continua aun

## ARABUT ESTA PUESTO A LOS SUELDOS ALTOS

**rin cree que varios bills eben dejarse al gobierno de la Mancomunidad**

comité de conferencias de la mara sobre el *budget*, insistirá la supresión de los puestos va- s y en la reducción de los sa- hechos por la Cámara, a fin celerar la estandarización de salarios en el gobierno

Representante Serafín Mara- **presidente** del comité de pre- **stos** y jefe del comité de con- **cias de la Cámara**, explica que in aumento se ha aprobado por Cámara porque se cree que no haber ningún ascenso el año viene mientras pende el esta- miento del gobierno de la Man- nidad.

de que se está haciendo un rzo para estandarizar los sala- y por tanto no es de desear se permitan aumentos. Este fué enfatizado en la reunión los comités de las dos Cámaras on ayer tarde.

ro de los puntos en discordia partida que consigna la suma 6,000 como ayuda del gobier- a los fondos de pensión de la abularia, partida que fué su- da por la Cámara. El Gene- Valdes tiene un plan para re- ltar y hacer suficientes los os para dicha pensión.

bill de obras públicas presen- ayer en la Cámara y que con- la suma de ₱6,441,500 fué ob- de un *caucus* anoche en el des- o de la oficina del speaker. Se ubido que el plan de distribu- del *pork barrel* consiste en ₱5,000 para cada representan- de la mayoría y de ₱13,000 a 00 para los de la minoría.

*caucus* fué tan borrascoso, que os representantes como el Re- ante Maramba dimitieron y como el Representante Arca el despacho del speaker en de protesta

causa se debe al plan de no gnales cantidades a los miem- de la mayoría, teniendo los tros representantes más *pork* que los nuevos solones aun- san de la mayoría.

mayor parte de los bills regis- s en estas sesiones se dejará su consideración por la legis- bajo la Mancomunidad, se- declaró ayer el Presidente in- del Senado Hon. José A. .

caudillo del Senado manifestó n tal que los bills de presu- s y de obras públicas, se ben en estas sesiones, la Le- ura ya no estará preocupada os otros bills porque estos se án ya al gobierno de la Man- nidad.

Senado está a la par con la ara en cuanto a los proyectos el Presidente Clarin y antes la medianoche del último día sesiones, la Legislatura podrá ar sus sesiones sin retrasos. Presidente Clarin expresó du- sobre la posibilidad de que la slatura pueda actuar sobre el arancelario. Dice que proba- ente no considere dicha medi- aunque hasta ahora no hay to- algún convenio de aplazar de- amente su consideración

## Gota de Leche ha tenido deficit

Durante el mes de septiembre, la otección de la Infancia tuvo más stos que ingresos. La subvención la Oficina de Bienestar Público el saldo del mes anterior sin argo no solo evitó un deficit que produjo un superavit.

resumen del estado de la cor- ción en septiembre va a con- ación:

| INGRESOS | |
|---|---|
| ta a/c. Junio ..... | P40.00 |
| cripcion ..... | 64.00 |
| a de tickets ..... | 204.00 |
| mnizaciones ..... | 1.00 |
| vención de Bureau of Public Welfare ..... | 1,000.00 |
| | P1,309.00 |
| o de la cuenta an- erior ..... ..... | P1,292.13 |
| Total ..... | P2,601.13 |
| GASTOS | |
| terial de consumo ... | 609.51 |
| stos generales ..... | 4.23 |
| 1000 Biberones ..... | 130.00 |
| sonal remunerado ... | 404.60 |
| | P1,148.34 |
| sencia en 30 de Sep- tiembre de 1934 ..... | P1,452.79 |
| Total ..... | P2,601.13 |

S. E. ú O.
Manila, 15 de Octubre, 1934.
PROCESO GABRIEL

## SEÑALES DE BAGUIO SE VAN A INSTALAR EN TODAS LAS ISLAS

### Rodriguez asume el trabajo atendiendo la urgente recomendacion del subsecretario Guinto

Eulogio Rodriguez, secretario de agricultura y comercio, anuncio anoche que se instalaran señales de baguio en todo el pais o en todos los sitios donde sean necesarias. Esto se hace en contestacion a las criticas hechas por algunas personas particulares y funcionarios del gobierno contra la falta de suficientes señales de baguio para advertir a la gente de la presencia de un tifon.

El sub-secretario Leon Guinto, del departamento del interior que llego el martes por la noche de un viaje de inspeccion por el sur de Luzon, declaro en un informe extenso que sometio al secretario Sison, que las perdidas de vidas humanas y propiedades quedarian grandemente disminuidas. si la gente pudiera ser advertida de la proximidad de un tifon.

El secretario Rodriguez declaró que hace poco hubo cierta controversia sobre cual de las oficinas debe asumir la responsabilidad por la instalacion de señales de baguio. Se suponia que la oficina de Obras Publicas tenia este deber, pero esta echa el bulto al Observatorio. El secretaria Alas y el director Williams han convenido en entregar el trabajo de colocar señales de baguio al departamento de Agricultura y Comercio y de ahi que el Sr. Rodriguez asumira el trabajo.

En su informe al secretario Sison, el sub-secretario Guinto urge fuertemente el establecimiento de estaciones de radio en los puntos strategicos de las provincias bicolanas para tener informado al Observatorio de las condiciones del tiempo y de la proximidad de un tifon. No se puede depender de los alambres telegraficos, dijo. Tambien pidio que se construyan estaciones de observacion en algunos sitios de las provincias del sur de Luzon, particularmente en Atimonan, Tayabas; Daet, Virac, Naga y Sorsogon.

Reitero su recomendacion sobre el envio de socorro directo a los barrios donde la gente ha quedado severamente castigada por los recientes baguios y de que no se concentrara el trabajo en los centros de la poblacion. Dijo que existe un gran peligro de que estable alguna epidemia debido a que los sitios estan aun sumergidos bajo agua y los animales muertos y escombros no han sido todavia removidos. Tambien reitero su recomendacion de reforzar el personal de los grupos de socorro asi como el envio inmediato de fondos para la compra de alimentos para su distribucion.

## El sufragio femenino a la luz de los debates en la Asamblea

Por el Hon. FABIAN MILLAR,
*Delegado por Tayabas*

En el primer dia del debate en la Convención Constitucional sobre el sufragio femenino ha sido reconocido en su discurso por el primer orador en contra del sufragio femenino la capacidad de la mujer.

Sin embargo, niega el derecho del sufragio a la misma bajo varios fundamentos, de entre ellos los más principales son dos: primero, porque el uso del sufragio por la mujer es atentatorio contra la paz y la felicidad de la familia, y segundo, porque nuestras mujeres están aun bajo la influencia de las garras del fanatismo.

No comprendo realmente, como bajo estos fundamentos, debe negarse a la mujer el derecho del sufragio.

Si se reconoce a la mujer capacidad, como asi se ha reconocido, bajo esta misma capacidad, la mujer sabrá discernir al usar del voto lo que conviene para conservar la paz y la felicidad de sus respectivas familias. Nuestas mujeres son amantes del hogar, y ambiciosas de la felicidad del mismo, por tanto al usar del derecho del sufragio, su capacidad buscará en las urnas a aquellas personas, que al desempeñar sus cargos, a su juicio, pueden traer en el seno de sus hogares la paz y felicidad.

Se ha aducido también como argumento para negar a la mujer el derecho del sufragio el hecho de que nuestras mujeres están aún bajo la influencia de las garras del fanatismo.

No se ha aclarado a qué clase de fanatismo se refería el orador en el curso de su discurso. Me supongo que se refería al fanatismo religioso. Si mi suposición fuera cierta, estoy más convencido de que a la mujer con mayor razón se la debe dar el sufragio. Con dicho fanatismo, sea la mujer católica, protestante o aglipayana, el voto de la mujer seleccionará siempre a la persona más capacitada en punto a su capacidad moral e intelectual. Por este solo hecho creo yo que debe concederse el sufragio a la mujer.

Además, la novena legislatura ha reconocido ya este derecho en las mujeres. Estas, no obstante, no han comenzado aun a ejercerlo, puesto que en la ley se dispone que su efectividad comenzará desde el 1.o de enero de 1935. No hay motivo, pues, para retirarlo de ellas tan bruscamente.

Si nuestras mujeres han de ejercer dicho sufragio en perjuicio de la paz del hogar y de la felicidad del mismo y del país en general es prematuro juzgarlo. Nuestras mujeres han intervenido y están interviniendo en otras esferas de actividades del pais, y su intervención en ellas, se reconoce, que es un éxito. Creo, pues, que el uso del sufragio por las mujeres será otro éxito que el país tendrá que reconocer en ellas.

## El delegado Martinez encarece mejor campaña contra langostas

Ante el peligro de que las provincias de Leyte y Samar se vean infestadas de langostas que ahora están en la provincia de Masbate, donde hay una intensa infestación de esta plaga, el Delegado Manuel Martinez, por el segundo distrito de la provincia de Leyte, ha dirigido una carta al Secretario de Agricultura y Comercio, Representante Eulogio Rodriguez, urgiendo que se emprenda una campaña más eficaz contra la plaga. El Delegado Martinez dice que según sus observaciones los trabajos de exterminio se llevan a cabo con cierta deficiencia y que la gente debe ser mejor instruída a fin de que el mal que ahora existe en las islas de Masbate, Ticao y Burias no se propague a las provincias vecinas. La carta al Secretario Rodriguez es la siguiente:

"Mi querido Secretario:

"En la campaña de su departamento para el exterminio de la plaga de langostas, que actualmente infestan muchas comarcas del Archipiélago, he notado cierta deficiencia que, a mi juicio radica, no en la falta de los métodos científicos hasta ahora empleados por el personal encargado de la erradicación de la plaga, sino en la ausencia de una debida investigación para localizar el sitio o sitios de origen o foco de procreación de las langostas que al presente se hallan esparcidas por bandadas, sobre todo en varias provincias del Sur.

"Animado del vivo deseo de cooperar con su departamento e interesado como estoy en el bienestar de nuestros campesinos pobres, que solo viven del agro, es por lo que me he apresurado a dirigir a usted esta carta, encareciéndole a que se sirviera instruir al personal encargado en Masbate para que intensifique la campaña en dicha región, pues, según mis informes frescos y fidedignos es allí donde existen los coleópteros en cantidad alarmante y constituye por decirlo así el foco o punto de partida para su irrupción por las islas limítrofes. Y no solamente Masbate, sino también Burias y Ticao se consideran sitios de concentración de dichos insectos. De qué sirve esa campaña que se está haciendo en varias provincias si en la región donde procede el mal nada se hace?

"En la seguridad de que esta sugestión venida de un humilde ciudadano que vela por la salud del pueblo ha de merecer favorable acogida de su departamento, se reitera de usted con el mayor respeto y consideración más distinguida.

"Su humilde servidor,

*Manuel Martinez,*
"Delegado por el Segundo Distrito de Leyte."

Interventor.
NATIVIDAD ALMEDA LOPEZ,
Presidenta.
ALBINO N. OCAMPO,
Secretario.

## En casos de Indigestión o si la comida cae pesada

*Algo que conviene saber*

malestar que produce la indiges- ón es a veces tan intenso y de tal aturaleza que se pide un remedio mediato. Naturalmente en casos nada mejor que un poco de agnesia Bisurada. Pero hay veces que usted—sin darse cuenta— está sufriendo de indigestión. Sien- pesadez, desgano y dolor de ca- za; y no pareciéndole que proven- a del estómago se toma un cal- ante que talvez le haga olvidar el alestar. Sin embargo, no hará des- parecer la causa: hiperacidez gás- trica. Tolerarla es invitar graves consecuencias. El remedio de doble efecto es la Magnesia Bisurada que suprime el malestar porque neutraliza la acidez. En 3 minutos, la Magnesia Bisurada alivia casi completamente—y lo que es más: elimina los ácidos cuya acumulación es tan peligrosa. La Magnesia Bisurada puede tomarse en cualquier momento: aún inmediatamente después de comer. Lo importante es que no le falte cuando la necesita. Téngala siempre a mano.

Each tablespoonful contains according to the Bureau of Science of the Government of the Philippine Islands: Magnesium Oxide, 35.42%; Sodium Bicarbonate, 29.32%; Calcium Carbonate Precipitated, 6.68%; Bismuth Subnitrate, 2%

## EL SERVICIO DE DIRIGIBLES AL ORIENTE URGIDO

**La Cámara de Comercio de Los Angeles pide se establezca pronto la ruta**

*(De la "Associated Press")*

Washington, 24 de octubre E. P. Querl, de la camara de comercio de Los Angeles, ha abogado en la audiencia de la comision aerea nombrada por el President Roosevelt, por el pronto establecimiento de lineas de dirigibles con el fin de fomentar el comercio entre la costa del Pacifico y el Oriente.

"Ha llegado el dia en que los dirigibles pueden cruzar el Pacifico llevando pasajeros, correspondencias y carga, y las compañias experimentadas estan prontas a ir adelante con tal programa ahora,' dijo.

Querl cito las travesias oceanicas del dirigible aleman Graf Zeppelin, como una prueba de la practicabilidad del servicio, y predijo el establecimiento de lineas de dirigibles en el Extremo Oriente que darian impulso al comercio, asi como extendieran la navegacion y los mercados americanos.

Querl comparecio en defensa de la proposicion de la Goodyear Zeppelin Corporation, de Akron, O., de construir dos dirigibles gigantes para el gobierno federal con un presupuesto aproximado de $17,000.000 y operarlos al traves del Pacifico, hasta Hawaii, Filipinas y China, pagando un concepto de arriendo $1 al año.

El gobierno podria echar mano de los grandes dirigibles para el servicio militar en caso de guerra. La proposicion esta pendiente de decision en la comison, que ya la ha aprobado en principio.

Mientras tanto, la Pan American Airways prosigue con sus planes de inaugurar un servicio trans-pacifico, utilizando grandes aeroplanos para 32 pasajeros.

"Es solo cuestion de algunos meses para que el servicio regular aereo de tres dias sea un hecho entre California y el Extremo Oriente," dijo en Los Angeles la semana pasada Cornelius Vanderbilt Whitney, un director de la Pan American Airways.

## Los festejos en honor de Cristo Rey en Manila comienzan mañana

### Una larga procesion de hombres el domingo de la iglesia de Quiapo hasta la de San Beda

Con adoración nocturna e iluminación de casas, mañana comenzarán los festejos en honor de Cristo Rey cuya festividad se celebrará el domingo próximo con la asistencia de las más altas autoridades de Filipinas incluyendo el gobernador general Frank Murphy, el delegado apostólico Mons. Guillermo Piani y el Arzobispo de Manila, Mons. Miguel J. O'Doherty.

Mañana por la noche a las 9:40 comenzará la vigilia general extraordinaria de la Adoración Nocturna en la iglesia de Quiapo que terminará a la 1 de la madrugada con la misa de comunión general.

A las 8 a. m. del domingo habrá misa en Quiapo misa parroquial con sermon y exposición del Santisimo hasta las 5:30 de la tarde.

A esta hora tendrá lugar la procesión de solo hombres que saldrá de la iglesia de Quiapo para terminar en el templo de San Beda. Las mujeres se alinearán a lo largo del trayecto de la procesión. En el desfile el Sr. Arzobispo llevará el Santísimo Sacramento.

Al llegar la procesión a San Beda se celebrarán ceremonias breves pero impresionantes en el altar provisional levantando frente a la iglesia abacial. Depositado en el altar el Santísimo Sacramento, se recitarán las preces de ritual después de las cuales, el gobernador leerá la consagración del pueblo católico al Corazón de Jesús. Acto seguido Mons. Piani pronunciará una corta alocución. Las ceremonias se cerrarán con la Bendición del Santísimo.

Estas ceremonias serán diseminadas por la estación de radio KZRM.

El programa de los festejos es el siguiente:

Dia 27 de Octubre.—A las 9:40 p. m. se dara principio a la Adoración Nocturna del Santisimo Sacramento en la Parroquia de Quiapo, la cual durara hasta la 1:00 a. m. del dia 28 en que se celebrara la misa de los adoradores.

Dia 28, Domingo.—A las 8:00 a. m., Misa Parroquial con sermon, despues de la cual se expondra el Santisimo quedando expuesto hasta la hora de la Procesión que sera a las 5:30 p. m.

*Procesión*

Se suplica a los asistentes que a las 5:15 p. m. se coloquen cada grupo en el lugar designado en el programa. Cada individuo llevara su vela.

No se admite ninguna clase de bandas en la procesión.

*Lugares donde se cambiaran los caballeros que lleven el Palio*

1er. Turno.—Desde la Iglesia de Quiapo hasta el cruce de la C. F. Paterno.

2do. Turno.—Desde la calle P. Paterno hasta la calle Soler.

3er. Turno.—Desde la calle Soler hasta frente a la "Far Eastern Univ.".

4.o Turno.—Desde la 'Far Eastern University' hasta la calle Lepanto.

5o. Turno.—Desde la calle Lepanto hasta la calle Legarda.

6o. Turno.—Desde la calle Legarda hasta la Iglesia de PP. Benedictinos, fin de la procesión.

Llevara el Santisimo Sacramento el Excmo. e Illmo. Sr. Arzobispo de Manila, asistido por Mons. Hipolito Arceo y Mons. Juan Sumera incensando el Santisimo dos Seminaristas.

Alumbraran al Santisimo. — Al lado del palio con velones dos PP. Dominicos, dos PP. Franciscanos, dos PP. Recoletos.

Seguiran los Curas Párrocos de Manila con capas pluviales. Luego el Seminario Central, Seminario Mayor de S. Carlos, Seminario de S. Jose y Seminario Menor de S. Carlos. Corporaciones Religiosas; PP. Benedictinos, PP. Dominicos, PP. Franciscanos, PP. Agustinos, PP. Capuchinos, PP. Recoletos, PP. de la Compañia de Jesus, P. Paules y Hermanos de La Salle. Todos estos deberan colocarse en la Iglesia de Quiapo.

Caballeros de Colon, Caballeros de Santa Cruz y Caballeros de Cristo Rey en la Plaza de Miranda, de cuatro en fondo.

Universidad de Sto. Tomas, desde la esquina de la calle Evangelista hasta la calle P. Paterno.

Colegio de San Juan de Letrán desde P. Paterno hasta la calle Ronquillo.

Colegio del Ateneo de Manila, desde la calle Ronquillo hasta Calle Soler hasta la calle Azcarraga.

En este punto se situaran la Cruz y Ciriales. Delante de la Cruz y Ciriales se colocara el cuerpo de Marinos del Colegio de S. Beda con Tambores y Trompetas.

*Lugar que deben ocupar en las aceras los colegios de niñas*

Colegio de Sta. Isabel, delante del Restaurant Ambos Mundos, Evangelista.

Colegio de Sta. Catalina, en el cruce de la calle P. Paterno y Evangelista.

Colegio de Sta. Rosa en el cruce de la calle Ronquillo y Evangelista.

Colegio de la Concordia delante del establecimiento de Pinturas No. 620 Evangelista.

Colegio de Sta. Teresa, calle Soler transversal a Evangelista.

St. Joseph Academy, en la acera del Teatro Zorilla de la calle Evangelista.

Instituto de Mujeres, frente a Bilibid, Azcarraga.

Hospicio de San José, rampa del puente de Azcarraga cerca de Bilibid

Colegio del Beaterio de la Compañia, frente al 'Far Eastern University, Azcarraga.

Colegio de Sta. Escolastica, antes de la Lit. de Carmelo, Azcarraga.

Dormitorio de Maria Auxiliadora en su Domicilio.

Colegio de Looban, frente a la calle San Sebastian, Azcarraga.

Centro Escolar de Señoritas, frente a su edificio, Azcarraga.

Escuela Catolica y Dormitorio de MM. Franciscanas, esquina de Azcarraga y Legarda.

Colegio de Holy Ghost, frente a su arco.

Colegio de la Consolación frente a la Universidad del Centro Escolar.

Llegada la Procesión delante de la Iglesia de San Beda pronunciara una alocución sobre la fiesta el Excmo. Sr. Delegado Apostolico. Terminada la cual leera el Acto de Consagración ordenado por el Santo Padre, S. E. el Gobernador General.

Acto seguido se entonara el Tantum Ergo, dándose despues la Bendición con el Santisimo. El himno 'No mas Amor que el tuvo' cantado por todo el pueblo cerrara el solemne acto.

Se suplica a los católicos adornen e iluminen sus casas desde el dia 27 por la noche hasta el dia 28 por la noche.

## Se pospone el vuelo de Kingsford Smith

*(De la "Associated Press")*

Suba, Fiji, 25 de octubre.—Sir Charles Kingsford-Smith ha anunciado este día que iba a posponer hasta el lunes que viene la reanudación de su vuelo de Australia a San Francisco, via Honolulu.

Al amanecer de dicho día habrá marea baja y se espera que el viento atravesado que impidió el vuelo del Flying Lady ayer, habra desaparecido ya entonces.

Las condiciones han sido dificiles este día, pues la fuerza del viento hace difícil elevarse el aparato.

## SE SOSTIENE LA AUTORIDAD DE TRES AGENCIAS

**Pero la Corte dice que en el caso del Teniente Botin no existe fundamento**

La regulacion conjunta de la oficina de obras publicas la comision de servicios publicos y la constabularia concede autorizacion a cualquier oficial de la constabularia nombrado delegado del director de obras publicas y como tal inspector especial de la comision de servicios publicos para parar a operadores de servicios publicos que salen de sus rutas autorizadas. Tambien esta facultado para obligar al operador a volver a su ruta autorizada y para suspender la licencia de cualquier chofer por no mas de tres meses entendiendose que tal accion sera inmediatamente informada a la comison para ulterior accion.

Esta interpretacion de la regulacion se dio ayer en una comunicacion sobre la disputa entre el Teniente R. O. Botin, de la constabularia y la Mangibin Transportation, de La Union, que segun el no esta autorizada para operar un servicio de truck entre Bangar y San Fernando, La Union, via Luna, y viceversa.

El Teniente Botin fue sostenido por la comision en su contencion de que tenia los poderes arriba mencionados. En este caso particular, sin embargo, la comision decidio que la autoridad del Teniente Botin no podia ser invocada en vista de que la compañia de transportacion habia obtenido autorizacion con anterioridad para operar en dicha ruta via Luna.

A los resultados se debe la Gran Popularidad de la
CREMA DENTIFRICA
LISTERINE

Si aún no ha probado la Crema Dentífrica Listerine, *hágalo hoy mismo.* Se asombrará al ver lo rápidamente que blanquea los dientes.

Sin dañar el esmalte, quita eficazmente la película y todo descoloramiento, revelando los dientes en toda su blancura y brillo natural.

¡Y que sabor más agradable! Nada de jabón—nada de espuma—sólo ese sabor a *limpio,* tan refrescante y vigorizante del Antiséptico Listerine.

Por éso le insinuamos comprarse un tubo de Crema Dentífrica Listerine. Una vez lo haya probado y visto los resultados que da, no usará otra.

Motivos pueden variar pero se prefiere siempre
CREMA DENTIFRICA LISTERINE

E67

. . . Y QUE BIEN PURIFICA EL ALIENTO


M.E.C.D. 2016

# LA VANGUARDIA

DIARIO FILIPINO INDEPENDIENTE

*Consagrado a la defensa de los derechos e intereses del pueblo filipino*

EDITADO POR LA "TVT PUBLISHING CORPORATION"
*Directores Asociados*

PEDRO AUNARIO (Editoriales) — FRANCISCO RODRIGUEZ (Informaciones)

MIEMBRO DE LA ASSOCIATED PRESS

La "Associated Press," es la unica autorizada a reproducir despachos periodisticos acreditados o no a ella y publicados en este periodico. Tiene el mismo derecho sobre las noticias locales que aparecen en este periodico. Los derechos de reproduccion de despachos especiales tambien quedan reservados.

OFICINAS: Edificio TVT Calle Florentino Torres, Santa Cruz. Manila. Apartado de Correos No. 775.

Telefono 2-11-34 con comunicacion con todos los departamentos. Oficina en Nueva York 53 West 42nd Street, Tel. Pennsylvania 6-14-85.

(Registrado en la Oficina de Correos en Manila como correspondencia de segunda clase el 19 de Febrero de 1910.)

PRECIOS DE SUSCRIPCION:

| | |
|---|---|
| En Manila—al mes | P1.50 |
| En el extranjero—al año | 40.00 |
| En Provincias: | |
| Al mes | 1.50 |
| Trimestre | 4.50 |
| Semestre | 8.00 |
| Un año | 15.00 |
| Sabatino—al año | 5.00 |

*(Pago Estrictamente por Adelantado)*


## NOTAS EDITORIALES

### MERECE APOYO

NOSOTROS habiamos pedido que la sirena de la fábrica de hielo diese aviso de la venida de un baguio al vecindario de Manila, a la gente sobre todo que vive en los barrios extremos de la ciudad para que pueda defender sus hogares y prepararse, y es justo reconocer que la petición no cayó en el vacío; pero ahora vemos que el subsecretario del interior Sr. Guinto, mas atento al bien de todos los municipios, recomienda que se instalen señales de temporal en todos los lugares estratégicos de las Islas.

Acogemos con simpatía esa recomendación, y las razones prácticas en que se apoya. El baguio en la época de tifones, y el fuego o el incendio en la época de calor, son los dos enemigos más temibles de la gente campesina trabajadora que habita en casitas de nipa, o sea de la masa del pueblo filipino.

### MEDIDA PRACTICA

LA decisión tomada por la oficina de comercio de comprar la nipa y otros materiales ligeros en mercado abierto con el propósito de ayudar a las víctimas del baguio, y librarlas de las garras de los agiotistas sin alma, es mucho más práctica y efectiva que cualquier intento de regulación del precio de esos articulos por medio de una ley.

Con esa medida, el gobierno, teniendo en cuenta una situación emergente pasajera, ayuda, no sólo a las víctimas, sino también a los pequeños comerciantes nativos, comprando sus productos a precio razonable. La intervención oficial con medidas regulatorias, es siempre molesta y embarazosa, y a veces costosa. Si el pequeño comerciante infringe la ley, se le procesa y se le condena si es hallado culpable, y el proceso cuesta dinero, y la condena causa resquemor.

Con la medida tomada por la oficina de comercio, muy de acuerdo con el punto de vista de nuestro editorial que sugería tal providencia, se evitan todos esos engorros.

### DESMORALIZADOR

ESE intento de parte de algunos legisladores de querer condonar la deuda que el General Emilio Aguinaldo tiene pendiente con el gobierno, es desmoralizador, inoportuno e innecesario. Ni debería hablarse siquiera de eso en estas circunstancias. Las provincias castigadas severamente por el huracán que estan pidiendo la condonación del impuesto territorial, y aquellas que aún mucho antes del baguio, como las provincias abacaleras y copreras, estaban pidiendo que se les exima de la penalidad del recargo por morosidad en el pago del impuesto territorial de años anteriores, se sentirian muy lastimadas si el General Aguinaldo obtuviese ese favor de la remisión de sus deudas al gobierno, y a ellas, en cambio,—las provincias—se les denegase.

Como cuestión de principio, además, si esa gracia se otorga al General Aguinaldo que tiene su pensión merecida, debe otorgarse también a los otros ciudadanos filipinos que deben al gobierno y se hallan en peores condiciones económicas.

### EL CENSO

ESPERAMOS que el comité ejecutivo de la junta nacional de socorro emergente para el desempleo usará sin dilación de todas las agencias o comités que ha establecido para la formación de un censo que indique aproximadamente el número de hombres sin trabajo que existe en Filipinas. Sin un censo que refleje honradamente la verdadera situación en cada región, provincia o municipio, no puede haber una base real para trazar un plan racional y metódico de actividades.

Hay que partir del hecho de que el problema del desempleo no puede ser igual en todas las regiones. En las ciudades, por ejemplo, puede ser agúdo por tales o cuales motivos, y en las provincias duramente afectadas por las limitaciones que se han impuesto a nuestros principales productos de exportación también podría ser alarmante. En otras, en cambio, puede que sea ligero, o apenas se sienta en sus efectos.

Con un censo a la vista, y un gráfico si es posible, que indique donde el problema del descontento social por el desempleo podrá agravarse cuando entren en vigor de lleno las limitaciones, la dirección ejecutiva de la campaña para hacer frente a ese problema con la ayuda de las agencias oficiales, tendrá una orientación relativamente más segura en sus actividades.

## *El Dr. Condon dice que Hauptmann es el hombre a quien dio $50,000*

*(De la "Associated Press")*

Trenton, N. J., 25 de octubre.—El Dr. John F. Condon identificará a Bruno Hauptmann, como el "John" a quien pago $50,000 para el rescate del niño Lindbergh, en la noche del 2 abril de 1932, en el cementerio de St. Raymond en el condado del Bronx de la ciudad de Nueva York, según se ha llegado a saber este día de fuentes autorizadas.

Esta es una de las dos nuevas fases en el asunto del carpintero aleman, en cuya cochera fueron halladas $14,620 de los billetes del rescate, y que tendrá que comparecer en juicio en Flemington el enero próximo para responder de la acusación de asesinato.

El Jersey Journal, de Jersey City, ha afirmado que el estado alegara en la vista que el niño Lindbergh fué deliberadamente asesinato en su cuna en la noche del secuestro, 1 de marzo de 1932, y que el cadaver fué llevado por el secuestrador.

El Journal asevera que esta es la razon por que no se ha formulado la acusación de secuestro contra Hauptmann, el cual se declaró ayer no culpable del delito de asesinato.

El Dr. Condon, el "Jafsie" de las negociaciones sobre el rescate, efectuo la identificación de Hauptmann como "John" después de una conversación con Hauptmann de una hora y media, celebrada inmediatamente despues de registrar su confesión de no culpabilidad en Flemington.

Los detalles de la conversación no han sido divulgados, pero se cree que Condon habló de muchas cosas que él y el mediador del rescate discutieron aquella noche en el cementerio del Bronx.

"John" estaba entonces oculto detras de un seto, así que el doctor Condon, que actuo de agente en nombre de los esposos Lindbergh en su empeño de recobrar al niño desaparecido, no pudo ver al individuo.

## UNA PROTESTA ENMENDADA SE SOMETE

### Varias alegaciones contra el senador electo Sergio Osmeña

En cumplimiento de lo ordenado por el Comité Senatorial de Elecciones, que entiende de la protesta formulada por el abogado Vicente Sotto contra el electo Senador Sergio Osmeña, el recurrente ha presentado una protesta enmendada con la siguiente especificación de hechos:

"Que el recurrente impugna la elección del recurrido, bajo los siguientes motivos:

"1.—Que en los municipios de Cebú, Mandawe, Opon, Liloan, Compostela, Danaw, Carmen, Sogod, Borbon San Remigio, Bantayan, Tuburan, Asturias, Balamban, Pinamungajan, Aloguinsan, Barili, Dumanjug, Ronda, Alcántara, Badian, Malabuyco, Ginatilan, Samboan, Oslob, Dalaguete, Sibonga, Carcar, San Fernando, Naga y Manglanilla, el recurrido, por sí y por medio de sus líderes y muñidores, ha comprado los votos de más de veinte mil electores, los cuales, de no haber sido corrompidos por el recurrido y sus mandatarios, hubieran votado por el recurrente.

"2.—Que en todos y cada uno de los precintos electorales de los municipios de Danao, Carmen, Mandawe, Opon, Borbon, Tuburan, Carcar, Sibonga, Barili, Dumanjug Badian y San Francisco, las juntas de inspectores, controladas todas por el recurrido, leyeron fraudulentamente como votos del recurrido más de dos mil votos emitidos a favor del recurrente.

"3.—Que, como consecuencia de las compras de votos hechas por el recurrido, personalmente y por medio de sus mandatarios, dicho recurrido, para promover su elección, ha gastado más de ochenta mil pesos."

## PAGO INMEDIATO DE BONOS SE URGE

### La Legión americana asi lo acuerda.—Belgrano, jefe electo

*(De la "Associated Press")*

Miami, Florida, 25 de octubre.—La Legión Americana ha desbaratado la oposición de una pequeña minoría así como la recomendación del senador Frederick Steiwar, de Oregon, al urgir este día el pago inmediato en efectivo por el gobierno federal de los certificados ajustados de compensación de la guerra mundial, o sea, los bonos de los soldados.

Las autoridades de la Legión calcularon que el pago requeriría un desembolso de $2,000,000,000 por el gobierno. La votación fué de 987 contra 183.

Siete delegados de Hawaii emitieron votos contra la proposición, mientras que los seis que representan a Filipinas no votaron.

Frank Belgrano, banquero, de San Francisco, fué elegido unánimemente comandante nacional, en sustitución de Edward A. Hayes, mientras que Mrs. A. C. Carson, de Willamar, Minn., fué elegida presidenta nacional de la Auxiliar en la Legión Americana, que es el ramo femenino de la organización de los veteranos.

El senador Steiwar, republicano, propuso en la apertura de la convención que la Legión considerará "la conveniencia del pronto pago y pidiendo solo que nuestro gobierno cumpliera con esta obligación en unos momentos en que el resultado sería una carga mínima para el pueblo del país."

El último congreso rechazó la proposición de bonificación efectiva y el Presidente Coolidge vetó un bill de tal género cuando se hallaba en la Casa Blanca.

Afirmando que los veteranos se hallan en mejores condiciones que cualquier otro grupo de ciudadanos americanos, el Presidente Roosevelt anunció la semana pasada en un discurso en Roanoke, Va., que la administración está opuesta a hacer pago efectivo en estos tiempos.

## Japon y America son buenos vecinos--Saito

*(De la "Associated Press")*

San Francisco, 25 de octubre.—De regreso a Washington, despues de haber visitado durante varias semanas Japon y Manchukuo, el embajador Saito, en un discurso por radio esta noche, pinto al Japon y los Estados Unidos como buenos vecinos permanentes, diciendo que las relaciones amistosas son esenciales a los intereses de ambos paises.

Encarecio que en este pais se comprendiese "la difícil posicion en que el Japon esta colocado en vista de las condiciones anormales y perturbadoras en el Extremo Oriente".

Japon, dijo el enviado, desea ayudar a su estado protegido de Manchukuo para que sea independiente, pacifico y prospero.

### *Perdonado por su esposa un adultero ha sido absuelto*

Francisco Cornejo y Esmeralda de Guzman, que habian sido condenados por el juzgado de primera instancia de Pangasinan por el delito de adulterio, a sufrir, el primero, 2 años de prision, y la ultima, 3 años de destierro, fueron ayer mañana absueltos por la Corte Suprema debido al perdon de la parte ofendida Emilia M. Favor esposa legitima del acusado Cornejo. La Corte decreta:

"Aceptando que la ofendida perdonó al apelante y no hallando suficientemente probado que los apelantes siguieron viviendo maritalmente despues del perdon, con revocacion de la sentencia apelada, absolvemos a los apelantes con las costas de oficio".

Lea LOS ANUNCIOS CLASIFICADOS

## ECOS DE ESPAÑA

### La Villa del Oso y del Madroño quiere embellecerse.—Pero más que embellecimiento, persigue el mejoramiento higiénico y la visualidad

Madrid quiere mejorar su aspecto interior y para ello ha abierto un concurso en que diversos arquitectos han presentado proyectos de mejora y de ensanche de los barrios, calles, plazas y jardines que tiene la capital de la república española.

El objeto primordial de esta reforma, es el mejorar las condiciones higiénicas y de visualidad de la parte interna de Madrid, a la par que dar trabajo a los obreros que durante el invierno aumentan el número de parados que hay en el país.

Muchas calles, casas, barrios y servicios madrileños son viejos, incómodos y poco confortables y se quiere transformarlos para hacer la vida en la capital más agradable.

*Empréstito de doscientos millones de pesetas*

A esta reforma interior de la capital, para realizar la cual se recurrirá a un empréstito de unos 200 millones de pesetas, han acudido diversos arquitectos con proyectos de grandes vías, que echando a tierra casas viejas y haciendo desaparecer calles estrechas, dejen lugar a nuevas calles en las que se construyan edificios modernos y den a la población un aspecto mucho más suntuario.

Los arquitectos que han acudido han sido los siguientes: Don Segundino Zuazo el cual propone la creación de una gran vía que formada por una línea quebrada irregular que echará a tierra las casas que hoy existen entre la calle de Alcalá, a la altura de la calle de Nicolás María Rivero, pasando por las calles del León, Magdalena, Plaza de Nicolás Salmeron, Toledo, Puerta Cerrada, Mayor Arenal y Plaza de Santo Domingo.

Esta nueva gran vía, no viene a resolver en realidad ningún problema de tráfico, ni tampoco derriba gran cantidad de casas viejas y poco salubres, que es uno de los objetos del actual proyecto.

Otro de los proyectos que se han presentado es obra del arquitecto Don Domingo Muguruza y propone en él la construcción de dos grandes vías que forman una especie de "equis".

Estas grandes vías se construirán en parte nueva de Madrid, echando a tierra casas de construcción relativamente moderna.

Irán las calles que se proyectan desde la Plaza de España a la Glorieta de Bilbao una y otra desde la calle de Alberto Aguilera, a la altura de la calle de Vallehermoso hasta la Plaza de Santo Domingo.

No parece que este proyecto, aumente en mucho el valor de los nuevos terrenos que queden ni tampoco que resuelva el problema que se quiere atacar con la reforma interna madrileña.

Hay finalmente otro tercer proyecto, presentado por dos arquitectos, los Sres. Sainz de los Terreros y Diaz Tolosana.

*Un boulevar alrededor de la Puerta del Sol*

Este parece un poco más práctico, consiste en crear una especie de bulevard alrededor de La Puerta del Sol, por las calles de Sevilla, Alto de Carretas, Puerta Cerrada, Concepción Jerónima, Santo Domingo y antigua Plaza de Bilbao. No obstante tener que derribar casas en abundancia, este proyecto daría al centro de Madrid una gran visualidad, descongestionando los transportes.

Hay un proyecto del arquitecto Monasteria que derriba varias casas de los barrios centrales próximos a la calle de Alcala en su comienzo, para construir una calle y un pasaje comercial.

*El Ayuntamiento estudia los proyectos*

El Ayuntamiento, ha estudiado por medio de sus técnicos todos estos proyectos.

Ha estudiado también la financiación posible de ellos y ha decidido que sus arquitectos, dirigidos por el técnico municipal Don José Lorite, presente un proyecto final que participará de cuanto aceptable ha encontrado en los proyectos antes mencionados.

Como las reformas y arreglos municipales, no se han distinguido nunca por su rapidez en Madrid y menos en lo relativo a la construcción de grandes vías, pues la gran vía que todavía no está terminada y que consiste en las avenidas de Peñalver, Pi y Margall, y Eduardo Dato, se empezó a proyectar por los años de 1880 y se comenzó hacia 1905, no es probable que estas reformas tengan una realización muy rápida, no obstante que el Ayuntamiento desea dar trabajo a los obreros parados y que también quiere mejorar el aspecto de la ciudad de Madrid.

El principal obstáculo para estas obras, es la falta de dinero, más en estos momentos en que hay mucho temor por parte de los capitalistas a emprender nuevos negocios y a emplear sumas de consideración en construcciones nuevas, cuando hay en la capital de España unos 70,000 pisos desalquilados, la mayoría de ellos de precios elevados.—*Cardona.*

## Cronicas Parlamentarias

### Dos huesos duritos de roer, tarifas en la Cámara y Constitución en la Constituyente

#### La Constituyente

Por K. PA.

Una innovación parlamentaria acaba de introducirse por la Asamblea Constituyente y al Delegado Bocar le ha cabido el honor de ser su iniciador.

Que se sepa, nunca en la historia parlamentaria se ha registrado el hecho de que en el debate sobre un asunto, se recitara una poesía en lugar de un discurso.

Hasta donde llegan nuestros conocimientos, en todas las discusiones lo más natural es el empleo del discurso. Si alguna vez ha habido poesía, todo lo más que se ha hecho es la recitación de unas cuantas estrofas intercaladas en el discurso.

Pero ayer, inspirado por la Mujer, y cumpliéndose una vez más aquel decir de que "en los triunfos y en los fracasos del hombre buscad a la mujer", el delegado Bocar no pronunció un discurso como se esperaba, sino un poema de 46 estrofas, todas dedicadas a la defensa del derecho de la mujer a ejercer el sufragio.

Y no paró aquí. Porque después de la recitación el Delegado Vinzons, le hizo al orador, mejor dicho al declamador, interpelaciones en verso. El declamador contestó las interpelaciones poéticas con estrofas de su poema.

A esta fase poética de la discusión sobre el sufragio femenino sucedió el debate sensacional sostenido por el Delegado Vinzons, después de su discurso por el sufragio femenino, contra los Delegados Gráfilo y Conejero. Las contestaciones del interpelante merecieron varios aplausos del auditorio en el cual figuraban varias damas americanas y extranjeras juntamente con las filipinas.

El otro orador fué el Delegado Gumban que habló en contra del sufragio femenino.

El debate sobre este asunto, a moción del Delegado Romero, se cerrará el martes en que la Asamblea decidirá la cuestión.

#### La Cámara

Por ANA HAW.

*La 65.a sesión entre las tarifas y obras públicas*

Por dos horas mortales estuvo la minoría esperando en la sala la apertura de la sesión de anoche, octubre 25, de la Cámara. Serían las 9:00 p. m. pasadas cuando un núcleo de la mayoría, con Zulueta, Diokno y algunos más, bajó a la sala. Pero, fué para anunciar a la minoría que venía simplemente para abrir y levantar la sesión con transferencia de los asuntos en orden, de ayer a hoy. Evacuado lo cual, el núcleo despejó la sala de sesiones para sepultarse de nuevo en el conciliábulo de la mayoría.

¿A qué obedecería el conciliábulo? Pues a un motivo del "Commonwealth" en perspectiva? A estas alturas nadie de los honorables de la mayoría pensaría en ello, inhibiéndose en favor de los delegados. ¿Los desastres de los baguios y las inundaciones? Para tales menesteres está el millón de pesos votados para socorro, y, en todo caso, está la Cruz Roja. ¿La depresión económica que sacude inclusive a prestamistas y usureros? No, que allí donde hay un capitán, con sacos no de pólvora, sino de billetes de banco, habrá usura, sí, depresión económica, no. ¿El Bill de Tarifas? Menos todavía, que es un hueso durito de roer para un legislador que es político y no hacendista, o, en todo caso, "pork-barrelista" y de ningún modo especialista en estadisimo y aranceles.

Si no nada de lo mentado, ¿cuál era, pues, el motivo del conciliábulo? A decir verdad, la mayoría estaba enmarañada entre tarifas y obras públicas, y, como estas son más digeribles que aquellas, la mayoría se habrá dicho para su cogote honorable: "Ande yo caliente y ríase la gente." Con obras públicas o "pork barrel" pareceré bien ante mis constituyentes; pero, con aranceles, pareceré mal. ¡Arriba, pues, el "pork barrel"! Y ¡abajo las tarifas!"

*Dn trance supremo de prueba durisima*

Preciso es admitir que los momentos actuales son supremos, de dura prueba. En trance de cambiar de "status" político, el país tiene que afrontar cambios, problemas, situaciones y responsabilidades cuya magnitud y dificultad ya se dejan sentir mucho antes de que advinieran. En la Asamblea Constituyente, por el pronto, ya está la obra de la Constitución dispuesta para ser acometida. No seria sino una de tantas perogrulladas que una constitución compromete y vincula el presente y el futuro del país para el que se ha de adoptar. En la Cámara ya está igualmente listo para ser digerido el Bill de Tarifas. Y no pasaría de otro pero-grullo el que pontificase sobre tarifas como vínculo económico, social y político que atará al país que lo adopte a los otros con los cuales mantenga relaciones tarifarias.

Pero, es indudable que una y otras, Constitución y Tarifas son dos huesos duritos de roer. Tan duros son de roer y tan difíciles de roer que determinadas mandíbulas y determinados sacos digestivos del intelecto, aun sumados, no bastarían a roerlos y digerirlos. Ahora bien, ¿están predispuestos los delegados a la Constituyente y los miembros de la Cámara para roer y digerir esos huesos de la Constitución y las Tarifas? Una cosa puede asegurar el cronista y es que los constituyentes de esos constitucionalistas y legisladores, al elegirlos, los creían predispuestos o han intentado predispuestos. Está, pues en esos delegados y solones el no desengañar y escarmentar a sus constiuuyentes. Aunque, dicho en confianza, entre lector y cronista, el desengañado mayor y el escarmiento mayúsculo, en caso de fallar, lo rumiarán no el millón y pico de electores, sino los muchos millones de filipinos de hoy, de mañana y tal vez de siempre. ¿Qué presiente el lector? ¿Habrá o no desengaño? Caso de que lo haya, ¿de dónde vendrá?

## CONFERENCIAS EN COLEGIOS DE FARMACIA

### La Semana Farmacéutica se celebrara del 2 al 8 de Diciembre

En una junta recientemente celebrada por la Junta Directiva de la "Philippine Pharmaceutical Association" y el Comité Ejecutivo de la Semana Farmacéutica Nacional, se ha decidido celebrar la Semana Farmacéutica Nacional del 2 al 8 de diciembre próximo.

Entre los diferentes números del progrma de la Semana, se ha acordado celebrar conferencias científicas en los diferentes colegios de Farmacia que se darán por farmacéuticos, referentes a nuevas plantas nativas medicinales, un *tea party*, visitas a laboratorios, fábricas industriales y farmacias, una comida íntima exclusivamente para farmacéuticos para tener un intercambio de impresiones sobre nuevos descubrimientos y sobre experiencias y sugestiones para mejorar el *standard* profesional farmacéutico.

También se darán conciertos y conferencias por radio, programas y una recepción y baile dedicados a todos los estudiantes de farmacia en Filipinas. En la última noche de la Semana Farmacéutica Nacional, se dará un banquete formal en el Manila Hotel con la asistencia de altos funcionarios del gobierno y figuras prominentes de la banca, industria y comercio. Este banquete se dará bajo el managerato del Presidente General de la Semana Farmacéutica Nacional, Sr. Delfín Santos Ocampo, el Presidente de la "Philippine Pharmaceutical Association", Sr. Apolonio R. Chaves, el Secretario del Comité Ejecutivo, Sr. Felipe J. Concepción y demas miembros de los diferentes sub-comités de festejos.

## A POCO TERMINABA EN UN TIROTEO UN BAILE

### El Presidente hace frente a un policía que le amenazo con su revolver

*(Servicio Informativo) Exclusivo a La Vanguardia*

Palo, Leyte, 17 de octubre.—La recepcion y baile que se celebraron aqui anoche por la toma de posesion de los nuevos funcionarios municipales, por poco termina en un tiroteo entre el presidente electo Juan Pacheco y el sargento de policia Andres Monje.

Comoquiera que el salon del edificio municipal era pequeño para tantos que querian bailar, el maestro de ceremonias o 'bastonero' Modesto Barbosa dictamino que los danzarines que llevaban zapatos blanco o negro bailarian un turno, y despues los que tenian zapatos de otros colores, y asi alternarian durante toda la noche.

Sucedio sin embargo que el sargento de Policia Andres Monje bailo fuera de su turno y naturalmente el bastonero le llamo la atencion. El sargento enfurecido por la llamada de atencion empujo y le dio un putapie a Barbosa. El presidente Pacheco defendio a Barbosa y alli mismo pronuncio un discurso contra aquellos que como Monje no respetan los derechos de otros.

El policia Simeon Militante que estaba entre los oyentes quiso levantarse para contestar al presidente, pero Pacheco le hizo sentar a la fuerza. En vista de esto Militante arranco su revolver a lo que el Presidente tambien saco el suyo dispuesto a defenderse.

Inmediatamente hubo griterias histericas de mujeres, correrias de hombres, los musicos huyeron y las luces se apagaron y la fiesta termino inesperadamente a las 10 de la noche. Contra los dos policias ya se han presentado quejas administrativas.

## TRIBUNA LIBRE

ESTA SECCION esta destinada a articulos de actualidad y de interes publico. LA VANGUARDIA al publicarlos no se hace solidaria de los puntos de vista que en tales articulos expresen sus autores.

### Don J. M. Elizalde y su nominacion

Por J. I. BANTEGUI

No podemos concurrir con los impugnadores de la nominacion de Don Joaquin M. Elizalde para el cargo de presidente de las Compañias de Fomento y de Cemento nacionales a menos que demuestren que existe una disposicion legal vigente que no admite a este Señor abrazar la ciudadania filipina, o siendo ya ciudadano filipino, teniendo capacidad necesaria para desempeñar dicho cargo, carece de obligaciones de guardar sumision y acatamiento al mandato de la Autoridad en quien reside tal nominacion.

Todo el mundo sabe que la inscripcion perpetua de ciudadania filipina del Sr. Elizalde, no obedeció a ninguna ambicion egoista de ocuparlo algun cargo publico, cuyo desempeño riñe abiertamente con sus cuantiosos intereses, o con el deliberado intento de gozar las ventajas de algun privilegio, sin las cuales han marchado bien y seguramente marcharan de igual modo sin los favores oficiales, los negocios de sus vapores, centrales azucareras, destilerias vinicolas, fabricas de cables y bramantes, etc. etc. Suponer lo contrario, sera cometer una injusticia para el hombre tan caballero, conspicuo y desinteresado como el.

Con los antecedentes del referido Señor y sus antecesores dueños de estos negocios arraigados en este pais hace mas de ¾ de siglo donde ellos han residido siempre, relacionados con lo que dispone el Art. IX del Tratado de Paris, extendido por el Protocolo posteriormente concluido en 1900, él debió ser considerado y tenido ipso facto como ciudadano filipino sin mas tramite judicial; sin embargo quiso que el expediente de su inscripcion, sirva de firme testimonio de su amor a esta tierra, su sincero afecto al elemento filipino y su completa confianza en nuestra soberania.

Disentimos energicamente de las conclusiones de los oposicionistas por falta de base legal que apoye su pretension, y sostenemos que la nominacion de Don J. M. Elizalde es consecuencia de la confianza plena que se tiene de su caracter y meritos personales como comerciante de solida experiencia y financiero reconocido y acaso un medio de comprobar si él es fiel a su juramento de guardar sumision y acatamiento y de servir gustoso, cuando se le requiera, a la Nacion filipina. Si el Sr. Elizalde no puede ser buen ciudadano filipino sin demostrar obediencia a la razon de alta politica de Estado, o cumpliendo con la obligada obediencia, mermale su integridad de subdito filipino, no hallamos francamente la justificacion del voto en contra y de las frases molestas de que fue objeto.

¿Que culpa tiene este caballero haber sido colocado en esta amarga alternativa?

Desde luego estaria justificada la alarma del 'menosprecio y humillacion' a la capacidad del elemento filipino apto y en particular de los como nosotros hemos abrazado la ciencia economica, si tal nominacion fuera una añagaza cabal de caso pensado que lleve consigo la idea frustranea del manejo de la citada empresa; pero es todo muy lo contrario.

En el orden economico practico, la teurgia politica exclusivista como manifestacion de sentimiento, puede tener sus efectos cordiales; pero jamas es un dogma de exito. Entran en ella tantas formas de concepcion equivocada como concepciones de forma insostenible cuando se trata de establecer y aplicar un principio. Es el poder de la experiencia, y no otra, en el manejo de los negocios que opera milagros y con frecuencia asegura el exito favorable de los mismos. El Sr. Elizalde reune las excelentes condiciones y se encuentra bajo estas circunstancias propicias.

En España hay filipinos que fueron beneficiados con los cargos importantes sin que los naturales y sus Delegados a Cortes han censurado la conducta de su gobierno y menos han puesto en duda la aptitud y capacidad de los favorecidos. Ningun norteamericano se creyó humillado, ni su capacidad intelectual sufrió menoscabo porque su gobierno nombró antes a Don Cayetano S. Arellano y a Don Manuel L. Quezon para representarle respectivamente en la conferencia de los juristas del mundo y en el congreso mercantil internacional. Tampoco el Japon creyó mermada su capacidad cuando quiso que su Codigo Penal fuese revisado como lo fue por el mismo trado frances M. Boissode. En lo eso que los españoles, norteamericanos y japoneses se consideraron sustantivo, y España, Estados Unidos y Japon lo adjetivo en la lucha por el honor nacional.

El pais entero, con la adquisicion de ciudadania de Don Joaquin M. Elizalde, debe sentirse orgullioso y contento. ¡Ojala que todas las adquisiciones fueran como la de un noble creso! El concurso de su inmensa fortuna ya identificada a la propia economia nacional aumentará nuestra fuerza productora. Cuanto mas grande es el volumen de nuestra participacion en los dominios de los negocios comerciales e industriales, donde (avergüenza decir) flaqueamos, tanto mas elevada la confianza que se tendrá en nuestra capacidad financiera competitativa.

Solo cuando una sabia politica como la que dió lugar a la nominacion que nos ocupa y un justo medio de trato, de parte de los hombres responsables, a los valiosos elementos que han abrazado y abrazan la ciudadania filipina, se apoyen recíprocamente; y solo cuando la fructuendosa y no la vanilocua cuencia parlamentaria se emplee y se utilice en las discusiones provechosas sobre medidas de legislación que solidarizen la potencia economica de la Nacion, 'gubernamentalizando' pronta y decididamente la explotacion de nuestros mejores recursos naturales en potencia como las minas de oro y productos forestales, en vez de dejarlos como hasta aqui secularizados y abandonados lastimosamente en manos extrañas, el pais podrá entonces desenvolverse y se logrará hacer mas grande y no microscopica nuestra Nacion.


LAVA LA CARA PERO LLEVA LOS RIÑONES SUCIOS

¿Cómo espera Ud. sentirse bien, si sus riñones están sucios o lo que es lo mismo enfermos? En vez de quejarse de dolor de cintura o reo al agacharse, dolores de cabeza, decaimiento general, tener que levantarse de noche a hacer agua o que sean de color rojizo, o de mal olor, o que dejen asiento, lave por medio de las famosas

Pastillas del Dr. Recker para los riñones y vejiga

los miles de metros de pequeños tubos o filtros en los riñones y verá qué pronto recuperará su salud, su agilidad! Más de dos generaciones atestiguan sobre la eficacia de estas Pastillas: por ello es. Consígalas en la botica.

Formula, in grains: Ext. Asparagus Seed 1/2; Potassium Nitrate 1/2; Oil Juniper Berries 1/2; Venice Turpentine 1/20; Powd. Foenugreek 1/2; Powd. Squills 1/2; Podophyllin USP 1/20; Resin 1/2.

LAXANTE PARA NIÑOS Y ANCIANOS
LAXOL
SABROSO COMO LA MIEL RECHACE IMITACIONES

Aceite de Ricino, 350.00 gramos. Sacarina 0.50 gramos. Aceite de Menta, 1.00 gramos. Vanillin, 0.06 gramos.

Friccionandose el pecho, garganta y fosas nasales pronto se sentira mejor. Remedio casero indispensable para cortadas, golpes, dolores de cabeza etc. Exijia siempre el legitimo.

Formula: Menthol 0.8 gm., Camphor 8 gm., Oil Eucalyptus 0.1 gm., Boric Acid 3.5 gm., Oil Pinus Pupillo 0.1 gm., Excipient to make 30 gm.

SAPOLIO
MARCA REGISTRADA

RENUEVA LA MADERA

El resultado del uso de este eficaz pulidor para limpiar paredes, pisos y madera, es un hogar que huele a limpieza. Sapolio *cuesta menos* porque rinde más . . . y trata bien a las manos.

*Distribuidores.*
Pacific Commercial Co.
Manila.

TRIPLE ACCION: LIMPIA, PULE, DESENGRASA

Dr. C. Jährling's DIGESTON Elixir Digestivo y Antigastrálgico
DEPOSITO: BOTICA DE SANTA CRUZ. PLAZA GOITI. MANILA.

Narcein 0.25 Gm.; Pepsin 20 Gm.; Papain 1 Gm.; Milk sugar Rennet 20 Gm.; Acid hydrochl. 5 Gm.; Nux vomica 1 Gm.; Excipiens and Aromatics Q.S. ad 1 liter.; Narcein 0.025 Gm.%; Alcohol 12.5% vol.


M.E.C.D. 2016

# PAGINA SOCIAL

## De la COLONIA ESPAÑOLA

*Por Gloria Romero Salas*
*Teléfono 5-62-29*

Esta mañana a las siete se celebró una Misa de cuerpo presente en la Iglesia de Santamesa, por el alma de la Sra. Da. Maria Gimenez Vda. de Rickards que falleció ayer mañana en el Hospital de San Pablo victima de rapida enfermedad.

El entierro tendrá lugar esta tarde a las cuatro partiendo el cortejo de la Iglesia al Cementerio del Norte, en donde recibira sepultura.

### La misa en honor de San Judas Tadeo

Para conmemorar su festividad, una misa solemne con un coro de cuarenta voces con acompañamiento de organo y orquesta, sera cantada en honor de San Judas Tadeo, en la Iglesia Catedral de Manila, el proximo Domingo, 28 de los corrientes, a las siete en punto de la mañana.

Encabezado por la Prof. Pacita O. Nolasco, el Comite Organizador esta constituido por los siguientes: Sras. Felisa Gonzalez Lloret, Redencion Roxas de Rosario, Guadalupe de Artiaga, Elena de Paterno, Concepcion viuda de Padilla, Mercedes de Nolasco, Paz R. de Rodas, Maria de Rosales, Pilar S. Molina, Adela V. de Lagdameo, Amada Benziger, Josefina Artiaga de Abola, Elisa Maffei de Luna, Teodora F. Francisco, Juliana R. de Gonzaga, Simplicia E. de Mota.

Srtas. Rosita Sandejas, Lucia Francisco, Eugenia Agoncillo, Amelia Marfori, Maria y Rosario Mota, Salome Mendoza, Rosario y Soledad Lopez, Amparo S. Ruiz; Dr. Jose Villanueva, Dr. Simon Torralba y otros.

Los siguientes miembros de la Choral Art Association bajo la direccion del Prof. Antonio J. Molina, se encargaran de la parte musical: Pacita Artiaga, Josefina Acierto, Luz Gatu, Corazon Custodio, Anaida Gapac, Alicia Herrera, Felisa Gonzalez Lloret, Mercedes Martinez, Carmen Merto, Lydia Neri y Belen Paterno.

Lourdes Perez, Eugenia A. Remo, Amparo Rodriguez, Adriana Salvador, Angela Santos, Bessie Thalieous, Leonida Teodoro, Estrella Venus, Dolores Lopez, Salome Mendoza, Rosario Lopez, Juliana Gonzaga, Engracia Inocencio y Rosario Reyes.

Marina Artiaga, Lourdes Balmori, Valenta Bulan, Liwanag Cruz, Julita Cuaderno, Ruth Dayungan, Consolacion Diaz, Edith Fabella, Avelina Francisco, Felisa Florendo, Rosario Lopez y Lopez, Rafaela Jimenez, Magdalena Licauco, Ramona Mejica, Dolores Lopez y Lopez, Ludivina Gonzalez, Teodora Francisco, Pilar S. Molina, Dionisia Ramos, Virginia Ramirez, Brigida Reyes, Lydia Velasco.

La Orquesta Vergara, encabezada por el joven violinista del Conservatorio Sr. Pablo Palomo, esta formada por los siguientes: Ladislao Manuel, Diego Maiquez, Jose Lopez, Eugenio Salamanca, Generoso Cabrera, Narciso Vergara, Benigno Ligon, Maximo Francisco, Julio Aquino, Modesto G. Maiquez y otros, alternandose en el Organo, la Prof. Maria Mota, el Sr. Tomas de la Rosa y la Prof. Iluminada Mendoza.

## PERSONALES

De la capital veraniega, en donde habia estado por asuntos personales, ha regresado anoche, el Sr. F. G. Bustos.

Ayer volvió en aeroplano, el Dr. Jose C. Alberto, quien por varios días estuvo en Baguio disfrutando de vacaciones. El doctor regresa completamente restablecido de su enfermedad.

Los miembros de la asociacion de ex-alumnos de la Arellano High School se reuniran en un 'meeting' el 3 de noviembre para tratar de la proxima fiesta anual de ex-alumnos. La junta se efectuará en el restaurant Ramon Lee, a las 12 del dia.

Una reunion entre las 'girls reserves' que se han graduado de las high schools en los pasados años, tendra lugar mañana la tarde, en la Young Women Christian Association, a las 4 p. m.

De Batangas, en donde estuvo de vacaciones, ha vuelto a esta ciudad, la señorita Cleofe Velasquez Navarro, alumna del Colegio de Sta. Escolastica.

Los hijos de San Marcelino, Zambales, que estudian en Manila, han formado una sociedad con el nombre de 'Marcelinean Students Association'. Rizalino R. Pablo y Josefino O. Corpus fueron elegidos presidente y vice-presidente, respectivamente.

La señorita Felicisima J. Patacsil, directora del F-P Fashion Art School of Institute of Homemaking, celebro su cumpleaños con un 'party' en su residencia en Isaac Peral, ayer, 25 de octubre.

Francisco H. Licuanan, de una familia de ingenieros, pues tiene dos hermanos que ejercen la misma profesion, es el unico candidato que ha pasado los ultimos examenes de la Junta Examinadora, y con el mas alto promedio concedido hasta ahora: 96.25. Francisco es producto de la Universidad de Filipinas.

## 'Miss University' del Sur

Srta. LILIA KILAYKO

Una bella y distinguida hija de Negros Occidental ha sido elegida Miss University, y como tal sera proclamada en el baile de aniversario del University Club, en uno de los dias del mes de Diciembre. Miss University viene a ser la musa del University Club, de Negros. La electa es Lilia Kilayko, miembro de la conocida familia Kilayko, de Silay. La Srta. Kilayko preside el comite de eleccion de la Princesa de la Caridad que reinara en las fiestas de la Consolacion Charity Bazaar. Esta feria se celebrara en Bacolod y está señalada para el marzo, 1935.

## *Radiosa noche de arte en el Casino Español*

Por JOSEFINA MARIO

En la Casa de España, engalanada con luces policromas como en las grandes fiestas sociales, se llevó a cabo anteanoche una brillante y memorable velada musical organizada por Michael Wexler, Filomena Legarda, Mrs. R. W. Duckworth y Regina Feldman, con la valiosa cooperacion de la Sra. de C. H. Davies, Mrs. Lucy MacMorland y Julio Esteban Anguita.

Los participantes en este concierto, todos destacados elementos en nuestro mundo musical, se portaron como maestros. Cada cual aportó una labor repleta de agradables sensaciones que solo artistas de talla pueden dar.

La primera audicion en Manila de los cinco 'Novelletes', Op. 15, del genial compositor ruso Alejandro Glazounoff, numero inicial del programa, debese al cuarteto de cuerda formado por Michael Wexler, Filomena Legarda, Mrs. R. W. Duckworht y Regina Feldman. Este aplaudido cuarteto sufrira una gran perdida con la separacion de Regina Feldman, quien se marchará a Europa muy pronto. Regina Feldman jamas se mostró tan divina como en el ultimo concierto. En 'Interludium in modo antico', una musica olorosa a liturgia, la cellista suiza dio una demostracion de sus amplios recursos para hacer cantar a su celo. Este instrumento inanimado, en manos de Regina Feldman, adquiere alma y voz humanas sorprendidas en un momento solemne entonando un himno a Dios. Fue asi, en efecto la labor del cello en este tercer 'novellette'. La coordinacion del cuarteto tambien es-

*(Continua en la página 7)*

## Ultimas bodas de Octubre

Arriba, de izquierda a derecha: la dama de honor, Srta. Cresencia Somera; la madrina, Doña Fructuosa Manas de Somera; la novia, Inocencia Tolentino; el novio, Inocencio Gregorio; el padrino, Sr. Jose Somera; y el caballero de honor, Ernesto Clemente. La niña que llevo las flores es Remedios Somera. El Sr. Inocencio Gregorio es miembro de la conocida familia del mismo apellido, de Paombong, Bulacan. La novia es natural de Malabon, Rizal, y al igual que el novio, pertenece a una de las familias conocidas en dicho pueblo. La boda fue solemnizada ayer, 25 de octubre, en el templo de San Marcelino. La fotografia de abajo presenta a los esposos Buenaventura F. Guison y Felina Paguia, con sus padrinos, el Tesorero Provincial de Tarlac Jose L. Perez, la Sra. Doña Loreto de Bautista, de Malolos, Bulacan, y los miembros del cortejo nupcial. La dama de honor es Teodora Guison, hermana del novio, y el 'caballero de honor', Enrique Bautista. El niño es Luis Bautista, y las 'flower girls' son Nene Gatchalian y Chidita Garcia. Esta boda, que fue una de las mas esplendidas de la temporada, tuvo lugar en el templo de San Ignacio, el 24 de octubre. Todos los invitados fueron obsequiados con un opiparo desayuno en el Oriental Grill. Felina Paguia, hoy señora de Guison, es hija de Doña Irene P. Viuda de Paguia. El Sr. Guison es hijo de Doña Tomasa J. Viuda de Guison.

### *Conferencias dominicales bajo los auspicios de L. G. L. S. A. F.*

El Sr. Timoteo S. Lopez, venerable maestro de la 'Perla del Oriente', dara una serie de conferencias dominicales bajo los auspicios de la Gran Logia Soberana del Archipielago Filipino, comenzando el domingo, 28.

La primera conferencia tendra lugar en el Templo del Trabajo, calle Padre Rada, a las 3:00 p. m. Para dicha ocasion se ha preparado el siguiente programa:

Sinfonia por la orquesta. Introduccion, por Jose R. de San Agustin. Canto, por la Sra. de Rivera. La raza de cain, dialogo escrito por Manuel Miranda y actuado por Barbaza y Jose C. Suarez. Canto, por Juan Perez de Tagle. 'El que hace reir y llorar', monologo, por Manuel Miranda. Palabras preliminares, por Leopoldo Alba. Conferencia, por Timoteo S. Lopez.

### *La señora del Delegado Lorenzo, huesped de honor*

Con Doña Luisa R. Lorenzo, esposa del Delegado a la Asamblea Constituyente, Hon. Pablo Lorenzo, como huesped de honor, se celebrará el domingo, 28, la fiesta de graduacion del 'Vogue School', academia de modas dirigida por la Srta. Esperanza Escurdia. En dicha fiesta, las alumnas de la clase graduanda presentaran una variedad de trajes del pais creados para todas las ocasiones y diseñados segun los dictados de la ultima moda.

El acto tendra lugar en la residencia de la Srta. Escurdia, en San Sebastian.

## *Los personajes de "Cancionera" seran personificados por valiosos actores del Circulo Escenico*

Una vez mas el cultisimo publico de Manila presenciará la representacion del poema dramatico en tres actos de los ilustres hermanos Serafin y Joaquin Alvarez Quintero, 'Cancionera'. Se encargará de su interpretacion valiosos miembros del Circulo Escenico, sociedad de aficionados que tantos lauros viene conquistando desde su fundacion.

'Cancionera' ha recorrido triunfalmente todos los escenarios de España, y estamos seguros que el publico de Manila gozará en la noche de su representacion saboreando las esquisiteces de una obra consagrada por todos los publicos de la antigua metropoli.

El genial poeta Vicente Escohatado, cantando en sonoros versos las excelencias de esta joya literaria dice asi:

Cancionera peregrina,
creacion semidivina;
has sido, eres y serás
asombro de las Españas,
y más feliz, mucho más,
que el hijo de tus entrañas;
que él tuvo madre escogida,
pero tu madre sin par,
pues te ha dado eterna vida
nuestra musa popular,
y por designios de Dios
a ti, tan excelsa madre,
no te bastó un solo padre:
tienes dos.
Por eso, de España entera
en su teatro gigante,
no hay un tipo semejante
a tu tipo, Cancionera.

'Cancionera' encarna la mujer abnegada y amorosa que afronta con resignacion espartana los sinsabores del Destino.

Interpretará el papel principal (Cancionera) la eximia recitadora y ya consagrada artista Srta. Delfina de San Agustin, con la valiosa colaboracion de los distinguidos y conocidos actores aficionados Srtas. Carmen y Josefina Llamas y los Sres. Joaquin de San Agustin, Miguel Roxas, Antonio Ma. Cavanna, y otros mas.

La funcion se celebrará en el Opera House en la noche del sabado, 17 de Noviembre y será dedicada a la Legislatura Filipina y a la Asamblea Constituyente, a beneficio de la institucion de beneficencia 'Associated Charities'. Estara patrocinada por distinguidas damas de nuestra sociedad encabezadas por Mrs. Marguerite Murphy Teahan y Doña Aurora de Quezon.

### *Famoso cantante ruso en el programa de Radio Manila*

SERAFIM STREKOFF

Esta noche, a las 8:15, los radioyentes de Manila tendran oportunidad de oir a un notable baritono ruso, el Sr. Serafin Strelkoff, que actualmente se halla en esta ciudad de paso de su viaje alrededor del mundo. Strelkoff es natural de Ural, Rusia, pero desde la edad de 15 años residio en los Estados Unidos, donde adquirio fama como cantante. Es muy conocido y estimado por los radioescuchas de America.

El famoso baritono cantara desde la estacion KZRM, Radio Manila, los siguientes piezas: 'When the King went Forth to war,' Koenemann; 'The Harpist', Rechkoonoff; 'Novgorod', un canto tipico ruso; 'Volga Boatman's Song,' arreglado por Chaliapin; y 'The Pedler,' otra cancion tipica de Rusia. El profesor Julio Esteban Anguita actuara de acompañante.

Aimee's
Para el
Día de Todos los Santos
CESTAS DE CRISANTEMOS
₱5.00 para arriba
CORONAS
₱3.00 para arriba
CRUCES DE ROSAS
₱2.00 para arriba
*Se recibiran pedidos de estos hasta el 30 de Octubre*
455 A. Mabini. — Tel. 5-49-17

## Banquete de bienvenida en honor del Padre Austin Hannon

En obsequio al Padre Austin Hannon, de la Maryknoll Mission y modelador de la Accion Catolica para jovenes, se dio anteanoche un banquete de bienvenida en el Great Eastern Hotel con motivo de su regreso a Manila. El Padre Hannon visito las misiones establecidas en algunos paises del oriente. Fueron anfitriones, en el banquete, los directores de la Accion Catolica para jovenes. La fotografia presenta a los comensales. De izquierda a derecha, alrededor de la mesa, estan, Padre Gerard F. Knoepfel, S. J., F. B. Icasiano, Ariston Estrada, A. E. Litiatco, Padre F. Hughes, Jesus de Veyra, Jerome Fekat, Wilfrido Guerrero, Restituto R. de Rivera, Luis Cinco, jr., Desiderio Miranda, Mamerto Azarias, Paulino Abajo, Antonio Giron, Sotero Albano, F. D. Calanca, Pedro Ong, G. E. Villanueva, Manuel Colayco, Padre Hannon, Jesus Delgado, Angel de la Paz, F. C. Delgado, Domingo Lim, Manrique del Rosario, Susano Velazquez, Mariano Alimurong, Sofronio Quimson, y Padre Edwin G. McManus, S. J.

## Un dia de fiesta dedicado al nuevo Concejo de Pasay

La reunion social con que los miembros del Club Civico de Pasay obsequiaran al nuevo concejo municipal y demas funcionarios locales, durara todo el dia, debiendo empezar la fiesta, a las diez de la mañana. El 'party' se dara el domingo proximo 28 de octubre, en el 'home economics building' del Pasay Elementary School, situado en la Park Avenue, Pasay.

El Club Civico, la organizacion mas pujante de Pasay, esta formado por distinguidos elementos residentes de dicho pueblo, casi todos profesionales, burocratas y activos hombres de negocios que trabajan en la ciudad de Manila. Su justa de gobierno la integran Don Jose S. Galvez (presidente), Don Jesus J. Santos, Don Fernando E. V. Sison, Don Martin P. de Veyra, y Don Vicente Arias.

## NOTICIERO RELIGIOSO

**Viernes, 26 de octubre.**

Calendario de hoy: Ss. Evaristo p., Felicisimo y Rogaciano mm., Bernardo y Algracia Matrona.

Calendario de mañana: Ss. Vicente, Florencio, Sabina, Cristeta y Capitolina mm.

**TRIDUO A SAN CONRADO DE PARZHAM CAPUCHINO**

La Comunidad de PP. Capuchinos celebrará un solemne triduo en honor del nuevo santo capuchino: S. Conrado de Parzham los días 29, 30 y 31 del corriente.

Se recitará el ejercicio del triduo en la misa de 6:30, acompañandolo con devotos cánticos.

El día 1.o de Noviembre se cantará en su honor una misa solemne a las 8 a. m. finalizando los actos con el himno Te Deum y bendición con el Smo. Predicará el panegírico, el R. P. Bienvenido de Arbeiza, Capuchino.

**POR LA VIRGEN DEL ROSARIO**

Durante el mes de octubre hasta el 2 de noviembre inclusive se celebran los ejercicios del mes en el templo de Santo Domingo con la Imagen de la Virgen expuesta en el Altar Mayor. A las 5:45 de la tarde se da principio a los piadosos ejercicios con la exposicion del Santisimo, sigue el Rosario, Oracion a San Jose, Meditacion, Letania cantada, bendicion del Santisimo, terminando con la despedida a la Virgen y el himno "Soy tu Guardia Maria". Los domingos hay platica.

**CONGREGACION DE MARIAS**

Hoy a las 5:30 tendrá su función en San Ignacio la Congregacion de Marias encargandose de los cultos los turnos 12 y 29 presididos respectivamente por Da. Esperanza L. de Osmeña y Da. Sofia Vda. de Villanueva.

**EN SAN AGUSTIN**

Misas los domingos y dias festivos: a las 5:00, 5:30, 6:00, 6:30, 7:00 7:30 y 8:00.

Breve explicacion del Evangelio en todas las misas.

Los domingos a las 5 de la tarde: Rosario y Bendición con el Santísimo.

Todos los sábados: Misas con órgano a las 7 en el altar de la Consolación y Salve cantada.

El día 29 de cada mes a las 7, misa cantada en el altar de Sta. Rita.

El cuarto domingo de cada mes: a las 8, procesión de la Archicofradía de la Correa y Misa solemne

*(Continua en la página 7)*

MUSGO DE PANTANO mezclado 50—50 con arena de cantera limpia, colada, es la combinacion ideal para la propagacion de los arboles podados. El MUSGO mantiene constantemente la humedad y da mayor vigor a las raices. La arena proporciona la desecacion necesaria.
PARSONS HARDWARE CO. 803 Echague Manila

Stylerite Shoppe
441 A. Mabini
VENTA
de FIN de MES
DOS DIAS SOLAMENTE
30 y 31 de Oct.
*Todo se ofrece a*
PRECIOS REDUCIDOS
Más de 100 VESTIDOS *Todos A Menos del Costo*
SOMBREROS 50c a ₱2.50
*Vestidos para la Tarde y Noche tan bajos como ₱5.00*
*Recuerde las fechas—*
OCTUBRE 30 y 31
VENTAS AL CONTADO NO HAY CAMBIOS

Ahora hay un modo rápido de Blanquear y Embellecer los Dientes Manchados

Kolynos quita las manchas amarillentas, e inmediatamente blanquea y embellece los dientes de modo increíble. ¡Cerciórese usted!

Ahora todo el mundo puede tener dientes blancos y una sonrisa seductiva. Todo lo que usted necesita es usar Kolynos al levantarse y al acostarse. Y pronto se convencerá de que blanquea y pule la dentadura como ningún dentífrico ordinario.

La eficacia de Kolynos se debe a que contiene ciertos ingredientes importantes que no se encuentran en las pastas dentales ordinarias. Al limpiar y pulir los dientes destruye los millones de gérmenes que se reúnen en la dentadura, manchándola y robándole su atractivo.

Por eso Kolynos posee una rápida acción embellecedora, que millones de personas aseguran ofrece el medio más sencillo y más seguro de blanquear y pulir los dientes, al instante.

CREMA DENTAL
KOLYNOS

Pida Vd.
Magnolia CERTIFIED PURE
y tendrá la seguridad de obtener un buen servicio a cualquier hora.
El Sorbete
Magnolia CERTIFIED PURE
es el postre favorito y el refresco más popular—Además, su valor altamente nutritivo lo coloca en primer lugar como un alimento importante.
El Sorbete especial para este Fin de Semana es
"Glace Fruit Salad"
Se puede pedir en ladrillos o por galón.
MAGNOLIA ICE CREAM PLANT
660 Echague Tel. 2-35-76

U.E.C.D. 2016

# EMPLEADOS DE CASAS RIVALES EN UNA RIÑA

**Palos, revolveres, tres heridos en una marimonera en Bulacan**

*(Servicio Informativo)*
*Exclusivo a La Vanguardia*

Norzagaray, Bulacan, 25 de octubre.—Una marimorena en que todos los contendientes estaban armados de palos y algunos de revolveres se registró en este pueblo este día entre un grupo de empleados de la Angat Transportation Co. y de la Bulacan Bus Co. Tres resultaron heridos.

Estos fueron Conrado Payumo, de 23 años, conductor de la Bulacan Bus Co., Salustiano Santos, de 30, y Antonio Maluluan, chofer y conductor respectivamente de la Angat Transportation Co.

Anoche, Ricardo Payumo, chofer de la Bulacan Bus Co., fué atacado por los empleados de la Angat Transportation durante el viaje de sus respectivos buses a Bintog, viniendo de Angat y de Manila.

Se alega que el bus No. 11 de la Bulacan Bus C. guiado por Payumo tuvo grandes dificultades de pasar por el sitio porque el bus No. 15 del Angat Transportation que iba delante, siempre que se paraba lo hacia en medio del camino, al parecer con el propósito de obstruir al bus de la compañía rival.

Enfurecido por esta actitud, Payumo profirió insultos contra los del Angat Transportation, y los empleados de este, entre los que se contaban a los dos heridos salieron del coche, y armados de palos algunos y de revolveres otros, invitaron a los del Bulacan Bus a una pelea. Estos por ser menos en número no aceptaron, pero Payumo decidido a vengarse, invitó a otros compañeros suyos y a la mañana siguiente fueron a buscar a los del Angat Transportation. Esperaron a los del Angat de Norzagaray y en cuanto se encontraron, comenzó el *labo labo*, con el resultado ya citado.

Gracias a la pronta intervención de las autoridades del lugar no corrió la sangre ni se registraron muertes. Los empleados heridos han sido conducidos al Hospital de Malolos.

La Constabularia ha puesto guardias en diferentes sitios para evitar la repetición del encuentro, porque corren rumores de que los que salieron malparados en aquella lucha han invitado a gente maleante de Manila para que emprendan otro ataque.

### *Denuncia contra la Pasay Transportation Co.*

F. R. Hipolito, abogado de la comision de servicios publicos, denunció a la Pasay Transportation Company, por inaugurar la practica de expedir tarjetas de identificacion a algunos pasajeros que da derecho a sus tenedores a un viaje redondo, sin autorizacion de la comision.

El Sr. Hipolito cita dos casos para sustanciar sus alegaciones. El primero es al efecto de que el 17 de agosto de 1934 el coche TPU 626 de la Pasay Transportation Company llevo entre otros pasajeros a uno de Manila a Cavite cobrandole solamente P0.25 en vez de P0.53, o sea, a razon de P0.15 por cada pasajero por kilometro y para una distancia de 35 kilometros. El otro caso se refiere a otro pasajero que venia de Cavite a Manila en el coche TPU 623 pagando la misma tarifa.

El Sr. Hipolito ha pedido que se tome una accion sobre el caso.

# La fiebre del oro en Agusan

*Imagen de oro maciso de 1,700 gramos hallada en el valle de Agusan, que prueba que en tiempos remotos, mineros javaneses fueron los que construyeron los tuneles que ahora se ven en algunas regiones de aquella provincia de Mindanao.*

Por ROMULO R. ROSALES

El afán de enriquecerse de la noche a la mañana, no hace excepción a los exploradores de oro en Mindanao.

Y atraidos por los nuevos descubrimientos de ricos yacimientos de este precioso metal en los valles de Agusan, algunos capitalistas de esta capital, han presentado enseguida al registrador de Minas de la provincia, varias solicitudes que cubren miles de hectareas de terrenos de aquella parte de Mindanao.

R. A. ROSALES

El Sr. Solomon M. Sharoff que hace poco llegó procedente de Agusan, es uno de los que han podido informarse personalmente de las grandes posibilidades que ofrece la provincia a la nueva y jugosa industria.

En un plazo relativamente corto, se han presentado al registrador de Minas de Agusan un total de 301 solicitudes, y se espera que durante este año, a juzgar por la actividad de los exploradores, quedé cubierta casi toda la extensión donde se halla el codiciado metal.

Sin embargo, a diferencia de los igorrotes, los manobos del Alto Agusan no se alarman por la inusitada actividad de los buscadores de oro; antes al contrario, se alegran por el interes que está tomando la gente de afuera en la explotación de las minas, pues se dan cuenta de que, a cambio del oro bruto que extraigan del subsuelo las maquinas mineras serán ellos favorecidos con el oro acuñado, en forma de salarios, que tanto hace falta desde que bajó el precio del abacá, el cual fue tambien, por un tiempo, una mina de oro para la provincia.

La región alta de Agusan antes del regimen español fué famosa por sus minas de oro. Aun ahora, en varias partes de la provincia, pueden verse los tuneles construidos por los mineros de la edad prehispana.

El descubrimiento de una imagen de oro maciso que pesa 1,700 gramos, (que actualmente se halla en el "Field Museum de Chicago"), y que fué hallada en el valle de Agusan, cerca del distrito municipal de Esperanza, de la división provincial de Wawa-Ojot, prueba que en Agusan habian estado mucho antes los mineros javaneses que fueron los que construyeron los tuneles que aún se ven en algunas regiones de la provincia.

El descubrimiento de esta imagen se debió a una casualidad. Refieren las crónicas que hablándose dos mujeres cerca de un abacal buscando trocitos de leña para su uso, una de ellas tropazó con algo que estaba medio enterrado en el suelo. Desenterraron el extraño objeto hallando que era una imagen que habia sido enterrada centenares de años atras.

Es creencia común entre los manobos que sus antecesores tenian la costumbre de enterrar sus riquezas y objetos preciosos, con tal cuidado, antes de cubrirlos con tierra ponian sobre ellos carbon vegetal. Diz que en el mismo sitio en que se encontró está imagen hay una porción de terreno donde no crecen las plantas porque debajo de la superficie existe una capa de carbón vegetal.

Y dicen que está reliquia no debe ser la única, suponiéndose que debajo del suelo pueda haber otras, que hagan juego con la imagen de esa "Diosa" antigua, pues como nos asegura un prominente manobo del lugar, no se puede comprender que sus antecesores adorasen a la mujer sin adorar al hombre.

Desde luego que parece muy remota la teoria del manobo de marras pero como me lo contaron os lo cuento.

# Primera reunion del Manila Garden Club

Solicitudes de admisión a la Manila Garden Club serán recibidas en la reunión que dicha sociedad llevará a cabo en el auditorium del Columbia Club, el día 5 de noviembre, a las ocho de la noche.

Los estatutos de incorporación de la sociedad disponen que todos los miembros cualificados y admitidos antes de la primera reunión general, se considerarán socios fundadores. La lista de estos se cerrará en la reunión del día de noviembre.

Todos los que deseen ser miembros son requeridos a presentar una solicitud por escrito a la secretaría del club, en o antes del día 5 de noviembre, pagando derechos de admisión que son P15.00 y la cuota anual de P10.00, remitiendo esta cantidad a K. E. Robinson, Kendall Terrace, 309, Isaac Peral, P. O. Box 1875.

En la primera reunión general del club el día 5 de noviembre, se explicarán los fines de la sociedad.

# SE DAN TIERRAS AZUCARERAS A TRABAJADORES

**Alunan anuncia el plan en la sesión de ayer sobre el desempleo**

Los planes preliminares tendentes a aliviar hasta donde es posible el problema de la falta de trabajo en las islas y minimizar los efectos de la presente crisis económica, fueron discutidos ayer en la primera reunión celebrada por los miembros de la Junta Nacional de Alivio en el despacho del Secretario del Trabajo, Ramón Torres, presidente de dicha junta.

Más de la mitad de los treinta miembros de que se compone la junta acudieron a la reunión, y muchos sometieron sus planes verbalmente.

El programa de alivio aceptado en principio por la junta consistirá en la ejecución de un plan de campaña para alentar e inducir a la gente a plantar los productos que necesita para su propia alimentación y animar al público para dar vida a las industrias domésticas.

Se propuso por uno de los miembros la creación de un sub-comité que se encargase del estudio de los distintos aspectos de la campaña, pero esta proposición no fué aceptada en vista de que muchos de los miembros no estaban presentes.

El ex-secretario Rafael Alunan, presidente de la Philipine Sugar Association, informó a los miembros de la junta de que los plantadores de azúcar de la provincia de Negros y aun las centrales azucareras han acordado dejar que los obreros cultiven los terrenos que no van a ser utilizados para el cultivo de la caña-dulce a causa de la limitación y que los propietarios han acordado dejar enteramente el disfrute de los productos que se obtendrán del terreno a beneficio de los obreros. Alunan dijo también que los propietarios negrenses tienen el propósito de aconsejar a los obreros que prefieran el cultivo de plantas que pueden ser cosechadas muy pronto.

La Junta tiene el propósito de crear varios sub-comités, como la de hacienda, obras públicas, agricultura y otros.

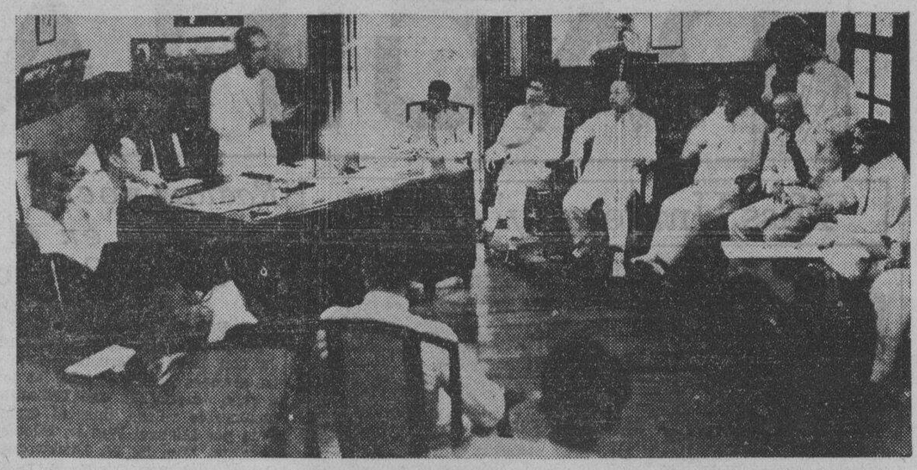
### *Contrabandistas de dinamita, a prisión*

Alejandro Hekin, miembro de la tripulacion del vapor Panay, y Juan Castro, cargador del muelle, acusados como contrabandistas de dinamita, fueron ayer mañana hallados culpables por el juez Francisco Enage y condenados a sufrir cada uno cinco meses de prision y a pagar una multa de P600.

La policia descubrio el 31 de agosto de 1934 en la casa No. 501 de la calle Lara 348 cartuchos de dinamita con sus correspondientes pistones y dos rollos de mecha y pudo comprobar que eran de Alejandro Hekin y otros.

Hay otros dos acusados llamados Victoriano Tamayo y Pablo. Bacunawa, pero estos han pedido vista por separado.

# Buscando alivio y remedio al desempleo



*Los miembros de la Junta Nacional de Alivio, creado recientemente por el Gobernador General, reunidos en sesión ayer tarde por primera vez desde su creación. Mas de la mitad de los miembros estuvieron presentes. En la fotografia aparecen el Secretario del Interior, Teofilo Sison, Sra. Pilar H. de Lim, Rep. Francisco Varona, Comisionado Dr. José Fabella, Rafael Corpus, Arsenio N. Luz, Secretario Rodriguez, Pedro Aunario, Alcalde Posadas, Rafael Alunan y otros mas.*

# PROGRAMAS de RADIO

## KZIB

Viernes, Octubre 26

5:00 p. m.—Notas del mercado.
5:05 p. m.—Sunset Melody Hour—Larry y Carmen Rosales, Luz Mat. Castro, Mariano Ventura, Cely Navarro.
6:00 p. m.—Repeticiones, con Diki-Diki, Dayang Dayang y otros.
6:20 p. m.—Programa patrocinado por la Philippines Broadcast and Radio Digest, con el Prof. Gerardo Enriquez en "Everything in Music."
6:40 p. m.—Programa español.
7:00 p. m.—Informaciones en castellano.
7:10 p. m.—Periodo clasico.
7:20 p. m.—"Phil. Touring Topics Broadcast."
7:40 p. m.—Programa popular patrocinado por The Star Radio Service.

## KZEG

Viernes, Octubre 26

2:00 p. m.—Potpourri.
2:50 p. m.—Opera—Rigoletto, tres actos, por Verdi. Cantada por artistas de La Scala de Milan, bajo la direccion de Carlo Sabajno.
Papeles principales:
Sr. Folgar, tenor, Sr. Piazza, baritono, Sr. Nessi, tenor, Mme. Brambilla, mezzo-soprano, Sr. Menni, bajo, Sr. Barracchi, baritono, Mme. Paglinghi, soprano, Mme. de Cristoff, mezzo-soprano, Sr. Baccaloni, bajo.
6:00 p. m.—"Variedades' populares.
6:45 p. m.—Cantos populares, por Tita Javier—Underneath the Harlem Moon.
Sleepy head; My hat's on the side of my head; Little did I dream.
Rafael Artigas en el piano.
7:00 p. m.—Programa de la Dollar Steamship Company.
7:15 p. m.—Musica para la cena.
7:30 p. m.—Presentacion de estudio, con los hermanos Reyes.
7:45 p. m.—Cantos, por artistas de fama mundial.
8:00 p. m.—Club Face Powder.
8:15 p. m.—Presentacion de estudio, con Salomon Gregorio, acompañado por Andres Mendoza.
8:30 p. m.—Musica popular.

## KZRM

Viernes, Octubre 26

5:00 p. m.—'Variedades.'
5:30 p. m.—Repeticiones.
5:55 p. m.—Cantos populares, por Sol Cruz
Simple and Sweet; Love in Bloom; Tonight is Mine; Hold My Hand; Ridin' Around in the Rain
6:10 p. m.—Informaciones en castellano.
6:30 p. m.—Informaciones en ingles.
7:00 p. m.—Programa de la Dollar Steamship Co., con Bily Jones y Ernie Hare.
7:15 p. m.—Cantos de Filipinas, con Josefina de Joya, soprano.
7:30 p. m.—Goodrich International Rubber Co.—Numeros musicales con un breve 'sketch.'
7:45 p. m.—Programa de Elizalde y Compañia, con Julio Esteban Anguita, pianista:
Playera—Granados; Prelude in D flat—Chopin; Aragon—Albeniz
8:00 p. m.—Club Face Powder—Jerry y sus 'Romancers':
Kohala March; The Breeze; Lullaby Land; Hilo Hanakai; Three Little Times
8:15 p. m.—Presentacion de estudio, con Serafin Strelkoff, un cantante que viaja alrededor del mundo—
When the king went forth to war—Koenemann; The harpist—Rechkoonoff; Novgorod—canto tipico de Rusia; Volga boatman song—Arreglado por Chaliapin; The pedler—canto tipico ruso.
8:30 p. m.—Programa de bienvenida en honor a los pasajeros del 'President Coolidge.'
8:50 p. m.—Cotizaciones.
9:00 p. m.—Programa dedicado al pueblo de Maasin. Orador: Representante Tomas Oppus.
9:15 p. m.—Programa de piezas maestras
Academic festival overture—Brahms. Por la Detroit Symphony Orchestra, bajo la direccion de Ossip Gabrilowitsch.
Afternoon of a fau—Debussy. Por la Philadelphia Symphony Orchestra, bajo la direccion de Leopold Stokowski.
Idil from Siegfried—Wagner. Por la Berlin State Opera Orchestra, bajo la direccion de Serge Koussevitzky.
Ma mere L'Oye—Ravel. Por la Boston Symphony Orchestra, bajo la direccion de Serge Koussevitzky.
Age of steel—Prokofieff. Por la London Symphony Orchestra, bajo la direccion de Albert Coates.
10:05 p. m.—Musica de baile.

## Tarifa de derechos postales al exterior

A partir del 1.o de Noviembre, la Oficina de Correos anuncia que se pondrán en vigor los siguientes derechos postales aereos para Europa y otros paises, además del franqueo ordinario:

Por cada 5 kilogramos o fracción de 5 kilogramos, además del franqueo ordinario:

Siam, P0.08; Burma, .12; India, .18; Iraq (incluyendo Persia), .28; Egipto (incluyendo Palestina), .30; Gran Bretaña y Norte de Irlanda, 32 otros paises europeos, 32; Sudan, .34; Congo belga, Kenya, Uganda y Taganyika, .42; Northern y Southern Rhodesia, .46; Africa del Sur, .52.

### *Se ha abierto nueva Casa de Maternidad*

"Acaba de abrirse al publico la Maternidad, denominada 'Bambang Maternity and General Clinic', situada en la calle Bambang, 348, Manila, de la propiedad de las hermanas Dras. Pilar y Trinidad B. Afable.

Las condiciones de admision son identicas a la casa Maternidad del Gobierno".

# ARGONZA PIDE AYUDA DE LOS COMERCIANTES

**Solicita su apoyo al gran festival de la policía para el diciembre**

La ayuda de los comerciantes para el mayor éxito del festival benéfico de la policía de Manila que tendrá lugar el día 24 de diciembre de este año, ha sido solicitada por el capitán Manuel Argonza, director del festival en cartas dirigidas a cien comerciantes. La ayuda que se pide es en forma de juguetes, dulces y otras cosas que puedan gustar a los niños.

El capitán Argonza hace constar que el festival del 24 de diciembre será probablemente el mayor festival de los niños en el país. Los niños de todas nacionalidades, especialmente los niños pobres, serán invitados.

Un gran arbol de Navidad será portará de Baguio para instalarse en medio del campo del festival. El día 24 de diciembre se abrirán las puertas del festival desde las 8 de la mañana hasta las seis de la tarde, para todos los niños. Los niños serán agasajados.

El capitán Argonza también pedirá la ayuda de otras organizaciones para dar a los niños una Navidad feliz.


NO HAY FUNCION DE CINE HOY

DOMINGO

A las 9:00 a. m.

METROPOLITAN

MAY FRANCIS
"Manelaleu"
RICARDO CORTEZ · LYLE TALBOT

LYRIC THEATRE

HOY

Una Comedia de los Salones de Belleza —Oiga a Cary Grant cantar "Love Divided by Two"

Tambien
Revista Paramount
"LUCKY ANGLERS"
Deportiva
"RISE TO FAME"
Caricatura de Betty Boop
Precios:
10 hasta 3:30 p. m. .. .. .. .. 30c y 50c
Despues de 3:30 .. .. .. .. .. 40c y 60c

RADIO

ULTIMO DIA

10, 11:50, 1:50, 3:45, 5:40, 7:35, 9:30 p. m.

Hasta 4 p. m. .. .. .. .. .. 20c y 40c
Despues de 4 p. m. .. .. .. .. 30c y 50c

Un romance desenfrenado con los artistas de "Cimarron."

Irene Dunn—Richard Dix

"Stingaree"

con Mary Roland, Conway Tearle, Andy de Vine, Henry Stephenson, Una O'Connor

COMEDIA—CARICATURA

MAÑANA

Douglas Fairbanks Jr.

SUCCESS AT ANY PRICE

con Genevieve Tobin, Frank Morgan, Colleen Moore, Edward Everett Horton

IDEAL
THEATRE OF STARS

SE EXHIBE AHORA

10, 11:50 A. M., 1:40, 3:30, 5:20, 7:10, 9:00 P. M.

PRECIOS DE MATINEE
(Hasta 3:30 P. M.)
Butacas .... P0.30 Palcos .... P0.70

Jean, es Ud. sencillamente adorable! No es de extrañar que la M-G-M le haya elevado a la categoria de estrella después de su actuación en "Little Women" y ahora en este nuevo triunfo romántico!

JEAN PARKER
in
Have a Heart
with JAMES DUNN
UNA MERKEL
STUART ERWIN

COMEDIA M-G-M CHARLEY CHASE

GRAND THEATRE

Empezando Hoy
PRIMERA FUNCION 10 A. M.
Después 11:50, 1:40, 3:30, 5:20, 7:10, 9:00 P. M.

VIOLENTA! FOGOSA! INDOMABLE!

*ella rechazo el amor—rehuso doblegarse ante cualquier hombre, hasta que el amor penetro en su corazon y la convirtio en mujer!*

"THE HELL CAT"

Robert ARMSTRONG
Ann SOTHERN
Minna Gombell

COLUMBIA PICTURES

También:
"Cyclomania"—Caricatura
"Mickey's Medicine Man"
"Busy Bus"—Caricatura
Comedia

EN EL FOX

SE EXHIBE HOY
10:00 A. M. Primera Función
Después 11:50, 1:40, 3:30, 5:20
7:10, 9:00 P. M.

Una Mujer Terremoto Hace Temblar a San Francisco

El pánico impera desde el barrio chino hasta Barbary Coast a medida que una joven de sociedad lleva una vida de orgia y violencia. Ella es Frisco Ariene... Reina Cobra de Golden Gate... cuya sonrisa es un Eden... cuyo beso es la muerte!

"Fog over Frisco"

Una Pelicula First National de WARNER BROS.

with BETTE DAVIS 16 OTHERS

VEAN a Hongkong del Oeste donde las jóvenes consentidas de sociedad buscan la aventura y hallan la maldición.

VEAN a la costa de Barbary cometer crimenes espeluznantes mientras que la niebla imposibilita a la policia.

WALTER DONALDSON Y Su Orquesta (Musical) | TAMBIEN | "HOW DO YOU LIKE THAT" Comedia en 2 Partes

SAVOY
CAMBIO HOY
Doble Programa y Vaudeville
"SHOOT THE WORKS"
Jack Oakie y Dorothy Dell
"TONIGHT IS OURS"
Claudette Colbert-Fredric March
y
LOU SALVADOR'S "MERRY-MAKERS" en un vaudeville superior

TIVOLI
Doble Programa
JAMES CAGNEY
"THE MAYOR OF HELL"
y
Wheeler & Woolsey
"SO THIS IS AFRICA"


M.E.C.D. 2016

DEPORTES

AÑO XXV. NUM. 228 — LA VANGUARDIA—VIERNES, 26 DE OCTUBRE, 1934 — PAGINA SIETE

# JOHNSON, EAGLE ESTAN LISTOS PARA MAÑANA

**Gran interes ha despertado entre los aficionados el card que presentara el Osmeña Park Stadium**

Un empate no es suficiente para conformar a dos pugiles que igualmente estan deseosos de demostrar su superioridad y que tienen plena confianza en su habilidad y en sus puños. Y esto sucede a Joe Eagle y Baby Johnson que empataron en su primer encuentro y sin embargo no estan convencidos hasta ahora de aquella decisión. Eagle y sus admiradores aseguran que Johnson habia perdido entonces mientras que este ultimo y sus simpatizadores declaran que lo del empate fue musica celestial, que Eagle habia perdido el encuentro.

Para decidir de una vez esta rivalidad, los dos se veran frente a frente mañana por la noche en el Osmeña Park. Sera el encuentro principal de la noche y promete ser muy interesante puesto que ademas sera el primero de la serie de eliminación por el campeonato feather del Oriente.

Tanto Eagle como Johnson han terminado su entrenamiento ayer tarde y aseguran estar en inmejorables condiciones para el encuentro de mañana. Johnson ha estado mejorando ultimamente y se ha notado mucha mas fuerzas en sus puños. Eagle entretanto ha logrado curarse del catarro que le aquejaba la semana pasada y ahora se presenta mas agil y mas dispuesto que entonces para la lucha.

A juzgar por el entusiasmo y el interes qeu reina entre los aficionados por presenciar este encuentro se asegura ya un gran gentio para el sabado por la noche. Las localidades se estan vendiendo rapidamente. El resto del card es de lo mas interesantes.

## Lista de los que participaran en el torneo atletico

A continuación se publica la lista de los atletas que participaran en los encuentros atleticos que tendran lugar mañana y el domingo en el estadio de pista y campo del Rizal Memorial Field.

PARTICIPANTES

Eventos de invitacion
(numeros azules)

101. Daniel May
102. Wenceslao Bansale
103. Quiterio de la Rosa
104. Niño Ramirez
105. Eliseo Razo

Eventos interescolares
(numeros rojos)

111. E. Cansino
112. P. Nagalan
114. D. Español
115. M. Galaraga
116. I. Gavieres
117. A. Cristobal
118. E. Dañgan
119. B. Amanolo
120. L. Ramirez
121. B. Cruz
122. B. Mangahis
123. O. Palanca
124. V. Torres, Jr.
125. E. Escobar
126. A. Fabro
127. G. de Grano
128. R. Rosete
129. G. Plata
130. R. Ajero
131. L. Uka
132. E. Songco
133. H. Sacdalan
134. M. Santos
135. L. Razon
136. A. Ramirez
137. P. V. Cruz
138. A. Cruz
139. A. Murphy
140. D. Neri
141. J. Leviste
142. P. Gaston
143. J. Ansaldo
144. V. Gonzales
145. O. Cuaycong
148. R. Merilos
149. J. Villareal
150. A. Fernandez
151. S. Sarmiento
152. S. Dalida
153. E. Sulit
154. A. Antonio
155. B. Romero
156. V. Martinez
157. E. Gutierrez
158. A. Ramirez
159. E. Villanueva
160. S. Tuason
161. D. Navarro
162. F. Roberto
163. A. Cabantog
164. U. Bandian
165. A. Villaraza
166. A. Ray
167. A. Datiles
168. M. Regidor
169. P. Aguilar
170. J. Restauro
172. C. Gallano
178. F. Bucoy
174. N. Ferrer
175. M. Cruz
176. J. Collantes
177. A. Aranzaso
178. T. Grajo
179. J. Garcia
180. A. Hermosura
181. R. Rasco
182. N. Kennery
183. P. Martinez
184. C. Sarmiento
185. L. Lopena
186. T. Flores

FILIPINAS-AMERICA

Campeones (Numeros Negros)

1. John Anderson
2. Ralph Metcalfe
3. Charles Hornbostel
4. Gleen Cunningham
5. Howard Green
6. Frank Crowley
7. Gordon Dun
8. Wirt Thompson
11. Rafael de Leon
12. Pedro Yatar
13. Jose Antonio
14. Antonio Salcedo
15. Miguel White
16. Aurelio Amante
17. Rafael Navallasca
18. Nemesio de Guzman
19. Silvino Cristobal
20. German Candari
21. Marcelino Andes
22. Miguel Sujeco
23. Teodoro Malasig
24. William Ray, Jr.
25. Roberto Buñag
26. Bernardo Rauto
27. Ramon Bucoy
28. Felipe Asuncion
29. Leoncio Pundavella
30. Mario Branzuela
31. Gregorio Barte
32. Leon Casco
33. Manuel Zaens
34. Longinos Espinosa
35. Blas Raña
36. Cagalawan
37. Filomeno Lagasca
38. David Armero
39. Ramon Abaya

# Todo dispuesto para la lucha atletica mañana

## Los atletas locales han terminado ya con su entrenamiento ayer

### Las localidades se venden rapidamente pero hay muchos sitios disponibles, segun la PAAF

No es cierto que ya se estan agotando todas las localidades de preferencia y que solo quedan unas cuantas. La PAAF ha anunciado hoy que las localidades se estan vendiendo rapidamente y que se augura una ingente muchedumbre durante los dos dias de encuentros atleticos en el Rizal Field, pero no obstante, aun quedan muchas localidades de preferencia a disposicion del publico que quiera presenciar los encuentros. Hasta ultima hora los aficionados podran hacerse reservar sus sitios en el estadio.

Hay entusiasmo general por el torneo dual entre atletas americanos y filipinos mañana y el domingo en el estadio de Jose Rizal. La venta de billetes manifiesta inusitado interes por ver a los mejores jugadores de pista y campo en acción.

Este dia, los atletas contendientes terminaran sus ensayos. Los americanos haran sus ultimos entrenemientos esta tarde. Los filipinos tambien ensayaran por la ultima vez este dia y prometen dar lucha a los invasores. De Leon que correra contra Metcalfe el domingo por la tarde esta muy bien preparado para repetir la hazaña que realizo durante las pasadas olimpiadas orientales.

La PAAF ha expedido unos 6000 pases para escolares de Manila y provincias para que puedan presenciar los juegos del sabado y domingo.

A las once de esta mañana los alumnos de la Pontificia Universidad de Santo Tomas se reunieron en el Paraninfo para recibir a los atletas americanos, y al mediodia dieron un banquete para los visitantes.

## El Rizal Field va animandose

Por ROMPEOLAS

Los nuevos campos del deporte en el Rizal Stadium comienzan a ser los rincones favoritos de nuestra gente elegante los sabados y domingos. Si no hay un partido o dos interesantes de football, hay natación, sino un partido reñido de baseball o sino unas competencias de pista y campo que recuerdan los hermosos tiempos de Catalon y Taduran.

Ahora, tenemos en la localidad a los mas famosos corredores de los Estados Unidos, todos ellos ex-universitarios y miembros del equipo olimpico de America en pasadas Olimiadas que han sido invitados galantemente por la P. A. A. F. para medir sus fuerzas con chicos locales. Sabemos perfectamente que este es un acto de quijotismo de parte de las Autoridades de la Federación Atlética de Filipinas, porque al final de cuentas tendrán que abonar y perder dinero. Su afan de presentar al publico de Filipinas de lo mejorcito que hay en el extrangero y para honrar de vez en cuando nuestro soberbio Jose Rizal Memorial Stadium, les impulsa a cometer semejantes desbarajustes. Y nosotros no lo apreciamos. Olvidamos por completo el hecho de que traer atletas buenos del extrangero cuesta mucho dinero. Estos ocho atletas famosos de los Estados Unidos que ahora se encuentran entre nosotros, viven en el Manila Hotel. En todas partes se les ha tratado como principes del deporte. En el Japon han gastado 200,000.00 YEN por invitar a estos atletas. Y esto es porque en Nippon, en cuestiones de deportes, el Gobierno siempre interviene y mete su "cuchara" en los gastos. Aqui gastamos el dinero en paseos y misiones inutiles. Nuestros grandes hombres ya se han olvidado por completo de que el deporte siempre forma parte en la vida del individuo. No existe una nación en el mundo que no posea su propia "colonia deportista mas o menos formidable." Y en muchas ocasiones, por el deporte se le conoce a un pueblo. Los Estados Unidos, Francia, Inglaterra, Alemania, España, Japon, Argentina, Italia y Australia, son paises atleticos. Sus equipos de tennis, football, baseball, natación, pista y camo, esgrima, etc., hablaron por su pueblo en muchas ocasiones. Y Filipinas tiene que desarrollar sus campos del deporte si quiere ser algun dia un pueblo grande...

En menos de dos meses, tendremos en Manila a los mejores jugadores de baseball que ha conocido el mundo. Vendrán entre ellos el famoso Babe Ruth, Foxx, Gherig y otros para jugar tres partidos contra los mejores que tenemos en el campo del Rizal Stadium. No podemos esperar bajo ningun concepto triunfar en ninguno de los tres partidos concertados. Pero esto no importa. Nuestros chicos, al cruzar los "bats" contra ellos habran aprendido algo nuevo, o mejor dicho, algunas cosas nuevas para emplearlas mas tarde en futuras competencias orientales. E igual que estos corredores que ahora se encuentran en la localidad, Babe Ruth y Compañia vienen al Oriente invtados por el Japon. Pasan por Filipinas de perfil porque ya se encuenran cerca de ellas. Y sin embargo, la P. A. A. F. se ha comprometido en mas de P20,000.00 a estos atletas por los tres partidos concertados en tierra filipina.

Metcalf que viene con la comitiva de atletas americanos es uno de los mas veloces en el mundo en la actualidad en las carreras de 100 metros. Y este formidable Ralph admira a nuestros pequeño Rafael de Leon. ¿Le meterá mano mañana en su evento favorito? Invitamos a todo Manila a presenciar este evento sensacional...

## Miller registra su 3.a victoria en Gran Bretaña

*(De la "Associated Press")*

Glasgow, 25 de octubre.—Freddie Miller, de Cincinnati, reconocido por la National Boxing Association como el campeon mundial de peso pluma, ha ganado su tercera pelea consecutiva en la Gran Bretaña aqui este dia.

Derroto a Gilbert Johnstone, de Glasgow, que fue descualificado por haber estado cabeceando en el decimo y ultimo asalto. No se jugaba el titulo de Miller.

En Newcastle, Inglaterra, el 8 de octubre Miller hizo k. o. a Benny Sharkey un muchacho local en el primer asalto y en Londres el primero de octubre gano por puntos a Dave Crowley en diez asaltos. En su ultima aparición antes de venir a Inglaterra, obtuvo una decisión contra Little Dempsey, filipino, el 10 de agosto, en Salinas, California.

Baby Arizmendi es reconocido en el estado de Nueva York como el campeon mundial en la categoria de 126 libras.

## Noticiero Religioso..

(*Continuacion de la pagina* 5)

con sermón.

En las funciones de la tarde de los domingos se tienen los ejercicios siguientes:

Primer domingo de mes: Devoción al Sagrado Corazón de Jesús.

Tercer domingo de mes: Ejercicio mensual a Sta. Rita.

Cuarto domingo de mes: Id id. a la Virgen de la Correa.

EN SAN FRANCISCO DEL MONTE

En el colegio seráfico de S. Francisco del Monte, Rizal en los dias ordinarios hay misas de 5 y 5:30. En los días festivos y domingos, 5:30, p y 8.

## Radiosa Noche...

(*Continuacion de la pagina* 5)

tuvo notable en 'Alla Spagnuola,' Ungherese'. Mrs. R. W. Duckworth, encargada de la viola, fue una revelacion. El Prof. Wexler, y su discipula Srta. Filomena Legarda estuvieron magnificos.

La Sra. de C. H. Davies, como pianista, se distinguió en este programa por su interpretacion impecable y su buena tecnica. Ella interpretó 'La maja y el ruiseñor', de Granados, y 'Danza del Molinero', de De Falla. El publico, entusiasmado, le obligó con estruendosos aplausos a sentarse de nuevo en el piano y la pianista, complaciente, obsequio a su auditorio con otra pieza española, cosechando, al final nuevos aplausos.

Mrs. Lucy MacMorland, fue igualmente muy aplaudida por su excelente labor, como cantante. En los cuatro trozos escogidos la distinguida cantante estuvo sencillamente admirable, particularmente en 'Norwegian Echo Song', de Thrane, y en 'Pace, pace, mio Dio,' de Verdi. Mrs. MacMorland canta con mucha seguridad.

Un hermoso trio para piano, violin y cello, del compositor español Joaquin Turina, que mereció el primer premio en el concurso de Musica Nacional de España en 1926, fue ejecutado por vez primera en Manila en esa noche. Sus interpretes fueron Julio Esteban Anguita (piano), Michael Wexler (violin), y Regina Feldman (cello). Los tres maestros recibieron entusiastas y prolongados aplausos.

## Los ultimos ensayos en el ovalo del Rizal Field

*Despues de tres semanas de intenso entrenamiento, los atletas filipinos que mañana y el domingo competiran en Rizal Field, se encuentran dispuestos para la lucha. Arriba a la izquierda, aparecen los sprinters locales poniendo a prueba su resistencia. Ellos son, Cristobal, Salcedo, De Leon y Pundavela. Sigue Sujeco saltando a la pertiga. A la derecha, Aurelio Amante el mejor lanzador de pesos del pais, ensayandose en su evento. Abajo, a la izquierda, atletas locales ensayandose en la arrancada. En el extremo derecho aparece Jose Antonio ensayando en el lanzamiento de la javalina.*

## *Buenos juegos de futbol se anuncian*

Los Nomads figuraran en dos buenos encuentros mañana y el domingo. El once de San Marcelino medira fuerzas con los del Ejercito mañana y con los tomasinos el domingo.

Aunque se cree que los militares ganaran el partido mañana, muchos confian en que la vuelta de Mendez reforzara considerablemente la alineación de los "Nomads."

El juego contra Santo Tomas sera muy interesante, considerando que los tomasinos son en su mayoria olimpicos.

El lineup de los Nomads para los dos dias de juego es el siguiente:

| Sabado | Domingo |
|---|---|
| Solari | McClure |
| Blinko, (Captain) | Moreno |
| Melian | Hickey |
| Bromfield | Patterson |
| Luyken | Cleland, (Captain) |
| Matthews | D'Authreau |
| Stewart | Muller |
| Hawkins | Walker |
| Draeger | Mendez |
| Vidal | Scott |
| McGrath | Matute |

## Un conocido arbitro de boxeo murio ayer mañana

"Mike" Toomey, muy conocido en el ruedo local donde ha estado actuando de árbitro por mucho tiempo y jefe de los guardias de la aduana, murió a las 10 de ayer mañana en el Hospital de San Pablo, victima de mal del corazon. Sucumbió a la edad de 53 años despues de casi un mes de quedar postrado en cama siguiendo un ataque que sufrió el 20 de septiembre. El cadaver se halla de cuerpo presente en la morgue del Ejército.

"Mike" cuyo nombre completo era Michael Joseph Toomey, era muy conocido or los antiguos residentes en todo Filipinas. Vino a las islas con el ejército el 1.o de febrero, 1899 y se separó del mismo el 26 de junio, 1901. Nació en Irlanda el 20 de abril, 1881, pero fué a los Estados Unidos en los primeros años de su juventud.

Despues de separarse del ejército, Toomey ingresó en el cuerpo policiaco de Manila. En 1906 se fué a Jolo como jefe del servicio secreto de la aduana alli. Mas tarde volvió a Manila e ingresó en el servicio secreto de Manila con el que estuvo relacionado hasta 1922 en que se hizo jefe de policia de la Manila Terminal Company, puesto que ocupó hasta el dia de su muerte.

Le sobreviven su esposa y dos hijos. Su hijo mayor, Ray Toomey, era anterior campeon de 'welter' en el Oriente y hoy es un ingeniero nautico. Una hermana suya, Mrs. Dan Dolan, reside en Foxbore, Mass.

El sábado por la mañana se celebrarán exequias funebres en la iglesia de San Ignacio. El domingo por la mañana, a las 10, la fraternidad de los 'Eagles' de la que era miembro celebrarán ceremonias funebres en el edificio de su logia. Despues de estas ceremonias tendrá lugar el entierro en el lote de los 'Eagles' en el Cementerio del Norte.

"Mike" tenia un circulo amplio de amigos no solo en Manila sino tambien en provincias, particularmente en las islas del sur. Por muchos años ha sido arbitro del Olympic Stadium. Ayudo economicamente a muchos antiguos boxeadores que acudieron a él en demanda de ayuda.

Los amigos intimos del finado creen que su mal del corazon se debe al exceso de esfuerzo. Se ejercitaba regularmente pero sus ejercicios eran demasiado forzosos que afectaron su corazon resultando en su temprana muerte. No bebia ni fumaba y con frecuencia aconsejaba a sus amigos a no dedicarse a estos vicios.

## *El cinco 'Adonis' vs. 'Mabuhay' hoy*

Tres partidos en la división junior y uno en la división midget se jugaran esta tarde en el campo de Del Pan en San Nicolas en relación con el actual torneo de basketball que se viene celebrando bajo los auspicios del San Nicolas Athletic Club en relación con la fiesta patronal de Binondo.

En el unico partido Midget, el quinteto del Rizal Memorial Academy medira fuerzas con el Flying "A". En la división junior el Adonis se vera con el Mabuhay, el Flying "A" medira fuerzas con el cinco de Santa Clara Lumber y San Sebastian Sporting Society vs. Yangco Sporting Association.

Los resultados del jueves fueron los siguientes.

JUNIORS

| Adonis—24 | | Angustia Sporting Asso.—25 | |
|---|---|---|---|
| Sangolo | 8 | Mari | 9 |
| Miranda | 3 | Agustin | 11 |
| Leyden | 8 | Santiago | 2 |
| Domingo | 2 | Galang | 0 |
| Angel | 2 | Samaniego | 3 |
| Roxas | 0 | Castro | 0 |
| Donato | 1 | Emilio | 0 |
| Quiambao | 0 | Eugenio | 0 |
| Abarquiz | 0 | Caluag | 0 |
| Bernal | 0 | | |

MIDGETS

| Rizal Memorial Academy—36 | | Yangco Sporting Asso.—26 | |
|---|---|---|---|
| Fernandez | 3 | Cruz | 7 |
| Domingo | 12 | Aluquin | 2 |
| Martin | 6 | Sano | 0 |
| Soriano | 10 | Ponce | 10 |
| Bullan | 5 | Genio | 2 |
| Cruz | 0 | Tonio | 5 |
| Johnny | 0 | Urbano | 0 |
| | | Felix | 0 |
| | | Asiong | 0 |

JUNIORS

| Yangco Sporting Asso.—30 | | Mabuhay—23 | |
|---|---|---|---|
| Coronado | 0 | O. Mendoza | 2 |
| Cruz | 4 | Forneza | 5 |
| Salvador | 9 | Kimuel | 0 |
| De Leon | 1 | Mendoza | 12 |
| Icong | 2 | Suabillo | 1 |
| Baldeguer | 4 | Fulgencio | 3 |
| Evangelista | 0 | S. Reyes | 0 |
| Ancho | 0 | Perry | 0 |
| Estrella | 8 | Gonzales | 0 |

# EL GOB. MURPHY INVITADO A LA INAUGURACION

**Altos funcionarios del gobierno presenciaran los encuentros que presentara el Eastern Boxing Club**

Altos funcionarios del gobierno han sido invitados por Jesus Santo Tomas Cortes para presenciar la inauguración del Eastern Boxing Club el sabado, 11 de noviembre, en el estadio de Jose Rizal. El gobernador general, sus consejeros, los secretarios departamentales y varios altos miembros de la Legislatura, entre ellos, el presidente protemore Jose Clarin, y el speaker Paredes, y el alcalde de la ciudad D. Juan Posadas figuran en la lista de huespedes de Cortes.

Lo que se considera la mejor pelea en diez años aqui, es la que tendra lugar en la apertura del Eastern Boxing Club, que sera entre Young Frisco, campeon de bantam de Australia y Young Dumaguilas, ex-campeon oriental de peso bantam. Habra otras dos peleas principales en el mismo programa.

La serie de peleas de eliminación para decidir el campeonato mundial de peso bantam se celebrara despues de las peleas del sabado, con la participación de Cris Pineda, anterior campeon de bantam y feather del Oriente.


## CUANTA DIFERENCIA! FIJESE COMO CORRE AHORA.

Unas cuantas gotas de **Aceite 3-en-Uno** y fíjese que diferencia! Arranque rápido, velocidad doble y pedal suave.

Jamás ha habido un aceite para bicicletas como "3-en-Uno"—para cojinetes, rayos, roscas, armazón y piezas niqueladas. *Aceita, limpia, evita la herrumbre.* Conserve su bicicleta lustrosa y nueva con aceite "3-en-Uno". También use "3-en-Uno" para aceitar sus herramientas, escopeta, patines.

**De venta en todos los buenos almacenes del ramo.**

THREE-IN-ONE OIL COMPANY

**Aceite 3-en-Uno**

## Ayude A Sus Riñones

- Si a causa del mal funcionamiento de los riñones y vejiga padece de frecuentes micciones nocturnas, de nerviosidad, dolores reumáticos, rigidez muscular, ardor, escozor, picazón y acidez, tome Cystex (Sistex) la fórmula médica garantizada

**Cystex** le dejará satisfecho o se le devolverá su dinero.

Cystex es una prescripcion facultativa y cada tableta contiene los siguientes ingredientes especialmente beneficiosos para los riñones. Cada Pastilla Gris contiene: Hexametilenamina 0.1625 gms., Ext. Nuez Vomica Po. 0.0027, Acido Benzoico, 0.0325, Sulfato Atropina 0.0008. Cada Pastilla Morena contiene: Ext. Buchu Po. 1-4, 0.0325 gms. Ext. Estigmas de Maiz 0.01625, Ext. de Grama 0.0325, Bicarbonato de Potassium Po. 0.0650, Sodium Borato Po. 0.0975, Cafeina Po. 0.00261, Atropina Sulfato P. 0.00008. De venta en: Botica Boie —95 Escolta, Manila, Yucuansch Drug Co. —436 Dasmariñas, Minerva Drug Store—158 Escolta, Manila, y otras Farmacias de Primera Clase. Distribuidores: P. M. Davis & Co., Manila.

**PAINKILLER**

*PERRY DAVIS*

CUANDO Ud. obtiene una botella de PAINKILLER para los Calambres y colicos, examinelo para estar seguro de que es de Perry Davis. No se deje llevar si le persuaden a aceptar otra cosa que no sea el PAINKILLER DE PERRY DAVIS.

*Pregunte a la Farmacia*

**DAVIS & LAWRENCE CO.**

QUIMICOS FABRICANTES
NUEVA YORK

Each 3.50 c.c. contains: Myrrh 0.044 Gm., Camphor, 0.065 Gm., Guaiac, 0.065 Gm., Capsicum, 0.044 Gm., Aromatic and water q.s., Alcohol, 51%.

**La luz que nos fascina no siempre está en el parpadear de unos lindos ojos. Con frecuencia, y más a menudo de lo que muchas mujeres se imaginan, la fascinación estriba en el brillo de una dentadura inmaculada. Aún las frases más insinuantes de una dama pierden la virtud de su atracción si sus labios revelan dientes manchados y opacos. Así también hay mujeres que retienen al hombre que aman con el hechizo de labios rojos y dientes de perlas.**

**Un dentífrico de confianza como FORHAN'S es el primer requisito de**

Escriba a Muller, Maclean & Co., Inc. No. 4 Insular Life Bldg., Manila para MUESTRA GRATIS.

FS-109

**Forhan's**
MAS QUE UNA PASTA DE DIENTES


M.E.C.D. 2016

# EN LAS AULAS *de la* EXPERIENCIA

*Por DOROTHY DIX*

**Si se hiciera motivo de divorcio el no hablar "el mismo lenguaje", ninguno permanecería casado, dice Dorothy Dix—Porque ningún hombre y mujer jamás ven las cosas de la misma manera.**

UN ASTRO DEL CINE está solicitando divorcio de su esposa alegando que no hablan "el mismo lenguaje". Si esto se hiciese motivo de divorcio, todo marido y mujer tendría una excusa para destrozar su hogar porque los hombres y mujeres jamás hablan "el mismo lenguaje", es decir, nunca tienen la misma escala de valores, o quieren expresar la misma cosa con lo que dicen. Este es el por que con frecuencia dejan de comprenderse.

*COMO ejemplo de esto podemos tomar una cosa tan sencilla como lo que constituye un buen marido o una buena esposa. La idea que tiene un hombre acerca de un buen marido es que es moral y casero, que pasa sus noches en casa, que provee a su esposa de alojamiento, comida y ropa. Si en adición, le regala algunas joyas, coches y lujos extra, se le clasifica como un marido de tres estrellas, y otros hombres creerán que su esposa debe pasar la mayor parte de tiempo postrada de hinojos, dando gracias a Dios por la suerte que le ha deparado.*

NO TOMAN en cuenta del todo la actitud del hombre hacia su esposa, si es tierno, amable y considerado para con ella, o si es frío, soso y amigo de buscar faltas; si es un rayo de alegría en casa o si es tan agradable por compañero como un oso furibundo.

*LA DEFINICION de una mujer sobre lo que es un buen marido es totalmente diferente. Cuando una mujer dice que hombre es un buen marido, quiere decir que sigue siendo un amante para su esposa, que aún la halaga y le dice que es más guapa a los cuarenta años de lo que era de joven; que sigue asiéndola de la mano y dándola besos que se distingan de la prosa y rutina domésticas; que demuestra gozar de la compañía de ella, y que hace todo de su parte para buscar la felicidad de su mujer. Si él sabe hacerse de dinero, desde luego, es mucho mejor, pero en caso contrario, no importa. Ella se contentará con contemplar los articulos que apetezca, estando con un hombre que le daría el mundo si lo tuviese, que tener un abrigo costoso que ha de conseguir a regañadientes de un marido rico pero que le escatima hasta el último céntimo.*

LA IDEA que tiene un hombre acerca de una buena esposa es una mujer que sabe cocinar bien y es compañera agradable. Si a estas virtudes ella agrega la belleza, el buen humor y el encanto, y la habilidad de cerrar los ojos a los defectos de su marido, él tomará los cimbales y pregonará el nombre de su mujer por los sitios públicos como una esposa modelo.

*POR EL CONTRARIO, la idea de una mujer acerca de una buena esposa está basada totalmente en su reacción sentimental hacia su marido. Cuanto más le ama, mejor esposa se considera, aunque su cariño puede inducirle al fastidio y a negarle todo vestigio de libertad personal.*

MUCHAS MUJERES que hacen alarde de ser buenas esposas envenenan a sus maridos con los malos guisos, les arruinan con su extravagancia y hacen de su vida, un infierno en la tierra, con sus celos.

*POR CONSIGUIENTE, teniendo los maridos y esposas semejantes conceptos diferentes de sus mutuos ideales de lo que constituye un buen marido o esposa, ¿es de extrañar acaso que tantos estén descontentos?*

EN MILES DE MODOS, se puede ilustrar el hecho de que los hombres y mujeres no hablan "el mismo lenguaje". Cuando un hombre, por ejemplo, va de vacaciones, quiere ir a alguna parte donde pueda usar sus ropas más viejas y donde no tenga que afeitarse y pueda matar algo. La vacación ideal de una mujer es ir a alguna parte donde ha de cambiarse de ropa tres veces al día y superar en elegancia a otras mujeres. Cuando un hombre le recomienda un drama, se sabe de antemano que le hará desternillar de risa. Cuando una mujer le dice que un drama es excelente, puede dar por supuesto que necesitará tres pañolitos para secar sus lágrimas.

*UN HOMBRE llama "simpática" a una mujer cuando quiere adularla. Una mujer llama "simpática" a una chica cuando quiere despreciarla y dar a entender que es fea y nunca es invitada. La economía de un hombre se expresa en el ahorro de su dinero. Una mujer se considera económica cuando compra algo que no le gusta y no lo necesita por ser una ganga.*

Y ASI SUCEDE hasta el final. Los hombres y mujeres jamás hablan el mismo lenguaje. Están continuamente adivinando lo que cada uno quiso decir con lo que ha dicho y eso les mantiene perpetuamente interesados el uno del otro.

DOROTHY DIX.

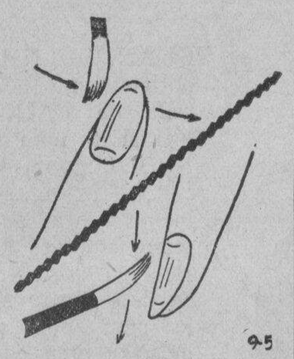
## Buzon de ideas para la esposa

**Use leche pasada**

La leche agria puede usarse de la misma manera que la leche dulce. Agregue una tercia parte de una cucharadita de levadura para cada taza de leche agria que usa. Luego proceda a agregar exactamente los mismos ingredientes como si estuviese empleando leche dulce. Muchas amas de casa creen que se pueden hacer mejores biscuits que con la leche dulce.

LA MUJER DE CASA.

## Aseo al minuto



Cuando se aplica esmalte liquido a la uña por un profesional se le cepilla ordinariamente de este a oeste, evitando de ese modo esos pequeños charcos en los bordes que se endurecen y resultan feos. Cuando se aplica en casa con frecuencia se le cepilla con una dirección norte-sur que puede dar un aspecto de aficionado a la manicura—particularmente alrededor de la cuticula.

*Los Anuncios Clasificados de*
LA VANGUARDIA
*Le Ahorrarán Tiempo y Dinero!*

## CONNIE — *Por Frank Godwin*

MIKE: Le llamé al capitán Steele, Miss Connie. Vendrá inmediatamente.
CONNIE: Gracias Mike. Está bien.

CONNIE: Ah, aqni viene Von Nichter. Me cuidaré de él Mike.
MIKE: Sí, ese es él. Muy bien, Miss Connie. Yo salgo.

CONNIE: Es el conle Von Richter, creo yo. Mr. Storm ha salido temporalmente. En el entretanto, podría yo hablar con Vd. por algunos minutos? Soy del "Clarion".
RICHTER: Oh, una entrevista? Pues si, ya lo creo.

CONNIE: Esta no es exactamente la clase ordinaria de entrevista. Estoy investigando una serie de accidentes fatales raros en este circo de aviación, y algo que Vd. puede decirme me ayudará en gran manera.
SICHTER: No puedo figurarme como puedo serle de alguna ayuda. Nunca he estado relacionado con esta organización. Sin embargo, continue.

## ¿LO HAS VISTO? — *Por Maurice Ketten*



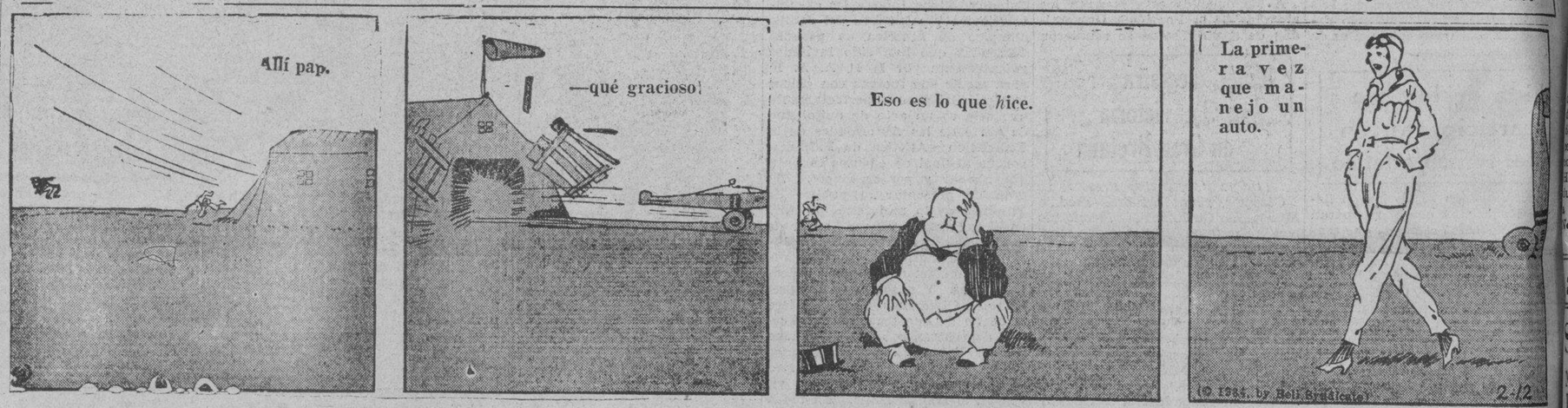
FELISA: Qué tal, Sr. Juan?
JUAN: Qué tal!

JUAN: Quien es ella?
MARY: Tu la conoces. Esa es Mrs. Bill.

JUAN: Nunca vi semejante cambio.
MARY: Se mandó arreglar la cara.

JUAN: Por qué no te mandas arreglar también la tuya?
MARY: Qué barbaridad!

## PAPA — *Por J. Miller Watt*




## CURIOSIDADES DEL CINEMA

**Por el Capt. Roscoe Fawcett**

### *El consumo del flúido electrico y las bombillas incluseras*

Un comprador ingenuo y sencillo se siente deslumbrado por el reflejo de una bombilla electrica que el vendedor, poco escrupuloso, prueba a su presencia, con la misma honradez profesional que un curandero que tiene la osadia de recomendar la fórmula de un especifico sin marca de fábrica, requisito ineludible para garantizar su pureza y asegurar los efectos cientificos de su aplicación.

El procedimiento es tan conocido y facil como desacreditado.

El confeccionador de una droga aprovecha la sugestión del comprador que se convence de que compra barato, sin pararse a meditar en que el vendedor ni tiene idea de la responsabilidad de una fórmula, ni personalidad para garantizar sus efectos terapéuticos.

El vendedor de drogas de procedencia desconocida, como el vendedor de bombillas electricas sin marca de fábrica, vende un producto falsificado con el señuelo de la economia, aprovechando la buena fe e ignorancia del que adquiere unas y otras sin conocer el punto vulnerable, a saber: utilidad del producto y economías obtenidas en su empleo. Con la droga inclusera el enfermo empeora o no adelanta un paso en su curación. Con la bombilla sin marca de fabrica, una efímera potencialidad en la luz, pero desgaste inmediato seguro e indefectiblemente, mayor consumo de flúido. Total, pérdida por los dos conceptos.

En el hogar doméstico, en un establecimiento público (café, establecimiento comercial, sala de espectáculos), a veces se advierte la sustitución de bombillas electricas de sólida reputación y garantia por artefactos anónimos, que constituyen una pérdida real para los que los utilizan, pues bastan unas horas para disminuir la intensidad de la luz y la mas rudimentaria comprobación para darse cuenta del mayor gasto.

Por algo, en evitación de fraude tan manifiesto, la inspección de contadores pone al publico sobre aviso de lo que significa una bombilla sin marca de fábrica.

Nunca con mas propiedad puede aplicarse el aforismo de que "el pabellón cubre la mercancia". Una marca acreditada es en absoluto indispensable para garantizar la mucha luz y la economía de consumo en una bombilla electrica.

Las lámparas Osram reunen ambas cualidades y por eso es tan enorme su credito en todo el mundo.

## Las aventuras de Tarzan, el lunes

**La serie de aventuras "Tarzan el Hombre Mono" se publicará en esta página a partir del lunes proximo. Esta popular novela de Edgar Rice Burroughs pinta las aventuras de Tarzan el Hombre Mono. Otras series de sus aventuras seguirán después.**

### *Gloria Swanson vuelve a la pantalla*

Gloria Swanson. ¡Cuántos aficionados la recuerdan y desearian verla otra vez en la pantalla! Gloria Swanson es una de las actrices que más justamente se han aplaudido. Desde el advenimiento del cine parlante, su carrera ha sufrido las altas y bajas que muchas otras estrellas han experimentado igualmente. ¿Volverá a reverdecer sus laureles? Irving Thalberg, que dirige la producción de la Metro Goldwyn y cuyos conocimientos en materia cinematográfica no necesitan mencionarse, cree que la veterana actriz posee todavía todas las cualidades para convertirla de nuevo en la popular estrella de otros días. Y para probar que está seguro de ello, Mr. Thalberg ha firmado un contrato de larga duración. Entre las condiciones que figuran en este contrato, está la de que Gloria Swanson se separe de Michael Farmar, aunque ella ha declarado que no tiene intenciones de hacerlo.

Gloria ha alquilado su lujosa mansión de Beverly Hills y piensa domiciliarse en la finca de Lawrence Tibbet, el baritono-actor, quien dicho sea de paso, es otra residencia con todas las comodidades modernas que se dice costó 100,000 dólares.

Mientras tanto, Gloria Swanson se mantiene en silencio y nada se sabe con respecto a sus planes para el futuro, pero la opinión es unánime en creer que está destinada a revivir sus jornadas triunfales de otros días.

Aunque parezca extraño, en los momentos que escribo esta correspondencia la atmósfera doméstica de Hollywood no revela señales de tormenta. Quiero decir que la estadística de divorcios no aumenta. La hermosa Paulette Goddard sigue frecuentando los lugares "chich" de Cinelandia en compañia de Charlie Chaplin, mientras la gente hace sus comentarios de costumbre y aguarda a que suenen las campanas de la boda. Kay Francis, tan cautivadora como siempre, es la compañera de Maurice Chevalier en las fiestas sociales que se celebran en la colonia, y Gary Cooper, el favorito de tantas muchachas, continuan apareciendo con su bella esposa, en la más alegre de las actitudes.

"La Casa de Rothschild", interpretada por el gran actor George Arliss, pasará a la posteridad como una de las mejores películas que han salido de Hollywood. Mr. Arliss siente el papel del famoso personaje y lo hace vibrar con toda la gama de emociones que su habilidad histórica es capaz. El director, Alfred Werker, ha cumplido su misión en términos que exigen el aplauso entusiasta. Robert Young y Loretta Young contribuyen con el capitulo amoroso del argumento, pero su actuación nunca palidece la labor de Mr. Arliss. El actor C. Aubrey Smith, en el papel de Duque de Wellington, conquistará también la admiración del aficionado. Las escenas a todo color completan la brillantez de los momentos más espectaculares de la película.

Jackie Cooper y Wallace Beery, pareja inolvidable desde "El Campeón", serán los intérpretes principales en "La Isla del Tesoro", una adaptación de la célebre obra de Robert Louis Stevenson. Es curioso que la Metro haya sido la primera compañía que se le ocurre filmar este libro que tanto se adapta a la pantalla.

## COMO COMENZARON — *Por Paul E. Bernadier*

**SE PROHIBE DESPERTAR A UN SONAMBULO**

La superstición aún corriente contra el despertar a un sonambulo tuvo su origen en la creencia antigua de que cuando una persona estaba dormida, el alma salia temporalmente del cuerpo y el despertarle podria hacer imposible a que vuelva su alma a tiempo causando de ese modo su muerte.

**REGADIO**

El remedio comenzó en el antiguo Egipto en que el agua del Nilo, depositado en el lago Moeris, una vasija artificial sacada de su extenso pantano era conducido por canales al desierto vecino.

## Como leer el caracter

Ha menester de mucha locuacidad para convencerle a comprar cualquier cosa a un hombre que tiene esta boca.

M.E.C.D. 2016

# ANUNCIOS Clasificados

## FINCAS

₱65,000—ERMITA—Una finca comercial de construcción fuerte en el canto de 2 calles. Tiene una renta de 12.4% neto, pagados el amillaramiento y seguro. Toda ocupada, parte con contrato de arrendamiento. Para mas pormenores, vease con C. M. HOSKINS & CO., Corredores de Fincas, 185 David. Tel. 2-22-16 o 2-62-73. (664)
(26-oct.-34)

₱16.50 m. c.—AVENIDA TAFT.—Un hermoso lote de 960 m. c. de terreno alto cerca de la Calle Remedios. Sol de la mañana. Precio ₱15,800 o a razón de ₱16.50 el m. c. C. M. Hoskins & Co., Corredores de Fincas, 185 David. Tel. 2-22-16.
(26-oct.-34)

GANGA EN RESIDENCIA

SE VENDE.—Una casa grande bien construida, 3 dormitorios y garage; con lote de 835 m. c. Esta hermosa propiedad costó ₱13,340. Precio: ₱8,370 solamente, mas 10% después de Nov. 1. ₱110. al mes o ₱75 mensuales los primesos dos años, si se desea. Tel. 2-25-93 para ver esta ganga excepcional.
(25-oct.-h.n.a.)

SE VENDE BARATO. — Un lote de 20,000 m. c. adyacente al Grace Park Subdivisión y a menos de 2 kilometros de los límites de la ciudad, a 50¢ m. c. Las subdivisiones colindantes se venden de ₱2.50 a ₱3.00 m. c. Razón: P. O. Box 1625, Manila.
(24-oct.-h.n.a.)

## AUTOMOVILES

SE VENDE.—Un Coche de Motor GRAHAM Special 6, modelo 1932, con nuevas gomas, 2 de repuesto; máquina, tapicería de cuero pintado, en excelentes condiciones; el coche bueno como nuevo. Puede verse en Houston Rubber Co., Ave. Rizal, durante el dia y domingos de 8 a 11 a. m. en Boulevard Apts., No. 8
(25-26-29-30-31-oct.-34)

## SE NECESITA

SE NECESITAN agentes. Dirijanse a MOLINA BROTHERS, Inc. 172 Muelle de Binondo, de 2 a 5 p. m.
(18-19-22-23-24-25-26-oct.-34)

## MISCELANEA

SE VENDE.—Un completo juego de muebles de comedor estilo español. Se podra ver en el cuarto No. 51, Sy Quia Apartments No. 1131 calle M. H. del Pilar.
(25-26-oct.-34)

**BUEN NEGOCIO EN VENTA**

El "INTERNATIONAL HOTEL" situado en Sibul Springs lugar afamado por sus baños y agua medicinal. Se vende porque el dueño tiene que dejar el negocio para fines de descanso. Razón: en el mismo.

## AVISOS

Manila, Octubre 24, 1934.

A Quien Concierna:

El firmante por la presente anuncia su intencion de dirigir una instancia a la oficina del Ingeniero de la Ciudad en o hacia el 5 de Nov., 1934, para solicitar permiso para instalar un motor electrico de 3 c. de f., 2 fases, 220 volts, para compresor de aire y un Elevador Rotatorio (Rotary Lift) en 126 Marques de Comillas, Manila. PHILIPPINE LONG DISTANCE TEL. CO.
24 al 3 nov.-34)

**AGENCIA DE EMPEÑOS de F. CONCEPCION**
**Plaza Sta. Cruz, No. 159**
**Tele. 2-34-25**

El dia 3 de Noviembre, 1934, desde las 8:30 a. m., se vendera en subasta publica todas las alhajas y otros objetos de valor empeñados en esta Agencia durante los meses de Abril, Mayo, Junio y Julio 1933. cuyos plazos de un año han vencido; tambien los empeños de Agosto y Septiembre, 1933, de cuatro meses de plazo. Se venderan tambien las alhajas prorrogadas que no se han rescatado.

FELISA C. DE DELGADO.
(25-26-27-oct.-34)

**ALMONEDA**
**Agencia de Empeños de MOISES VILLAMARIA**
**Sucursal en Azcarraga**
**No. 547 Azcarraga, Tondo, Manila**

Se anuncia por medio del presente que vendere en almoneda al mejor postor desde las 8:00 hasta las 12:00 a. m. y desd las 2:00 hasta las 5:00 p. m. de los dias 2, 3 y 5 de Noviembre de 1934, en el citado local, los articulos de plazos vencidos empeñados desde el mes de Agosto de 1932 hasta Octubre de 1933 y Abril de 1934 inclusive, asi como los demas de fechas anteriores no vendidos aun ni rescatados hasta dichas fechas.

Manila, Octubre 19, 1934.
(Fdo.) MOISES VILLAMARIA, Propietario.
(19-26-30-oct.-34)

## MacGregor En..

*[Continuación de la página 1]*

correr distancias mas cortas.

Bagdad, 25 de octubre.—John Wright y John Polando, aviadores americanos, salieron este dia para Alba, Turquia Asiatica, para Karakil. despues de haber estado 24 horas en la carcel.

"Ha sido una cosa endemoniada," dijo Polando, el cual afirmo que la policia local ni siquiera se molesto en darles agua de beber durante las horas en que estuvieron encarcelados.

## Dos Querellas...

*[Continuación de la página 1]*

se la policia la declaracion prestada por Pastor Buenaventura, uno de los alegados coautores del robo con agresion contra el cajero de la Liggett and Myers Tobacco Company, pero exigio esta mañana a la policia que traiga todas las pruebas completas esta tarde. Es posible, segun se ha indicado esta mañana, que el fiscal Paredes complete la investigacion del robo esta misma tarde y presente la accion mañana. La fianza para Valdes Vacani y compañeros en la causa por robo se ha fijado en P20,000.

Esta fijada para el 31 del actual ante el Juez Albert la vista de las dos anteriores causas contra Valdez Vacani por posesion ilegal de 192 billetes de banco falsificados de la denominacion de P5.00 y de un revolver sin licencia marca LLC, de calibre 32, resultantes estas de su primer arresto el 25 de mayo pasado. En estas dos causas Valdes ha prestado una fianza de P6,100 para su libertad provisional. Su abogado en las mismas es el Sr. Agustin Alvarez Salazar.

Los billetes falsos y los moldes fueron hallados en la casa de Valdes por el detective Pobre, del escuadron del inspector Pacheco, durante un registro minucioso que se hizo en la casa, en el afan de la policia de encontrar el dinero supuestamente robado por Pastor Buenaventura y Eleuterio Suayan y que estos dicen haber entregado a Valdes.

Se hizo otro registro ayer pero sin ningun resultado. La Policia Secreta no se desalienta en seguir otras pistas para hallar el dinero.

## Rodriguez Objeta...

*[Continuación de la página 1]*

titud por parte del gobierno promoveria un pleito demasiado largo que puede llegar hasta la Corte Suprema de Washington, ademas de que se debe de reconocer que el Arzobispado de Manila se muestra inclinado a desprenderse de los terrenos de la hacienda de San Jose siempre y cuando que el gobierno le reembolse los mas de P300,000 que lleva pagados.

## Posadas Quiere...

*[Continuación de la página 1]*

En relacion con esto la ciudad se propone hoy preparar periodicamente un informe comprensivo para la generalidad de las masas, y que demuestre el estado no solo de los ingresos sino tambien de los gastos'.

El Alcalde Posadas dio esta mañana el primer paso en relacion con su plan de dar a los niños pobres una Navidad feliz este año, depositando en el banco P577.00. Esto dinero es el producto de una contribucion en la oficina de Rentas Internas para un banquete en honor del nuevo Alcalde. El Alcalde rehuso aceptar el banquete y en lugar del banquete pidio que el dinero se invirtiese para un fondo de Navidad para los niños pobres de Manila. El alcalde elogia a los de Rentas Internas por su generoso acto.

Con la cooperacion de entidades civicas de Manila, el Alcalde Posadas se propone realizar su plan. Preguntado sobre detalles de su plan, dijo al mediodia de hoy que tiene la intencion de nombrar un comite. Puede ser que el agasajo a niñas pobres sea independiente del que trata de hacer la policia en su festival del 24 de Diciembre, y puede ser tambien que se combine con dicho festival.

UN PESO DIARIO

—añade a otro vendedor a su fuerza vendedora —Todos leen los ANUNCIOS CLASIFICADOS en el—

MANILA BULLETIN

Evangelista y Raon

BASTA CON LLAMAR AL TEL. 2-11-02

(5)


## Pasajeros que llegan y salen

Por el VENUS, para Pulupandan e Iloilo:

Celerino Paguia, J. Referente, Enrique Pereira, A. Bucoy, P. Bilbao, T. Bucoy, F. Banogan, F. Nunag, R. Caruan, Sr. Zamora, Sr. Nelson, R. Javier, J. Flores, R. Domondan, T. Tanesi, J. Warner, Sr. Rivera, Sr. Cabawatan, Sra. de Warell, Sr. Diaz, E. Diy, P. Trinidad, P. Alberto, P. Salud, J. Pascual, E. A. Bergman, Sra. de E. A. Bergman, Ten. Honorato Tenerife, Benedicto P. Merza, Pedro Pino, Isidro Sandoval, Carmelo d ela Cruz, Artemio Bohol, Antonio Basa, Ang Phai Co, Simplicio Goita, John G. Brimo, Florencio Guevara, Miguel Lizardo, A. Yap, Kian Sien, Lam Tay Chong, Kin Hiap Lee y Kee Tuy.

Por el TJIKEMBANG, de Sourabaya:

Marcelo Absalon y señora, Deogracias Santos, C. O. Hidalgo, R. Mobido, Srta. Emilia Fuentes, Sra. Nena Suarez y A. P. Lang.

**Por el vapor "Bisayas" han llegado de Iloilo:**

Cirilo Jamandro, S. W. Thompson, Sra. del Juez Quirino Abeto, H. C. Pope, Hon. Alejandro T. Lim, C. N. Goebel, Sra. y dos hijos, Jesus Masin, Srta. Salvación Lacson, Sra. Josefa L. de Lacson, Jose Aldeguer, Srta. Amelia Javier, M. del Rosario, Roque Mosquera, Maria Jamandre, W. M. Kilayco y Sra., Conrado Ledesma y dos hijos, Reynaldo Aldeguer, Srta. C. Veloso, Sra. F. de Claro, Sra. Pilar Liboon, Eustaquio Crudo, Placido Maligaya, Feliciano Ortango, Zacarias Soliman, Srta. Matilde Francisco, Srta. Marcelina Francisco, Rafael Salvaria Alfredo Agustin, Sra. Loreto Damasco, Gregorio Manga, Juan Ocampo, Jose Roxas, Emilio Gregorio, Cesareo Durban, Srta. Luz Baldomero, Sra. Perpetua de Malmacia e hijo, M. Buenaobra, Sra. M. Buenaobra, Sai Lun, Gil Octaviano, Emilio de Ocampo, Pablo Casape, Alejandro Sabillo, Sra. Felisa de Gamboa, Sra. Celita Tornea, J. L. Bouffard, K. Yamamoto, R. Yshii, Manuel Uy Kimpang, M. V. Montepio, Chan Sua, G. Fukuda, Te Yu Uy, Ching Ting, Wee Seng, Chua Chen, Cheng Yan Liong, Ko Sin Sua, Tan Yet Jo, Ching Beng, Chin Heng, Yee Guan, Chin Seng, Sem Chong, Woo Guan, Co Bu Kua, Chua Ching Yu, Chug Dy, Chian Teng JKee, Chin Lian Kee, Ong Si, Han, Luisa Chiam, Dy Sing Chay, Nicolas Tan Eng Tan, Po. O. Chiao, Florencio de la Rama, Jose Rifarcal, Sam Ching Hing, T. Tajiti, Lim Yu Bio, Jose Vitug, Po Kiat, David Lipang, y Sra.

**Por el "Sorsogon" llegan de Zamboanga, Davao y Cebu:**

J. D. McGee, Marciano Galabin, Federico de Castro, Jose Gonzales, Francisco Villanueva, Francisco Albica, Felisisimo Dagayday, Florencio Tebas, Srta. Logina Doginio, Eutiquio Pieblas, Pedro Code, Igmidio Villafuerte, Apolonio Nonon, Paciano Gandula, Gregorio Cordova, Enrique Gonito, Rufino Balangyao, Francisco Moreno, Federico Loyola, Santiago Aguilar, P. Lastimoso, Z. Mirovil, J. Montejo, P. Lopez, R. Romulo, M. Argones, D. Carmicael, Bibiano Sevilla, Pantaleon Sevilla y Victoriano Zabate.

## Sesenta Bills...

*(Continuación de la página 1)*

Proc. Civil. Desacato ante juez de paz por volver al terreno en que ha sido desahuciado.

221—Reforma Ley de Pesca.
615—"Tubig", en vez de "Taft", como nombre de un municipio en Samar.
602—Reformas arts. 686, 687, 688, 689 y 690, Cód. de Proc. Civil.
501—₱1.00 jornal mínimo en el gobierno.
465—División de Colonización en la oficina de Fomento Agrícola.
597—Caiñgin libre hasta 1940.
275—Independencia de Aklan, de Capiz.
75—Reforma art. 190, Cód. Adm. Custodian Clerk para el edificio del Juzgado de Manila con ₱2,400 anual.
439—Registradores de títulos interinos.
424—Nombres y apodos de antiguos candidatos empleados por los nuevos.
187—Aumento de Sheriffs Delegados en las provincias de 1.a clase.
143—National Economic Development Fund, ₱1.00 mensual cada empleado que gana ₱100.00 o más.
666—Todos los autobuses pueden por igual recibir pasajeros en toda la línea de su servicio.
953—Minas en reservas forestales.
294—Delegados para la recaudación de rentas internas.
1061—₱5,000.00 premio al que invente lámpara de aceite de coco.
910—₱100,000.00 para combatir *leaf miner*.
954—Extension de recompra terrenos embargados por el Banco Agricola.
660—Pago trimestral de derechos de autos.
885—Exención peaje animales y vehículos de tracción animal.
816—Numeración de casas, incluyendo edificios públicos.
817—Declaración de carretera provincial por la Junta Provincial.
1118—Reposición de los libros del arquitecto Arellano.
990—₱25,000.00 para fomentar fabricación de artículos con abacá, como tejidos, sacos, sombreros, petates, etc.
1200—₱150,000.00 para un edificio para la Delegación Filipina en Washington, D. C.
879—Registro y transferencia de ganado mayor.
1460—La pesca, solo para los filipinos y americanos.
s.23—Moratoria del pago de deudas hipotecarias en el Banco Nacional.
1251—Mataderos municipales.
1038—Contrato de transportación de correspondencia; Comité de arbitraje en caso de desacuerdo.
789—Que el "parec" no pague impuesto específico si no excede de 10 litros.
1358—Patentes.
900—Consejo de Higiene, un miembro más, de la Federación de Médicos Privados.
655—Laboratorios clínicos, reforma de los arts. 1 y 4 para que el registro sea una vez solamente, en vez de anual y para que los que anteriormente estaban autorizados para fabricar productos biológicos puedan continuar sin más examen.
s.67—Médicos extranjeros, se admitirán en Filipinas si en su país se admite a los filipinos y de la misma manera.
1161—₱30.00 mensual, sueldo mínimo de inspectores sanitarios.
1085—"Guerrero"en vez de "Baboy" como nombre de barrio en Pasuquin, Ilocos Norte.

*Se llegará a acuerdo sobre presupuestos*

Aunque lentamente, los comites del Senado están arragleando diferencias sobre los presupuestos para de conferencias de la Cámara y el 1935.

Por de pronto han llegado ya a un acuerdo sobre una cuestión importante a saber, las partidas para los funcionarios expertos que están bajo contrato. La Cámara habia eliminado el sueldo adicional de estos expertos por su contrato con el gobierno, pero como resultado de la conferencia, los representantes han cedido.

Otro punto que queda por resolver es el de la doble compensación sobre el cual la Cámara se habia declarado por su supresión completa. El Senado, sin embargo, más liberal retuvo en los presupuestos la doble compensación.

Esta tarde los dos comités volverán a reunirse y se espera que otras diferencias si no todas se podrán arreglar.

# NOTAS MARITIMAS

## DE ALTA MAR E INTERINSULAR

### BARCOS DE ALTURA

El vapor ADRASTUS salió de Los Angeles el día 23 y llegará a este puerto el 13 de noviembre.

Con rumbo a China, el vapor TJIKEMBANG zarpó anoche llevando pasajeros y cargamento.

Anoche fué despachado el vapor ANTILOCHUS para puertos Japoneses, con cargamento.

El vapor MEERKERK zarpó ayer para Europa via Singapore y Port Said.

El vapor TEIRESIAS llegó ayer de Miike y saldrá el 1 de noviembre para Europa via Cebú, Java y Singapore.

### BARCOS DE CABOTAJE

El vapor SORSOGON será despachado mañana para Davao vía Cebú y otros puertos del sur.

Procedente de Iloilo, ayer tarde arribó el vapor BISAYAS. Saldrán el domingo para el mismo puerto.

Esta tarde será despachado el vapor MARINDUQUE para Donsol, Bulan, Magallanes, Sorsogon y Casiguran.

El vapor LUZON arribará este día de Cebú, Cagayan de Misamis y Bugo.

Anoche fué despachado el vapor KINAU para Cebú, Bais, Dumaguete, Zamboanga, Cotabato y Joló.

## MAÑANA SE CELEBRARA EL "DIA DE LA MARINA"

La Armada de Estados Unidos estara de fiesta mañana para celebrar el Dia de la Armada. Destructores, submarinos, cruceros y similares barcos de guerra estaran empavesados todos el dia de mañana en todas las partes del mundo. En Filipinas las arsenales de Olongapo y Cavite y el puerto de Manila veran anclados barcos para la inspección del publico.

En Cavite se destinaran marinos para guiar al publico por la estación naval y los destructores. En Manila habra lanchas en el Legaspi Landing para llevar a las personas que quieran visitar los barcos fondeados en la darsena del puerto.

Demostraciones de maniobras marinas, entre ellas el manejo de la artilleria a bordo de los barcos y el sistema del salvamento por medio de buzos se haran para el beneficio del publico.

### *Despedida al Comisionado Guevara*

Al medio dia de hoy se celebró un banquete de despedida en honor del Comisionado Hon. Pedro Guevara que se marchara en breve para Estados Unidos.

Muchos personajes asistieron al acto, habiendo estado casi todos los Secretarios Departamentales, lo mismo que los subsecretarios y los Senadores Sumulong, Osmeña, Montinola, Imperial, Vera, Clarin y otros, y los Representantes Paredes, Roxas, Varona y una infinidad de amigos del Comisionado.

### *Muere el Presidente de Puerto Princesa, Palawan*

Victima de una breve enfermedad, el electo presidente de Puerto Princesa, Palawan, Pedro M. Vicente, que tomo posesion de su cargo solamente el 16 de este mes, fallecio seis dias despues de haber estado desempeñando su cargo.

El departamento ha designado para sucederle al vice-presidente Vicente Palanca.

### *NOTA DEL TIEMPO*

11:30 a. m.—Los barometros han bajado moderadamente en Korea y Shanghai, ligeramente en Guam y se han conservado casi estacionarios en Hongkong; han subido ligeramente en Yap, Filipinas y sur de Formosa y regular o considerablemente en el norte de Japon.

Dominarán en Filipinas durante las 24 horas siguientes vientos del cuadrante del norte. Buen tiempo en general con lluvias o turbonadas pasajeras.

## Murphy Deja...

*[Continuación de la página 1]*

fuesen deseables. Los puntos de de vista del comité y los fines de la medida están expuestos en la nota explicativa que acompaña el proyecto.

"Respetuosamente
(Fdo). Frank Murphy.

Varios factores han sido tenidos en cuenta en la segunda revisión de la ley tarifaria segun la nota explicativa del bill los mas importantes de los cuales son los siguientes:

"1. Las escalas de impuesto establecidas en la ley tarifaria de 1909 constan en dolar oro. Debido a la devaluación del dolar oro americano estas escalas han sido practicamente reducidas, de tal suerte que las escalas de impuesto que regian en 1909 y hasta el tiempo en que se quedó devaluado el dolar ya no son las mismas escalas hoy en vigor en terminos de valor;

"2.—La necesidad de prestar protección y aliciente a las industrias filipinas como base no solo de nuestro desarrollo económico interno sino tambien para el fomento de nuestro comercio extranjero que requiere de nuestra parte la estabilización de nuestro mercado local.

"3.—Los intereses del publico consumidor han tenido, desde luego que ser tenidos debida y altamente en cuenta en esta epoca de la depresión, y por este motivo muchas escalas de impuesto que de otro modo pudieran haberse elevado para ser puramente protectivas han sido fijadas a tipos moderados no solo para la protección del consumidor sino en algunos casos con sacrificio de los fabricantes.

"Aparte de estas consideraciones, la presente revisión de la ley tarifaria de 1909 trata de simplificar la clasificación y arreglar debidamente la escala de articulos importados, con el fin de corregir frases ambiguas y redundantes y reajustar escalas ilógicas e impropias que se han descubierto en la aplicación de la ley arancelaria.

"Un calculo de los efectos de esta revisión demuestra que si bien en varios casos los tipos de impuesto que han sido aumentados tendran el efecto de disminuir el volumen de las importaciones en varios articulos, los tipos aumentados en algunas partidas asi como la disminución de los tipos en otras para alentar la importación de articulos que se necesitan para la industrialización y de los cuales esperamos derivar mas ingresos para el gobierno, compensarán de tal modo la pérdida de rentas en el anterior que toda la revisión tarifaria no puede afectar adversamente los ingresos aduaneros del gobierno sino que probablemente los aumentarán a un millon y medio aproximadamente".

### *La Liga iniciara una guerra sin cuartel*

Una campaña intensa contra el proyecto de ley de reciprocidad o de "proteccionismo" tal como se ha calificado ultimamente al mismo, tan pronto como dicho proyecto de ley se haga publico, es lo que acordo la Liga de Consumidores, en el banquete celebrado al mediodia de hoy en la Philippine Columbian Association.

En el banquete se recalco el hecho de que este proyecto de ley de reciprocidad es perjudical, no solo para los consumidores del pais, sino tambien para el mismo gobierno, que sufrira una reducción de los derechos de aduanas, de los articulos importados aqui.

"No existe ninguna razon del porque el consumidor tenga que pagar mas a un articulo que desee comprar, mientras que estos articulos que se nos compele comprar no pagan derechos aduaneros aqui", dijo el Sr. Geronimo Santiago.

Tambien se discutio las bases y los estatutos de la Liga de Consumidores que en breve se presentara en la Oficina de Comercio como una corporación sin acciones, durante el banquete de hoy.

## La Nieta De...

*(Continuación de la página 1)*

pues de registrada la solicitud. Ellen y Lopez registraron la suya en Riverside hace dos dias y dijeron que acaso volverian el viernes para casarse.

Los informes de aqui y de Manila parecen indicar que no habria ninguna objeción legal a la boda, basada en las leyes del estado de California que prohiben la unión de personas de sangre caucasica con las de las razas orientales.

Lopez de Oñate tenia pruebas para demostrar que habia nacido en Manila, hijo de padres españoles, y por tanto, no es filipino.

Los amigos del actor afirman que la declaración de Neblett sobre los ingresos de Lopez es desorientadora, porque, si bien en un periodo de cinco años ha cobrado poco, mas recientemente ha trabajado en 14 peliculas parlantes españolas, haciendo en varias papel principal.

La madre de la niña, Mrs. Eleanor Wilson McAdoo, se ha divorciado recientemente del senador de California. Es hija del Presidente Wilson y ella y McAdoo se casaron en la Casa Blanca el año 1914.

## Temida Crisis...

*(Continuación de la página 1)*

por Saito, que ocupo el poder por espacio de dos años.

Una controversia sobre la politica naval japonesa entre los caudillos civiles y navales se ha solucionado a principios de septiembre. Estos ultimos fueron los que demandan la igualdad naval con las otras potencias, en las conversaciones actuales en Londres.

## Precios en el mercado de Manila

**De Mañeru & Co., Inc.**

Viernes, 26 de Octubre de 1934

COPRA: Precio por 100 K.

| | |
|---|---|
| Corriente | P4.50— |
| Buen Corriente | 4.70— |
| Semi-resecado | 4.95— |
| Resecado | 5.20— |

ABACA: Precio por pico

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Grado | AB | " | " | ₱15.00— |
| " | CD | " | " | 13.00— |
| " | E | " | " | 10.50— |
| " | F | " | " | 8.75— |
| " | G | " | " | 6.00— |
| " | H | " | " | 5.00— |
| " | I | " | " | 6.75— |
| " | J-1 | " | " | 6.00— |
| " | S-2 | " | " | 7.00— |
| " | S-3 | " | " | 6.00— |
| AS — | J-2 | " | " | 6.25— |
| " | K | " | " | 4.25— |
| " | L-1 | " | " | 3.75— |
| " | L-2 | " | " | 3.25— |
| " | M-1 | " | " | 3.75— |
| " | M-2 | " | " | 3.00— |
| " | DL | " | " | 3.00— |
| " | DM | " | " | 2.75— |

Precio por fardo

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Ovile | 1 | " | " | 8.50— |
| " | 2 | " | " | 6.75— |
| " | 3 | " | " | 5.25— |
| Damage | 1 | " | " | 10.50— |
| " | 2 | " | " | 9.00— |
| " | " 3 | " | " | 5.00— |
| " | " 4 | " | " | 4.50— |
| Tow | 1 | " | " | 6.50— |
| " | 2 | " | " | 5.25— |
| " | 3 | " | " | 4.25— |
| Canton No. 1 | | " | " | 6.25— |
| " | " 2 | " | " | 5.50— |
| " | 3 | " | " | 5.50— |
| " | 4 | " | " | 5.00— |
| Manila Maguey No. 1... | | | | P....— |
| " | " | " | 2... | 3.25— |
| " | " | " | 3... | 3.00— |
| " | " | " | 4... | 2.75— |
| Surtido | | | | 3.00— |

OBSERVACIONES

Mercado de Copra—Flojo.
Id. de Abaca—Quieto.
Id. de O. T. Y.—Nominal
Id. de Canton—Nominal.
Id de Maguey—Nominal.

## EXISTENCIA DE GANADO

Octubre 25

| | |
|---|---|
| Dia anterior | 389 |
| Arribos | 110 |
| Sacrificados | 109 |
| Muertos | Ninguno |
| Reexpedidos | Ninguno |
| Restan | 390 |

## PRECIOS DEL AZUCAR

Octubre 26

El centrifugado de exportación de Manila, sin cotización; exportación de Iloilo sin cotización.

Consumo local P6.50.

## PRECIOS DE LA CARNE

Octubre 26

Según la oficina de comercio e industria los precios de la carne este dia fueron los siguientes:

Cerdo primera P0.50-P0.55; segunda P0.40-P0.45; carne nativa primera P0.55-P0.60; segunda P0.45-P0.50, tercera P0.40-P0.45.

Carne importada: primera P0.80-P0.90; segunda P0.60-P0.70; tercera P0.50-P0.60.

## PRECIOS DEL PETROLEO

Octubre 26

*De la Socony-Vacuum Corp.*
Gallo—P3.70 dos latas
Cometa—P5.00 caja
White Rose—P5.20 caja
*De la Texas Co., Inc.*
Carabao—P3.70 dos latas

PRECIO DEL PETROLEO CRUDO

Petroleo Crudo Socony — P42.00 tonelada metrica.

PRECIO DE LA GASOLINA

*De la Socony-Vacuum Corp.*
Socony—P6.25 dos latas
0.15 litro
*De la Texas Co., Inc.*
Texaco—P6.25 dos latas
0.15 litro

## Cotizaciones del Arroz

Octubre 26

Las transacciones del arroz esta mañana se hicieron con los precios siguientes:

PRECIOS DE LA Oficina de Comercio
NUEVA COSECHA

| | Primera | Segunda |
|---|---|---|
| Elongelong | P4.20—P4.30 | P4.10—P4.20 |
| Macan | 3.70— 3.80 | 3.60— 3.70 |
| Ramay | 3.65— | 3.55— |

PRECIOS DE Casas Particulares

| | |
|---|---|
| *Elonelon—* | |
| 1.a | 4.40 |
| 2.a | 4.35 |
| Segunda Blanco (Bayambang) | 3.85 |
| Segunda Blanco (Macan) | 3.80 |
| Arroz Tercera | 3.65 |

## BANCO NACIONAL

Viernes, 26 de Octubre de 1934

| | | |
|---|---|---|
| Nueva York | G.T. | 7/8% pr. |
| Nueva York | A la vista | 9/16% pr. |
| Londres | G.T. | 1/11-11/16 |
| Londres | A la vista | 1/11¾ |
| Amsterdam | G.T. | 71¼ |
| Berna | G.T. | 148¼ |
| Milan | G.T. | 565 |
| Paris | G.T. | 735 |
| Madrid | G.T. | 139¼ |
| Singapore | G.T. | 119½ |
| Japan | G.T. | 58¾ |
| Shanghai | G.T. | 69 |
| Hongkong | G.T. | 84 |
| India | G.T. | 131¼ |
| Java | G.T. | 71 |

Para retirar letras de cambio sobre E. U.:

| | |
|---|---|
| A la vista | 1⅛% pr. |
| G. T. | 1⅛% pr. |
| Plata, Londres, Al Contado | 23-13/16 |
| Plata, Londres, Remision | 23-15/16 |
| Plata, Nueva York | 53⅛ |
| Descuento del Banco de Inglaterra | 2% |

Plata en barra:

| | |
|---|---|
| Nueva York, Londres | 4.97-37 |
| Londres, Nueva York | 4.97⅛ |

# VALORES Y ACCIONES

## VIERNES, 26 DE OCTUBRE, 1934

## DE FRANCISCO REYES

*Plaza Moraga No. 20 Telefonos 22013 y 23440*

Viernes, 26 de Octubre de 1934

| MINAS: ACCIONES | Venta | Compra | Tenedor |
|---|---|---|---|
| Antamok | .45 | .43 | — |
| Atok Gold | .11 | .10 | — |
| Baguio Gold Mining Co. | .34 | .33 | — |
| Balatoc Mining Company | $1.50 | 30.00 | — |
| Benguet Consolidated Mining | $2.50 | 32.00 | — |
| Benguet Exploration | .17½ | .16½ | — |
| Big Wedge | 10½ | .09½ | — |
| Equitable | .13 | .09 | — |
| Gold Creek | .17½ | .15 | — |
| Gold River | .17 | .16 | — |
| Ipo | 1.20 | 1.00 | — |
| Itogon | 5.50 | 5.30 | — |
| Suyoc | .32 | .30 | — |
| Philippine Syndicate | 1.20 | — | — |
| SEGUROS: | | | |
| Filipinas, Compañia de Seguros | — | 8.600 | — |
| Insular Life Assurance Company Ltd. | — | 359 | — |
| Philippine Guaranty Company Inc. | — | [illegible] | — |
| Union Insurance Society of Canton | 545 | — | — |
| INDUSTRIA: | | | |
| Central Azucarera de Tarlac | — | — | 95.00 |
| North Negros Sugar Co. | — | — | — |
| Pilar Sugar Central | — | 100 | — |
| Central Azucarera de Bais | — | — | — |
| Central Azucarera La Carlota | — | 110.00 | 110 |
| Central Azucarera Sara-Ajuy | — | — | — |
| Victoria Milling Co., Inc. (Ord.) | — | — | 42.00 |
| Pampanga Sugar Dev. | — | 38.00 | — |
| Victorias Milling Pref. | — | — | — |
| Hawaiian Philippine | — | — | — |
| Kabanalan Sugar Co., Inc. | — | — | — |
| Central Luzon Milling Co., Inc. | — | — | — |
| Talisay-Silay Milling Co., Inc. | — | — | — |
| Cebu Sugar Milling Co., Inc. | — | — | — |
| Nueva Ecija Sugar Mills, Inc. | — | — | — |
| Luzon Sugar Company | — | — | — |
| Central Azucarera Mount Arayat, Inc. | 40 | 30.00 | — |
| Bacolod Murcia Milling Company | — | — | — |
| Malabon Sugar Refining Company | — | — | — |
| Calamba Sugar Estate (7% Pref.) | — | — | — |
| COMERCIALES E INDUSTRIALES: | | | |
| San Miguel Brewery | 160 | — | — |
| Varadero de Manila | — | — | — |
| Compañia Maritima | — | — | — |
| Botica Boie (Ord.) | — | 90.00 | — |
| Botica Boie (Pref.) | — | 90.00 | — |
| H. E. Heacock & Co. (Ord.) (Pagado) | — | — | — |
| H. E. Heacock & Co. (Pref.) (Pagado) | — | — | — |
| Iloilo Warehouse Corporation | — | — | — |
| Philippine Education Company (Pref.) (Pagado) | 10 | — | — |
| Philippine Education Company (Ord.) (Pagado) | 10 | — | — |
| Philippine International Corporation | — | — | — |
| El Hogar Filipino 7% | 200 | — | — |
| Insular Drug Store | — | — | — |
| Insular Drug Store | 200 | — | — |
| La Urbana Liberados "O" 8% | 200 | — | — |
| El Ahorro Insular | 200 | — | — |
| Metropolitan Theatre Company | — | — | — |
| Manila Electric Co. | — | — | 1.20 |
| BANCOS: | | | |
| Banco de las Islas Filipinas | — | — | 66.00 |
| Hongkong & Shanghai Banking Corporation | — | — | 1.595 |
| China Banking Corporation | — | — | — |
| Chartered Bank of India Aust. & China | — | — | — |
| Peoples Bank and Trust Company | — | — | — |
| OBLIGACIONES: | | | |
| Central Azucarera de Bais | — | — | — |
| Central Azucarera La Carlota | — | — | — |
| Central Azucarera de Tarlac | — | — | — |
| Pilar Sugar Central | — | — | — |
| Central Azucarera Sara-Ajuy | — | — | — |
| M. E. Company, Ltd. | — | — | — |
| North Negros Sugar Co. | — | — | — |

## DEL MANILA STOCK EXCHANGE

Viernes, 26 de Octubre de 1934

| MINAS | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Abra Mining Co. | .50 | V .35 | — | — | — | — |
| Ambassador | .08½ | V .08 | .07½ | .08½ | — | — |
| Antamok G. M. C. | .46 | V .44 | — | — | — | — |
| Atok G. M. C. | .11 | V .10½ | .10½ | .10½ | — | — |
| Baguio G. M. C. | .33½ | V .33 | — | — | — | — |
| Balatoc | 32.00 | V — | — | — | — | — |
| Benguet Consol. | 32.50 | V32.00 | 32.25 | — | — | — |
| Benguet Ex. Syn. | .17½ | V .16½ | — | — | — | — |
| Balatoc Mg. Co. | 31.50 | V30.00 | — | — | — | — |
| Benguet Gold. | — | — | .06 | — | — | — |
| Big Wedge M. C. | .11 | V .10½ | .10½ | — | — | — |
| Demonstration | .14½ | V .14 | — | — | — | — |
| Equitable Ex. Co. | .12 | V — | — | — | — | — |
| Fortuna G. M. C. | .12 | V .10 | — | — | — | — |
| Gold Creek M. C. | .18 | V .16 | — | — | — | — |
| Golden Ea. M. C. | — | — | — | — | — | — |
| Gold River M. C. | .17 | V .16½ | .17 | .17 | — | — |
| Golwave Ex. C. | .09½ | V .07½ | — | — | — | — |
| Ipo Gold Ms. Ic. | 1.20 | V1.05 | — | — | — | — |
| Itogon Mg. Co. | 5.60 | V5.40 | — | — | — | — |
| Midas Gold M. C. | .95 | V — | — | — | — | — |
| Mindoro G. M. C. | — | — | — | — | — | — |
| Mineral Res. Inc. | .10 | V .08½ | — | — | — | — |
| Padcal Mines | — | — | — | — | — | — |
| Philip. Chromite | — | — | — | — | — | — |
| Placer Operating | — | — | — | — | — | — |
| Prosperity Placer | — | — | — | — | — | — |
| Salacot Mg. Co. | .13½ | V .13 | .13½ | — | — | — |
| S. Mauricio M. C. | .15½ | V .15 | .15 | — | — | — |
| Shevlin G. M. C. | .95 | V — | — | — | — | — |
| Southern Cross | .25 | V — | — | — | — | — |
| States Gr. M. C. | .07 | V .05½ | — | — | — | — |
| Suyoc Consol. | .32 | V .30 | — | — | — | — |
| United Paracale | .25 | V .23 | — | — | — | — |
| Universal Ex. | .12 | V — | — | — | — | — |
| Virac Explo. | .15 | V .13½ | — | — | — | — |
| Zamboanga M. E. | — | — | — | — | — | — |

**TOTAL DE ACCIONES VENDIDAS**
298,435

**VALOR APROXIMADO**
P30,290

**AZUCAR**

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Bacolod-Murcia | — | — | 9.00 | — | — | — |
| Bogo-Medellin Co. | — | — | — | — | — | — |
| Calamba Sugar (Com.) | $20½ | $19½ | — | — | — | — |
| Calamba Su. (7% Pref.) | — | — | — | — | — | — |
| Cebu Sugar Co. | — | — | — | — | — | — |
| Central Azucarera Bais | — | 490 | — | — | — | — |
| Central Azu. La Carlota | 115 | V 105 | — | — | — | — |
| Central Azuca. Tarlac | 105 | 95.00 | — | — | — | — |
| Central Luzon Mil. Co. | — | — | — | — | — | — |
| Hawaiian-Philip. Co. | 25.00 | 21.00 | — | — | — | — |
| Isabela Sugar Co. | — | — | — | — | — | — |
| Kabankalan Sugar Co. | — | — | — | — | — | — |
| Lopez Sugar Cent. Co. | — | — | — | — | — | — |
| Luzon Sugar Cent. Co. | — | — | — | — | — | — |
| Malabon Sugar Co. | — | — | — | — | — | — |
| Mount Arayat Sugar Co. | — | — | — | — | — | — |
| North Negros Sugar Co. | — | — | — | — | — | — |
| Nueva Ecija Sugar Mills | — | — | — | — | — | — |
| Pamp Sug

# El gobierno dara nueve millones para damnificados

## Solo Murphy, Quirino o los tribunales pueden hacer hablar a Garcia

### Así replica el Comisionado de Bancos al reto que le ha lanzado la directiva de "El Hogar Filipino"

El gobernador general, el secretario de hacienda o algún tribunal de justicia, son los únicos autorizados por ley para permitir al comisionado de bancos a hacer revelaciones sobre los asuntos que llegan a su conocimiento oficial, según ha declarado esta mañana el comisionado de bancos Tirso Garcia al salir al encuentro de las declaraciones hechas esta mañana por el Sr. Antonio Melian que le retaba a hacer publico cualquier secreto que sabia sobre los negocios de "El Hogar Filipino" con promesa de no procesarle conforme a ley.

"A menos que tenga una autorizacion por escrito del gobernador general o del secretario de hacienda, estoy vedado por ley a hacer cualquiera revelacion," dijo el Sr. Garcia.

Continuando sus declaraciones, el Sr. Garcia dijo que no ha sido su intencion discutir este asunto publicamente con el Sr. Melian. "Cuando yo dirigi algunas preguntas al Sr. Melian en el curso de la audiencia publica, mi intencion era aclarar simplemente algunas observaciones hechas por él. Jamas ha sido mi intencion discutir con él publicamente este asunto.

"Mi deseo, por el contrario, es ayudar al Hogar Filipino a salir de la situacion dificultosa en que se encuentra y esto no se puede conseguir discutiendo en publico este asunto".

El presidente Antonio Melian y el director Clyde A. DeWitt de El Hogar Filipino en declaraciones hechas anoche invitan al Comisionado de Bancos Tirso Garcia a que publique todos los hechos que el sabe sobre "El Hogar Filipino".

"Nos ha sorprendido" dice el Sr. Melian "que el comisionado de bancos al referirse al Hogar Filipino dijera: "Pero hay cinco años de prision y P5,000 de multa si hablo demasiado..."

"Suponiendo que le hayan acotado correctamente, es obvio que el efecto de su declaracion es causar la impresion en el publico de que el está en posesion de datos sobre El Hogar que reflejan contra la institucion y su gerencia. Es en verdad sorprendente que nuestro comisionado de bancos haya hecho semejante declaracion, cuyo efecto, como el debe saber, será minar la confianza publica en la mas antigua y grande asociacion de prestamos y construccion que opera en Filipinas.

"Contestando a dicha declaracion, en nombre de El Hogar Filipino, su junta de directores y sus cinco mil accionistas cuyas inversiones llegan a cerca de nueve millones de pesos, invitamos al comisionado de bancos a que de a publicidad todos y cada uno de los informes que tiene en su poder, especialmente lo que tenia en su mente cuando hizo la declaracion arriba acotada y le aseguramos que el Hogar Filipino acogera tal publicacion y no presentará ninguna accion contra el, entendiendose sin embargo que El Hogar Filipino y su gerencia le hara estrictamente responsable de la veracidad de dicha declaracion.

La investigacion del comite de bancos y corporaciones de la Cámara sobre el estado de las asociaciones de prestamos y construccion y que dio lugar a la controversia entre la oficina del comisionado de bancos y El Hogar Filipino, se continuará el lunes por la tarde.

## MAS IMPORTACIONES INFUNDEN SOSPECHAS

### Remesas de sal que pueden ser de azúcar se investigan

Sospechando que algunas de las importaciones de sal ultimamente hechas por ciertos importadores locales no eran este producto precisamente sino azucar, y que han hecho perder al gobierno varios miles de pesos, el Administrador de Aduanas ha dado ordenes de que no se despache de los pantalanes ni se haga la inspección en ningun cargamento de sal hasta que haya sido notificada la administración central.

Se ha indicado que el gran parecido que hay a primera vista entre el azucar refinado y la sal en polvo pudiera haber sido causa de algunas anomalias en las importaciones hechas ultimamente. No seria dificil, segun nuestros informantes, que algunas de las importaciones de sal hechas recientemente no hayan sido de sal sino de azucar, que paga derechos de importación mucho mas elevados.

Con el fin de evitar cualquiera anomalia en este sentido se ha dado la orden arriba citada la cual facilitara una minuciosa inspección de cualquier cargamento que aparezca como sal.

Despertaron las sospechas de la Aduana los cargamentos de sal que ultimamente han estado entrando en el pais, demasiado grandes y numerosos teniendo en cuenta que la sal no es un producto de gran precio y sobre todo no olvidando el hecho que en Filipinas se produce sal en cantidades suficientes para el consumo local.

## Ya es hora de practicar el proteccionismo, predica Quirino

Ha llegado ya la hora de poner en practica el nacionalismo y proteccionismo, declaró esta mañana el senador Elpidio Quirino al informar el proyecto de ley patrocinado por el y el senador Claro M. Recto, que facilita y fomenta la colonización de los terrenos publicos actualmente desocupados.

El proyecto que comenzo a discutirse esta mañana, es una fusión de los proyectos del senador Recto que crea la oficina homestead y del senador Quirino sobre la colonización de terrenos publicos.

Para los fines de este proyecto, se consigna la suma de un millón de pesos.

Después de su informe el senador Quirino fue interpelado por los senadores Clarin, Arranz, Sumulong, Lacson y Montinola. En vista de la importancia del proyecto los senadores Arranz y Sumulong pidieron el aplazamiento de la consideración hasta el lunes.

Dos nuevos proyectos fueron presentados esta mañana uno del Senador Gaerlan que consigna la suma de P2,500 para el fomento de la industria del café en la Provincia Montañosa, y otro del senador Arranz que organiza en un municipio separado muchos barios del municipio de Santiago, Isabela.

## Bocobo envia a jovenes oradores a Nueva Ecija con sus saludos

Con motivo de la campaña de enviar miembros del "Philippines Oratorical Club" a las provincias para que participen en debates de interes nacional, el presidente Jorge Bocobo ha dedicado esta mañana un mensaje al pueblo de Nueva Ecija. Un numero de debatistas del club saldrán hoy para la provincia del norte.

Dice el mensaje, escrito en ingles:

"El "Philippines Oratorical Club" de la Universidad de Filipinas ha creido conveniente enviar a las provincias, de cuando en cuando, algunos de sus miembros para celebrar debates de interes publico. Al dar ese paso, tienen por proposito dos cosas: 1. Contribuir a la difusión de la información sobre materias relacionadas con el bienestar publico; y 2. estrechar las relaciones entre la Universidad de Filipinas, una institución mantenida por el pueblo, y sus habitantes.

"Deseo, en nombre de la Universidad saludar a los ciudadanos, viejos y jovenes, de la provincia de Nueva Ecija. Estos estudiantes que enviamos son portadores de la buena voluntad de esta institución para los habitantes de vuestra provincia. Siempre estamos conscientes de que esta institución debe su existencia y mantenimiento a la generosidad de los que pagan los impuestos al gobierno. Por eso, nuestro fin primordial es servir al pais mediante la ilustración de sus hijos e hijas, y tambien por otros medios uno de los cuales es el presente proyecto de discutir publicamente cuestiones de gran importancia.

"Es mi mas profundo deseo que la Universidad de Filipinas pulse constantemente al aliento de las necesidades del pueblo, y que siempre esté presta a satisfacerlas en aras del servicio. Estos estudiantes que contemplais se mueven al tenor de ese impulso."

### *Otra laborante por la patria ha muerto*

Una mujer, cuyo recio temple del alma se probara durante las luchas por la libertad allá por los años de 1896 al 98, pronto reposará en el Panteón de los Veteranos de la Revolucion, pues dejó de existir ayer y ahora se halla de cuerpo presente en la Capilla de la Funeraria Nacional. En vida se llamó Doña Remedios Laconico Luna, hija del ya fenecido coronel del ejercito de la republica Sr. Luis N. Laconico, de Cavite, y de D... Simplicia Luna, y viuda del patriota Epifanio Saguil, miembro que fue de la Liga Filipina, asociacion patriotica que naciera a la par que el Katipunan.

*Dña. R. Laconico*

Da. Remedios asimilandose al ideal de los suyos, arrostro con valentia los peligros que el laborantismo libertario suponia en aquellos tiempos. Encarcelado su esposo por filibustero y por estar relacionado con los alzados en armas, le substituyó en su mision al par que atendia y sus hijos. Implantada la dictadura en Cavite, los esposos Saguil salieron al campo y mientras el marido desempeñaba el cargo de medico militar, la hoy difunta actuaba de enfermera. El sepelio se efectuara el domingo por la tarde, a las 4, partiendo el cortezo desde dicha funeraria.

## LA ESCUADRA NO CONSIGUE BATIR RECORDS

### Contratiempo en la travesia del canal por los porta-aviones

*(De la "Associated Press")*

Cristobal, Zona del Canal, 25 de octubre.—La escuedra de los Estados Unidos, de regreso al Pacifico despues de una travesia de verano al Atlantico, ha navegado a toda velocidad este dia por el Canal de Panama, aunque no ha conseguido romper registros, a causas de accidentes.

La escuadra de batalla de 79 navios de guerra navegaron en el Pacifico en 42 horas, tiempo extraoficial, en comparación con el transito de 111 barcos en dirección opuesto, que duro 47 horas el abril pasado.

Dieciseis destructores, combatiendo teoricamente a retaguardia contra barcos enemigos para proteger el resto de la flota, llegaron a la zona del canal anoche, comenzando a atravesarlo a la 1:40 de esta madrugada.

La escuadra dedicada a esta maniobra de sorpresa suma un total de 88 barcos, y todos, menos nuevos, comprendian la escuadra de combate.

Treinta y dos barcos mercantes tuvieron que retrasarse en el viaje a causa del movimiento de la escuadra de los dos dias pasados, pero este dia comenzaron a atravesar el canal.

El almirante Joseph M. Reeves, comandante en jefe, notifico al departamento naval en Washington que la escuadra llegaria al area de San Pedro-San Diego, de California, su base permanente" el 9 de noviembre, dos semanas antes del tiempo fijado ordinariamente. Dijo que toda la armada abandonaria la zona del canal al amanecer del lunes, y que se entregaria a maniobras durante la marcha al norte.

El hecho de que la escuadra no haya podido efectuar el transito con la rapidez que se esperaba se ha debido a que los gigantescos portaaviones Lexington y Saratoga tuvieron que bordear los postes concretos de alumbrado en las represas de Gatun. El rimero tuvo que emplear para ello casi 12 horas y el Saratoga un poco mas de tiempo todavia.

## Fue Capturado...

*(Continuación de la página 1)*

ción de resistir, levantó las manos a la primera intimación, manifestando que estaba dispuesto a entregarse.

El primer informe a la División de Inteligencia de la Constabularia sobre la presencia de Hagedorn en el Loyal Hotel, se recibió de Anastacio Obaña, un criado, a las 9:25 de esta mañana.

El Coronel Alejo Valdes, superintendente de la Division de Inteligencia de la Constabularia, reunió a todos los agentes que tenia disponibles a aquella hora y poniendolos bajo el mando de German Quiles, les mandó en automovil al lugar.

*Iban a cercar la casa*

Los agentes tenian el plan de meterse en dos cuartos cercanos al de Hagedorn, pues por medio del mensajero supieron que el profugo ocupaba el cuarto No. 2 y se proponian rodear la casa para no dejar que Hagedorn consiguiera escaparse, pero apenas subieron por la escalera, uno tras otro, vieron que Hagedorn estaba de cara a la pared, hablando por telefono.

Los agentes Guido y Ricafort, los primeros en entrar en la sala, reconocieron inmediatamente a Hagedorn que estaba vestido de camisa de chino, color amarillo con motas pardas, pantalon de gabardine y zapatos de color abellana. Uno de los agentes, Guido, paso a puntillas detras de Hagedorn sin que este le viese, y escondiendose detras de la puerta de la sala, espero que terminase de hablar. Otros agentes se habian colocado detras de Hagedorn, todos con los revolveres desenfundados, por si este ofrecia resistencia. Una señora, residente en el hotel, llamada Crescencia I. de Asuncion, estaba cerca del telefono, completamente ajena a todo lo que pasaba, esperando que Hagedorn terminase de hablar.

*¡Manos arriba!*

Apenas terminó este y se volvia para dirigirse a su cuarto, el agente Guido, seguido de cerca por el agente Ricafort, salieron a su encuentro y Guido, apuntandole su revolver en el vientre, le intimo a que se rindiera y levantara las manos.

*"¡Poco a poco, que ya me rindo!"*

Hagedorn, segun los mismos agentes que le prendieron, se mostró muy tranquilo y al verse rodeado de agentes, todos empuñando sus revolveres, contestó "Take it easy, as I am not going to resist". (Poco a poco, pues no tengo intencion de resistir) y acto seguido levantó las manos en señal de rendicion. Los agentes le rodearon, esposandole las manos y registrandole todo el cuerpo, en busca de los dos revolveres que segun se dice llevaba consigo.

*Pistola y daga, cincuenta balas*

Mientras era cacheado, Hagedorn manifestó que no estaba armado, que su revolver, bien cargado, estaba en su cuarto. Alla fueron los agentes y efectivamente encontraron una pistola automatica de calibre 25 y de la marca Colt, con el que se cree Hagedorn mató a Angel Caballero en la madrugada del 11 de octubre en las oficinas de la Pasay Transportation en Baclaran.

La pistola estaba cargada con 8 balas. En otra parte, habia otras 50 balas y una daga de buen tamaño. Todas estas armas, juntamente con una camiseta que tenia Hagedorn, el unico repuesto, al parecer, fueron confiscados por los agentes.

*En ingles escribe su confesion*

Ya en la Division de Inteligencia de la Constabularia, Hagedorn fue encerrado por el Coronel Alejo Valdes y por el Capitan Jose P. Guido, jefe auxiliar de la Division de Inteligencia, para someterle a una investigacion. Hagedorn mostraba mucha calma y mucho respeto a las autoridades. Siempre que algun oficial le dirigian la palabra, se ponia de pie y contestaba con respeto.

Se le permitió hacer su confesión por escrito, con su puño y letra y en el lenguaje que preferia. La confesión no ha sido mostrada a los representantes de la prensa, pero el Coronel Valdes manifestó despues que se habia escrito en inglés.

*Alega un accidente; niega el robo*

Entre otras cosas, segun el Coronel Valdes, Hagedorn dice en esta confesión que él mató a Angel Caballero en la madrugada del 11 de octubre de este año, pero no premeditadamente, sino porque estuvo jugando con su pistola, estando completamente bajo la influencia del vino. Que no es quien se llevó la cantidad de P668.00 que, segun se alega, desapareció de la mesa del cajero de la compañía. Añadió en su confesión, segun el Coronel Valdes que el se escondió porque temia la carcel y a las autoridades; y que no es cierto que tuviera intenciones de resistir y que todos los rumores en este sentido eran obra de cierta gente que gusta de sembrar sensaciones.

*Cansado de publicidad*

Cuando, mas tarde se permitio a los reporters entrar en el sitio en que estaba Hagedorn, este rogó que no le fotografiaran ya porque estaba cansado de publicidad, y que podian publicar los retratos que se habian publicado con anterioridad a esta fecha en los periodicos locales.

Cuando el representante de La Vanguardia le preguntó si las cartas dirigidas a los periodicos, especialmente a los de la TVT eran suyas, Hagedorn contesto que, efectivamente, habia escrito tales cartas para borrar la impresión de que él fué el autor del robo de P668.00.

No quiso contestar otras preguntas y pidió a los oficiales de la Constabularia que le dejaran en paz. Hagedorn se portó muy cortesmente con todos, confirmandose con esto los informes de que sino esta borracho, es un hombre que sabe comportarse.

**"¡No dispareis!"**

Antes de entrar en el Loyal Hotel los agentes de la Constabularia estaban dispuestos a todo. Tan dispuestos estaban a morir o a matar, que el agente Ricafort, el mas antiguo y mas experimentado de todos, al ver la decisión de los agentes de acribillar a tiros a Hagedorn, al primer movimiento sospechoso que este hiciera, tuvo que advertirles a gritos: "No dispareis; no está armado ni tiene intención de resistir."

**Informe oficial de la captura**

El informe de los agentes de la Constabularia sobre la captura de Hagedorn dice:

"Esta mañana, a las 9:30, una persona que ya habia sido designada por el Teniente Mariano C. Reyes para que avisara inmediatamente apenas apareciera Hagedorn en el Loyal Hotel, vino a esta oficina para informar que Alexander Hagedorn se hallaba en el Hotel. Esta información fue trasmitida inmediatamente al Superintendente, el cual ordenó a los agentes Ricafort y Quiles que se llevaran consigo a varios agentes para efectuar el arresto del criminal. Con ellos, salieron los agentes Guido, Galves, Sison y Veleno.

"Los agentes pararon su coche a cierta distancia de la casa de huespedes y previo ciertos arreglos, entraron en el piso bajo. El agente Ricafort, fue el primero en subir las escaleras para ver lo que Hagedorn hacia en su cuarto. Como no habia medios de llegar a saber esto de otra manera, porque el criado informante tenia miedo de entrar en la habitación, los agentes pidieron al dueño que les preparase habitaciones cerca del cuarto de Hagedorn y esperaron una oportunidad en que estuviera desprevenido.

**Plan para evitar un tiroteo**

"Este plan fué necesario para evitar un tiroteo en caso de que los agentes se lanzaran a la habitación que estaba siempre cerrada. Los agentes Sison y Galves fueron destinados a una habitación contigua a la de Hagedorn; los agentes Ricafort y Guido, a otra habitación; los agentes Quiles y Veleno fueron asignados a situarse en la calle directamente debajo de la habitación de Hagedorn para vigilarle en caso de que intentase escapar saltando por la ventana.

"Cuando los agentes subieron para ocupar sus puestos, vieron a Alexander Hagedorn hablando por telefono. Los agentes Guido, Galves y Sison le rodearon inmediatamente y le pusieron bajo arresto no habiendo por tanto necesidad de realizar el plan anteriormente bosquejado.

"La habitación de Hagedorn fue registrada por los agentes los cuales hallaron una pistola cargada de calibre .25, varios proyectiles extra y una daga. El arresto fue muy pacifico; no tuvo oportunidad alguna de ofrecer resistencia."

*Ya estuvo en el hotel anteriormente*

Ismael Bautista, dueño del Loyal Hotel, declaró esta mañana al ser entrevistado que en los primeros dias en que se le buscaba a Hagedorn, este ya estuvo en su hotel hospedandose. Dieron parte a la Constabularia pero Hagedorn se marcho antes de que los agentes llegaran.

Esta mañana, mientras estaba desayunando, recibió informes de que Hagedorn habia vuelto y ocupaba el cuarto No. 2, y que habia pedido aquel cuarto a las 4 de esta madrugada. Supo tambien que tenia intenciones de salir inmediatamente y por eso envio a su criado a la Constabularia para dar el aviso.

*Corre riesgo de morir sin saberlo*

La Sra. Crescencia I. de Asuncion, una que reside en el hotel, y que estaba al lado de Hagedorn cuando hablaba por telefono, declaró que ella estaba ajena a todo, asi que si hubiese habido un tiroteo entre los agentes y el fugitivo, quizas hubiera caido herida o muerta por alguna bala.

Manifestó que ella oyo como Hagedorn preguntaba a una compañia de transportacion a que hora era el viaje a Olongapo, y que obtenida la respuesta, cerro el telefono y al volverse para ir a su cuarto, fue acorralado por los agentes.

*Premio en metalico*

Alguien recibirá un premio en metalico por el arresto de Hagedorn. Este puede ser el criado Obaña o el dueño Ismael Bautista. Este premio ha sido ofrecido, segun informes, por los gerentes de la Pasay Transportation, pero no se ha llegado a saber cuanto es. Mientras algunos alegan que es de P2,000 otros dicen que es solo de P1,000.

*Felicitados*

El arresto de Hagedorn es otro exito de la Division Secreta de la Constabularia. Muchas personas, algunas de ellas, altos funcionarios de la Pasay Transportation fueron a felicitar inmediatamente al Coronel Alejo Valdes, al Capitan Guido y a todos los agentes que intervinieron en la captura.

El Coronel Valdes declaró que a no haber sido por algunas personas poco escrupulosas que han estado escondiendo a Hagedorn, la captura de este se hubiera hecho con mas prontitud. Dijo que tiene datos del mismo Hagedorn sobre quienes le han estado escondiendo y las autoridades haran responder a estos sujetos por haber escondido a un hombre buscado por la justicia.

*Busqueda intensa*

Hagedorn ha sido objeto de una busqueda afanosa e intensa, quizas mas que cualquier otro criminal, desde la madrugada del 11 de Octubre en que mató de un tiro de revolver a Angel Caballero, empleado de la Pasay Transportation, en Baclaran.

Una larga e intensa investigacion se hizo del caso, pues la desaparicion de la cantidad de P668.00 se atribuyo a Hagedorn apesar de que este lo nego y reitera la negativa en su confesion a la constabularia. Tambien fue investigado el cajero Hernandez. Este alego que la suma desapareció de la mesa y mientras cree que Hagedorn lo tomó, no le ha visto a este hacerlo.

## Un comite de Secretarios auxiliara a la Legislatura

Desde el lunes proximo, 29 de los corrientes, o, a 10 dias de la "sine die," trabajará mañana y tarde en la Legislatura un comite extra-legislativo con misión de revisar los proyectos de ley desde el punto de vista de las legislaciones. Comprende representantes de los Departamentos de Justicia, Interior, Hacienda, Obras Publicas y Comunicaciones y Agricultura y Comercio, con el sub-secretario Bengson y el Dr. Luna entre ellos.

La colaboración de este comite extra-legislativo, revisor de proyectos de ley alistados para la acción de las camaras colegisladoras se explica, principalmente por tres razones. Una, el periodo actual de sesiones estara, como se ha consignado, a solo 10 dias de la sesión "sine die" y durante ese lapso de tiempo habra un considerable cúmulo de propuestas legislaciones. Otra, es el proposito decidido de los dirigentes de la Legislativa, particularmente del Speaker de la Camara levantar sine die las sesiones del periodo a las 12:00 de la noche del 100° y ultimo dia.

La tercera razon estriba en que se desea evitar toda reincidencia en legislaciones enmendatorias de leyes o disposiciones de leyes ya derogadas, que suelen ocurrir en los dias de sesión premiosa. A este fin, se recuerda una enmienda de cierto articulado de la Carta Organica del Banco Nacional ya derogado. Sin ir muy lejos no hace mucho se aprobó un bill enmendando, precisamente derogada, de la Ley de Rectiro Osmeña.

## *Bajo la administracion de los "pros" Cebu emula a la Rusia de los Czares*

Por el Hon. M. JESUS CUENCO
Ex-Gobernador de Cebu.

Segun un telegrama que acabo de recibir de Cebu, el Presidente "pro" de Opon, ha decretado, con fecha de ayer, la suspensión del jefe de policia de aquel municipio. Con esta nueva victima, desde el 16 del actual, ya han caido bajo el hacha de los "pros" cebuanos, los siguientes:

1. Filomeno Dayanan, concejal de Carcar, fué suspendido el 19 del actual, por imputársele no haber quemado, en agosto de 1933, todas las balotas usadas en las elecciones de 1931, para identificar las balotas de los Noeles.

2. Antonio B. Sandalo, jefe de policia de Badian, fué suspendido el 16 del actual, inmediatamente después de la toma de posesión, por el Presidente Caballero, acusado de tolerar el juego.

3. Aaron Nadela, jefe de policia de la ciudad de Cebu, fue suspendido el 20 del actual por el Presidente Ramos, por alejadas actividades politicas.

4. El jefe de policia de Opon, fué suspendido el dia de ayer, octubre 24, por el presidente municial de aquel municipio, por supuestas actividades politicas.

5. Vicente Ruiz, oficial mayor de la secretaria municipal de Cebu, fue obligado a dimitir a mediados del mes pasado, por ser anti.

6. Emigdio Rusiana, mensajero de la oficina del gobernador provincial de Cebu, fue sumariamente destituido por este funcionario el 22 del actual, por no haber colocado inmediatamente el retrato de Osmeña en la oficina del gobernador provincial.

7. Edilberto E. Larrobis, secretario de la Zona de Mejoras de la Zona Incendiada de Cebu, fué obligado a dimitir con efectividad el 31 del actual, para que se pueda emplear a un lider "pro" en su lugar.

Como se vé, los pretextos son variados, pero en el fondo, no hay más que ésta causa: eliminar a los que no son incodicionales, para colocar en su lugar a liders y paniaguados.

Hay otros varios funcionarios contra quienes se están fabricando cargos. Entre ellos, merecen ser citados el jefe de bomberos de la ciudad de Cebu, el jefe de policia de Consolacion y otros muchos, todos, por cierto, simpatizadores de los "antis."

En las elecciones pasadas, el Senador Osmeña, en sus discursos pronunciados en Cebu, trató de presentar al Presidente Quezon como déspota y tirano sólo porque, para evitar la bancarrota del país, fué necesario suprimir puestos y reducir salarios. En la última visita hecha por el Senador Osmeña a Cebu, después de hacer creer al pueblo que nada se hace en el Gobierno sin su consejo e intervencion, repitió contra la mayoria la misma acusación de arbitrariedad y tirania. Los hechos que están motivados por la ejecución de la politica trazada por Osmeña, demuestran que, gracias a este y al triunfo de los hombres-máquinas patrocinados y financiados por él, Cebu está llamada a emular a la infernal Rusia de los czares.

Con el fin de investigar esta serie de suspensiones de funcionarios municipales de Cebu, especialmente los jefes de policias, el Departamento del Interior, ha instruido este dia al investigador especial del departamento, Sr. Jose A. Desiderio para que vaya a Cebu por el primer barco que salga para dicho puerto y hacerse cargo de todas las suspensiones dictadas por los nuevos funcionarios municiales.

## SEPAN QUE LA JUNTA NO MENDIGA FAVORES

### Debate picante a cuenta de una petición de Alindada, de la minoria

Ataques a la pasada Junta Municipal en forma de observaciones ironicas unas y sarcasticas otras, caracterizaron la sesion de la nueva Junta Municipal esta mañana, cuando el concejal Vicente R. Alindada, el unico anti de la Junta actual pidio que la Junta insistiera en un proyecto de la pasada Junta, pidiendo de la Manila Railroad que traslade a otro sitio la estacion de San Lazaro, a fin de poder abrir al publico las calles Oroquieta y Felix Huertas cuyo trafico esta obstruido por las paredes de dicha estacion.

El concejal Pascual Santos propuso que el proyecto fuese endosado al comite de leyes de la Junta Municipal, declarando que la idea del concepal Alindada implicaba una desconfianza al comite de leyes, pues era su deseo que la Junta dispusiera que el presidente conferenciase con los funcionarios ejecutivos del ferrocarril sobre el proyecto. Entre los dos se entablo una discusion bastante interesante.

"Si la Junta pasada—dijo el concejal Santos—de cuya mayoria era miembro el concejal Alindada, ha querido mendigar favores de otras entidades del gobierno, la Junta actual no puede seguir semejante conducta. Yo entiendo que esta Junta tiene poderes para abrir caminos y no necesita andar mendigando favores para abrir las calles Oroquieta y Felix Huertas a traves del paso del ferrocarril".

El concejal Antonio C. Torres y el conceal Mariano Nable se unieron con el concejal Santos en cuestionar la peticion del concejal Alindada. El concejal Torres declaro que estaba fuera de orden el concejal Alindada, y dijo que este no tiene derecho a pedir que la Junta insistiera en la realizacion del proyecto, a lo que el concejal Alindada repuso, diciendo que Torres y no él estaba fuera de orden.

La mesa declaro que cualquier miembro de la Junta puede formular peticiones, resolviendo la cuestion a favor del edil de la minoria.

Las discusiones terminaron cuando el concejal Santos secundo una mocion del concejal Torres de que el proyecto se archive y se ordene al comite de leyes a preparar un proyecto para la apertura de dichas calles, sin necesidad de ir con peticiones a entidades del gobierno insular. El concejal Alindada se conformo con esta proposicion, pero al hacer recalcar para los fines del acta que hace ya dos años vecinos de dichas calles estan pidiendo esta mejora, se encontro con otras acres observaciones contra la pasada Junta.

"Si la pasada Junta—dijo el concejal Santos—nada ha hecho para atender la queja de los vecinos de las calles Oroquieta y Felix Huertas, la mayoria de la Junta actual va a atenderla, pero no mendigando favores de nadie, sino ejerciendo los poderes que le confiere la ley. La Junta tiene derecho a abrir esos caminos a traves de la via ferrea".

En este punto el concejal Alindada suscito otra cuestion de orden. Dijo que el orador estaba ya discutiendo en su fondo un asunto que la mesa habia ya endosado al comite de leyes. Entre los dos se entablo otra discusion y el concejal Alindada llego a decir que "el concejal Santos esta confundiendo los terminos".

### Un viejo sesenton atacado a bolazos

*(Servicio Telegráfico)*
*Exclusivo a La Vanguardia*

Dagupan, 26 de octubre.—Laureano Moreno, de 60 años de edad, de Mangatarem, ha sido atacado a bolazos por un joven llamado Aquilino Zacopla, en una cabaña en el barrior Zawat, de dicho pueblo ayer.

La victima fue conducida inmediatamente, en estado agonizante al Hospital provincial, con heridas en el brazo izquierdo, las espaldas, y con el craneo fracturado.

Segun averiguaciones de la policia, el crimen provino de una discusion. Se ha fijado una fianza de P8.000 para Zacopla.

## SE REPARTEN EL PREMIO NOBEL TRES MEDICOS

*(De la "Associated Press")*

Estocolmo, 25 de octubre.—El premio Nobel de 1934 para la Medicina ha sido dividido este día entre tres médicos americanos, George Minot y William P. Murphy, de la Escuela de Medicina de la Harvard University, y George H. Whipple, de la Universidad de Rochester.

Se han distinguido por sus estudios en el tratamiento de la anemia.

### *Un centro comunista en Viena se descubre*

*(De la "Associated Press")*

Viena, 25 de octubre.—Se ha anunciado este dia el descubrimiento de una imprenta que se ha utilizado como oficina de propaganda por los comunistas, socialistas y nazis, enemigos del actual gobierno austriaco, asi como tambien el arresto de mas de 70 agentes de dichos elementos.

### *UN MEDICO DIMITE*

*(De la "Associated Press")*

Peiping, 24 de octubre.—Roger Sherman Greene ha dimitido este dia como director residente de la junta medica china del Instituto Rockefeller, y tambien como vicedirector del Union Medical College de Peiping.

Las dimisiones, que no fueron inmediatamente aceptadas, han sido el resultado de diferencias internas, segun informes.

Greene, que un tiempo figuro en el servicio consular de los Estados Unidos, ha estado vinculado con el Instituto Rockefeller en el Extremo Oriente durante 20 años. Primero fue director de la junta medica en 1924.

## Este Es El Novio....

*(Continuación de la página 1)*

tos mismos informes, era residente de Intramuros, soltero y empleado.

Nacio en San Marcelino, provincia de Zambales, el 21 de agosto de 1896; su padre Pablo Lopez, hoy difunto, nacio en Logroño, provincia de Castilla la Viaje, España, y su madre, Isabel Navarro, igualmente muerta, nacio en Zambales, Islas Filipinas. Sus padres murieron en los años 1912 y 1917 respectivamente.

El segundo apellido de su padre Añate sera sin duda la razon de que en los despachos se diga insistentemente Rafael Lopez Deonate o de Oñate.

Este tiene en la actualidad 38 años, como se dijo en el primer despacho de la "Associated Press".

Rafael salió de Filipinas el año 1912 y se fué a los Estados Unidos, donde despues se dedico a la cinematografia.

Una hermana suya, Mercedes, se caso con Thomas M. West, importador local, el Seattle, el septiembre de 1921.

Despues de muerto su marido, la señora de Lopez, madre de Rafael y Mercedes, contrajo matrimonio con Philip C. Whitaker, de Manila.

Mrs. West, segun se cree, vio a su hermano en los Estados Unidos en 1927, despues de haber logrado algun exito en las peliculas. Aunque despues fue a Hollywood en 1931, no pudo verle entonces.

## Y LA AYUDA DE AMERICA PUEDE SER AUMENTADA

### El Senado y la Camara en conferencia para resolver que cantidad votar

**El gobernador general Frank Murphy ha enviado este dia cartas al gobernador Jose Padilla de Bulacan y al gobernador Pablo Angeles David, de Pampanga, informandoles que la suma de P1,000 que fue dividida por igual entre las provincias para ayudar en el trabajo de socorro por el tifon es una contribucion de la Cruz Roja, y no del gobierno.**

**Con el objeto de asegurar el inmediato alivio, el gobernador general Murphy manifesto la semana pasada que los fondos de la ley Belo garantizarian los gastos. Esto hizo posible a los gobernadores provinciales de hacer un inmediato desembolso, lo que dio lugar a la mala inteligencia.**

**"Es mi deseo que se de pleno credito a la Cruz Roja por su accion pronta y generosa al colocar los fondos a disposicion del personal de socorro tan pronto como se pueda comunicar con los jefes de la Cruz Roja", dijo el gobernador Murphy.**

Hoy se ha reunido el Comité de Conferencia sobre el bill votando un millon de pesos para socorro a los damnificados de los últimos tifones, habiéndose convenido los mas de los puntos en discordia entre las dos cámaras. Con este millon de pesos, habra, entre 8 y 9 millones de pesos en total, que se destinan a fines de alivio de los efectos de los tifones, suma que se distribuye como sigue:

| | |
|---|---|
| Del bill de socorro | P1,000,000 |
| De los fondos de gasolina | 1,000,000 |
| De los fondos de obras públicas | 6,500,000 |
| De la Cruz Roja de los EE. UU. | 50,000 |
| De los fondos de la Ley Belo | 25,000 |
| De la suscrición voluntaria | 7,000 |
| Gran total | P8,582,000 |

El Secretario de Hacienda senador Quirino, que participo en la conferencia del Comité hizo ver que el alivio venido de los Estados Unidos todavia es susceptible de aumento. Por eso que recomendaba que del millon que se vota en el Bill de Socorro solamente se invirtiera lo estrictamente necesario. Como secuela, el Comité de Conferencia conviene en recomendar a sus respectivas cámaras un "entendiéndose" en tal sentido.

De los P6,500,000 de los fondos de obras públicas, una mitad estara inmediatamente disponible con la otra mitad reservada para 1935. En cuanto al producto de la suscrición voluntaria, la cantidad consignada arriba no es final, ya que podrá instuirse con aportaciones adicionales.

En atención a la precaria situación en que se encuentran las victimas del baguio en los pueblos de Caloocan, Malabon y Navotas, la oficina central de la Cruz Roja, ha resuelto enviar a dicho municipio socorros adicionales consistentes en varios sacos de arroz para ser distribuidos entre los necesitados.

Se ha anunciado tambien que el Dr. Genaro Ong de la Cruz Roja ha recibido ordenes para trasladarse a los municipios de Pototan e Infanta.

Los funcionarios de la Cruz Roja tambien han comenzado la averiguación para determinar quienes de las victimas que figuran en la lista de damnificados estan desempleados pero en condiciones de poder trabajar, a fin de proporcionar a los mismos trabajos en las obras publicas tan pronto como se autorice la inversión de los fondos destinados para la reparación de calles y puentes.

Igualmente se ha recibido en la oficina central de la Cruz Roja informes detallados de sus representantes en las provincias de Marinduque y Cagayan, dando cuenta de las condiciones que predominan en dichas dos provincias. Dichos informes dicen que la provincia de Marinduque ha sido dañada por el baguio del dia 20 de este mes habiéndose perdido el 85 por ciento de su cosecha de arroz, coco y ha destruido además gran numero de casas. El comité provincial de la Cruz Roja en Marinduque ha sido instruido para hacerse cargo de los trabajos de socorro de los damnificados en dicha provincia.

Por otro lado, el representante de la Cruz Roja en Cagayan ha otro informe da cuenta de que los trabajos de socorro a las victimas del baguio del 5 de Octubre en dicha provincia ya estan completados, y que se ha proporcionado a las victimas alimentos, ropas, materiales de construcción para reconstruir sus hogares destruidos.

**El agio se extiende**

El agiotaje en ciertos articulos que subieron de precio durante el pasado tifon, en especial los materiales para construccion, se ha extendido tambien a otras provincias del centro de Luzon, segun revela este dia el director interino de la Oficina de Comercio, Cornelio Balmaceda.

Antonio R. Quintos, agente comercial de distrito, comunica desde Dagupan, Pangasinan, que una gran delegacion de especuladores de la provincia cercana de Manila, se apersonaron recientemente en Pangasinan, ofreciendo buenos precios a los productores de nipa de esta provincia, con el resultado de que el aumento de P4.00 que [illegible] mente estaba, a P6.50 el [illegible]